Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.		
Drukker	: Rotaprint N.V.		
Hoofdredakteur	: Norbert Hendrikse		
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333	
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222	
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 37200	
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283	

93STE JAARGANG — No.: 181 ZATERDAG 7 AUGUSTUS 1976

Oeganda haalt bakzeil voor Keniase eisen

PRESIDENTSCHAP VAN AMIN GERED

Vrede verzekerd in O.-Afrika

NAIROBI — Oeganda en Kenia, de Oostafrikaanse buurlanden die de afgelopen weken dreigend tegenover elkaar stonden, gaan hun betrekkingen normaliseren. Na driedaags overleg in Nairobi is vrijdag besloten dat de twee landen hun troepen langs de grens zullen terugtrekken en dat Oeganda zijn schulden aan Kenia zal voldoen. Waarnemers nemen aan, dat Oeganda in ruil voor die betalingsbelofte van Kenia de toezegging heeft gekregen dat de olietoevoer naar Oeganda niet langer zal worden belemmerd.

Oeganda, dat geen zeehavens heeft en voor olie afhankelijk is van de doorvoer van Kenia, had de afgelopen paar weken geen druppel olie meer gekregen en kon industrie en verkeer niet meer draaiend houden. Kenia formuleerde vorige week zeven ultimatieve eisen waaraan Oeganda zou moeten voldoen, alvorens een normalisering van de betrekkingen mogelijk zou zijn. De twee voornaamste eisen zijn nu door Oeganda ingelost, met een communique dat in Nairobi werd getekend door de Oegandese minister van Industrie, overste Dusman Sabuni, en de Keniase minister van Buitenlandse zaken Munyau Waiyaki.

Tijdens het ministerieel overleg is echter ook een nog geheim memorandum van afspraken opgemaakt, dat later zal worden ondertekend door de twee staatshoofden, Jomo Kenyatta van Kenia en Idi Amin van Oeganda. In dat memorandum, ook te tekenen door William Eteki, secretaris-generaal van de Organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE), staan alle rechten en plichten van beide landen opgesomd.

De verhouding tussen Kenia en het Oeganda van de grillige dictator Amin zijn nooit erg warm geweest. De jongste crisis vloeide rechtstreeks voort uit de Israelische aktie tegen het Oegandese vliegveld Entebbe, waar op 4 juli gijzelaars werden bevrijd uit handen van pro-Palestijnse vliegtuigkapers die bij Amin een wijkplaats hadden gevonden. Op hun retourvlucht tankten de Israelische vliegtuigen in Nairobi brandstof bij.

Amin begon een zenuwenoorlog tegen Kenia, zijn propaganda-apparaat verketterde het buurland en de dictator dreigde zelfs met een invasie. Kenia sloeg terug door de oliekraan dicht te draaien. Hoewel Amin aanvankelijk bleef doorbriesen, concludeerden waarnemers al snel dat hij vanwege de door oliegebrek veroorzaakte chaos in eigen land hoogstwaarschijnlijk aan het kortste eind zou moeten trekken.

In het Oegandese leger broeit onrust, volgens Keniase kranten zelfs openlijke muiterij — en volgens waarnemers in Afrika hing Amins politieke lot af van een spoedige regeling met Kenia. Hoewel het vrijdag in Nairobi verstrekte communique in bewoordingen van reciprociteit is gesteld, concluderen waarnemers dat Oeganda op vrijwel alle punten heeft gehaald voor de Keniase eisen.





ORANJESTAD - De ontvangst van de Indiase gemeenschap van de Miss Teenage Intercontinental kandidaten had donderdagavond in buitenhuis Mansur te Moko een zeer geanimeerd verloop. Op de ene foto minister Max Croes en Commissaris Bakker met echtgenoten en miss Holland. Op de andere foto waarnemend gezaghebber Frans Wernet, miss India 1976 en Ivan Raghunath die een belangrijk aandeel in voorbereidingen en succes van deze avond had.

In Pakistan 200 doden bij watersnood

ISLAMABAD — Na vele dagen onafgebroken regen zijn grote delen van Noord-Pakistan onder water komen te staan. Volgens nog niet officieel bevestigde berichten hebben tot dusver 200 mensen het leven verloren. Het aantal daklozen wordt geschat op meer dan een miljoen. De zwaarste schade is door het water aangericht in de Poendsjaab en in de noordwestelijke grensprovincies. Het Pakistaanse leger verlost met boten mensen die in benarde posities zijn komen te verkeren en door het uitvallen van het spoor - en wegverkeer voor - noch achteruit kunnen.

In Spanje: Vrouwelijke pol. gevangenen protesteren

MADRID — Twaalf vrouwelijke politieke gevangenen zijn vrijdagmorgen in de Yeserias-gevangenis in de Spaanse hoofdstad Madrid in opstand gekomen en zijn vervolgens een hongerstaking begonnen. Dat hebben hun advocaten bekendgemaakt. De gevangenen hebben korte tijd het dak van de gevangenis bezet en daar een bord met de tekst Volledige amnestie geplaatst.

In Libanese heksenketel: Rode Kruis staakt gewonden-evacuatie

BEIROET — Het Internationale Rode Kruis heeft vrijdagavond bekend gemaakt dat de evacuatie van het Palestijnse vluchtelingenkamp Tall Al Zaatar in Beiroet niet zal worden voortgezet. Het besluit de evacuatie van naar schatting 1000 gewonden te staken is, in overleg met de hoofdzetel in Geneve, genomen nadat een colonne ziekenwagens vrijdagochtend bij het kamp door sluipschutters was beschoten.

De chauffeur van een der ambulances, een Zwitser, werd daarbij licht gewond, ook twee gewonden in een vrachtwagen werden getroffen.

Het staat niet vast wie de schoten heeft afgevuurd. De christelijke belegeraars van het kamp geven de Palestijnse verdedigers de schuld en omgekeerd. Toen het schieten begon racete de colonne — de derde sinds de evacuatie woensdag na eindeloos geharrewar begon — in volle vaart weg van het verzamelpunt, een voetbalveld bij het kamp. Door de beschieting konden ditmaal slechts 74 gewonden, in hoofdzaak vrouwen en kinderen, worden meegenomen. Maar al, voor de kogels begonnen te fluiten, was er op het voetbalveld al een chaotische toestand ontstaan doordat ook honderden niet gewonde burgers uit het kamp probeerden met de colonne mee te komen naar de relatieve veiligheid van Beiroet.

Het Rode Kruis is ook daarom van mening dat alleen een algehele evacuatie van Tall Al Zaatar nog zin heeft. In een communique werd gezien: de enige werkelijk humanitaire oplossing voor de belegerde bewoners van All Al Zaatar is een algehele evacuatie, niet alleen van de gewonden, maar van alle burgers die er wonen. De Rode Kruis-ploeg in Beiroet acht zich echter tegen een evacuatie van die omvang op eigen houtje niet opgewassen.

Met de 74 gewonden van vrijdag, heeft het Rode Kruis in totaal 408 gewonden uit Tall Al Zaatar weten te brengen. Volgens Palestijnse woordvoerders zijn er daarvan vijf in ziekenhuizen overleden en zijn tientallen anderen geopereerd.

Toen het Rode Kruis zijn derde evacuatierit voortijdig had moeten afbreken, duurde het nauwelijks een paar minuten of overal rond het kamp werd weer zwaar geschoten.

Ook elders in Beiroet werd het jongste bestand, dat sinds woensdag van kracht heet te zijn, aan de lopende band geschonden.

Daardoor kunnen de vredestroepen van de Arabische liga nergens hun geplande stellingen tussen de strijdende partijen innemen. Of en wanneer dat wel zal gebeuren hangt af van koortsachtige pogingen om het zoveelste bestand met afspraken en overleg hechter te doortimmeren. Zo kunnen we niet doorgaan, verzuchtte Hassan Sabra El-Kholy, de Egyptische gezant van de liga, of er is algeheel bestand, of er is helemaal geen bestand.

—

PARIJS — In Parijs is vrijdag het contract ondertekend voor de levering door Frankrijk van twee kernreactoren aan Zuid Afrika. De ondertekening had enkele dagen vertraging opgelopen doordat nog een paar juridische en technische punten moesten worden opgehelderd.

Volgens jongste Viking-foto's

Mars-oppervlakte: permanent bevroren

PASADENA — De jongste foto's van Viking-1 zijn voor de geologen van het ruimtevaartcentrum in Pasadena aanleiding vast te houden aan de theorie dat Mars onmiddellijk onder de oppervlakte bestaat uit permafrost (lagen die permanent bevroren zijn) Dr. Thomas Mutch, een van de geologen, vertelde donderdag dat een van de recent binnengekomen shots, een groothoekopname, bodemformaties laat zien die sterk doen denken aan Antartica, het aardse Zuidpoolgebied. Op de bewuste foto ziet men duinen waarop het zand zich in schollen heeft afgezet, het alsof het met sneeuw is vermengd.

De aanwezigheid van permafrost was al vermoed, aangezien uit eerdere foto's bleek dat er vroeger op de rode planeet aanzienlijke hoeveelheden water moeten zijn geweest. Die wetenschap combinerend met de lage temperaturen op Mars, komt men als vanzelf op permafrost.

Mutch vertelde dat de rotsen in het gebied onmiddellijk rond de Marslander in twee soorten moeten worden onderverdeeld. De eerste soort bestaat uit verschillende componenten, net als die op de maan, en is mogelijk gevormd door meteorietinslagen op het Mars oppervlak. De tweede soort doet denken aan basalt.

Mission control heeft zich donderdag gebogen over het probleem van de Viking-graafarm, die dinsdag dienst weigerde terwijl hij bezig was zich met een bodemmonster voor een van de laboratoria in te trekken.

Men weet echter nog steeds niet wat de oorzaak van het technische euvel is. Desondanks zullen de op het program staande analyses en proeven waarschijnlijk wel kunnen worden uitgevoerd omdat de graafarm zo goed als zeker reeds vorige week woensdag voldoende Marsgrond in het bewuste lab heeft gedeponeerd. Omdat er drie heer echter geen sein-opdracht uitgevoerd was binnengekomen, werd jongstleden dinsdag zekerheidshalve een tweede hap genomen.

Het zusterschip Viking-II is inmiddels gereed om zaterdag om ongeveer (acht uur 's morgens Ant tijd) in een baan om Mars te worden gebracht. Daarbij zullen de motoren 39 minuten lang in werking worden gesteld om de naderingssnelheid terug te brengen tot het slakkengangetje van 1100 meter per seconde.

De baan van Viking-II komt iets noordelijker te liggen dan van de eerste Marsleider, tussen 44 en 50 graden noorder-Marsbreedte. Het is de bedoeling dat het landingsgedeelte op 4 september neerkomt in het oostelijk deel van het Mare acydalium. De exacte landingsplaats daar zal worden uitgezocht aan de hand van foto's die Viking-II tijdens zijn omlopen van het terrein maakt.

—

CARACAS — De Venezolaanse fiscus vangt dit jaar zo'n drie miljard dollar aan heffingen op de olie en de olie-industrie en wel over de periode van januari tot juli. Zo is van officiele zijde meegedeeld.

UPA boycot vracht Curacao

ORANJESTAD - Alle vracht afkomstig uit Curacao zal voorlopig door de Arubaanse havenarbeiders geboycot worden in de haven van Oranjestad, zo blijkt uit een telegram van de vakbond van havenarbeiders de UPA aan de minister van Economische Zaken drs R. Pieternella. Deze boycot op Curacaose goederen houdt verband met het feit dat de Moore-trading, die Fiesta-slaolie op Aruba bottelt, haar deuren moet gaan sluiten omdat men geen slaolie meer kan invoeren.

In het telegram zegt de Union Portuario Arubano dat de heer Moore van Moore-trading zich genoodzaakt ziet zijn werknemers ontslag te geven omdat hij niet kan doorgaan zijn slaolie te bottelen aangezien hij geen slaolie meer mag importeren.

De UPA heeft besloten de werknemers van Moore-Trading te steunen en heeft besloten dat er geen vracht afkomstig van Curacao, zoals Amstel, meel, slaolie Dioro etc. meer op Aruba te lossen, totdat de overheid een oplossing heeft gevonden voor dit probleem in die zin dat de werknemers van Fiesta-Trading weer in dienst kunnen worden genomen.

De UPA zegt verder in haar telegram dat men van mening is dat zij de plicht heeft om de werknemers van Aruba te beschermen. Daarom ziet men zich ook genoodzaakt om een dergelijk maatregel te treffen. Verder zegt de UPA dat men tot deze beslissing is gekomen na overleg met de Scheepvaartvereniging Aruba, de dienst Economische zaken op Aruba en de heer Moore.

Zodra er een oplossing is gevonden voor dit probleem zal de UPA weer alle vracht van Curacao op Aruba lossen zoals men altijd gedaan heeft.

Veertiende verkeersdode op Aruba

ORANJESTAD - - Op de boulevard ter hoogte van Licores Aruba vond gistermiddag een verkeersongeval plaats waarbij een personenwagen en bestelwagen waren betrokken. De bestuurder van de personenwagen, de 58 jarige Cleto Geerman, werkzaam bij de Aruba Distilling Company kwam — de schade aan de wagens was niet groot — zo ongelukkig tussen de auto's terecht dat hij in zorgwekkende toestand naar het hospitaal moest worden overgebracht, waar hij korte tijd later overleed. Hij is de 14de verkeersdode van dit jaar.

Vandaag



Ir. PIETERS KWIERS ...geen trauma... (p. 14 en 15)

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 37200
Giro 44000

ABONNEE-SERVICE

Verzoeken om nabezorging en melding van klachten bij de bezorging tel. 37270 maandag tot en met vrijdag tot 18.00 uur en zaterdag tot 17.00 uur.

ABONNEMENTEN

Aanvragen abonnementen en opgave adreswijzigingen: tel. 37200.

INCASSO

Betalingen kunnen plaatsvinden via de incasseerder of per bank of giro (44000).

ADVERTENTIES

Informaties over tarieven e.d. tel. 37200.

WEEKEINDE-DIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN van 7 augustus 1976 van 14.00 uur t/m 9 augustus 1976 om 06.00 uur.

STADS- EN 2DE DISTRIKT DISTRIKT OOST: dokter M. Nassy-Tseng, Spreekkamer Gezondheidscentrum Janwé; zat. en zon. van 11.00 - 12.00/17.00 - 18.00 uur; voor spoedgevallen bereikbaar via tel.: 35380.

STADS- EN 2DE DISTRIKT WEST: dokter H. S. Durgaram, Spreekkamer Mahoema, tel.: 83048; zat. en zon. van 10.00 - 12.00/16.00 - 18.00 uur.

IN HET 3DE DISTRIKT: dokter J. v.d. Bergh, Gezondheidscentrum Barber, tel.: 88058.

VERLOF BEGRAFENIS

7 AUG.: de heer E. R. van der Horst, Kanarieweg 3.

8 AUG.: de heer R. C. Rafael, Berg Altena 135.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; maandag t/m vrijdag geopend van 07.30 - 12.00/13.30 - 17.00 uur; zr Kuyt neemt waar van 06.00 - 07.30 op tel.: 37160; weekeindewacht zuster Weert, tel.: 82943.

BOTICA'S (nachtdienst):
ZAT.: OTRABANDA: Coromoto, tel.: 23241; PUNDA: Cerito, tel.: 35084.

ZON.: OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Bolivar, tel.: 13929.

POMPSTATIONS OPENINGSTIJDEN VAN 08.00 - 15.30: Bakhuis - Marie Pompoen; Galmeyer - Cerito; Schotborgh - Cas Cora; Nieuw - Sto Domingoweg; Jansen - Santa Maria; Mauricio - Santa Helena; Williams - Grand Central; De Haseth - Parera.

ZATERDAG

CINE-TRUCK: Zaterdagavond te Marie Pompoen, zondagavond geen voorstelling en maandagavond te Tera Cora.

MAANDAG

DIVERSEN

MOBIELE BANK: 09.00-09.45 te Mundo Nobo t/h Coromotokerk; 10.15-10.45 te Willibrordus t/h gouvernementskantoor; 11.00-11.45 te Weg naar Santa Cruz t/h publieke telefoon San Mango; 11.45-12.30 te Santa Martha/Rio Magdalena; 14.00-15.45 te Soto t/h buurtcentrum.

LUCHTPOSTSLUITING: 09.30 voor New York; 15.30 voor Europa-postkantoor. (Sluiting van aangetekende stukken en postpaketten één uur vóór postsluiting.)

TENTOONSTELLING

GALLERY RG (Keukenstraat 20B): openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag de gehele dag gesloten. (Momenteel expositie van tekening en skulpturen van Loeti Leend.)

OPENBARE LEESZAAL EN BIBLIOTHEEK

UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag gesloten; zaterdag geopend voor publiek van 09.00 tot 12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK: (Joh. van Walbeeckplein 6): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek; zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

VERONA tweede in wereldwijde wedstrijd

WILLEMSTAD — Dezer dagen ontving de Verona, de Antilliaanse vereniging van radioamateurs, de uitslag van de CQ World Wide DX-contest telefonie. In deze internationaal zeer hoog aangeschreven wedstrijd voor Radioamateurs, namen de Antilliaanse radioamateurs vorig jaar oktober deel met hun clubstation PJIAA. Voor het eerst in de geschiedenis in de Multi operator-multi transmitter klasse, ,,de klasse van het grote geweld".

Wellicht niet de moeilijkste, maar wel de zwaarste klasse. Deelname in deze klasse werd mogelijk gemaakt door Chet Brandon PJ9EE, die daarvoor zijn uitgebreide faciliteiten beschikbaar stelde en daarin maanden van voorbereiding stak. Aldus de Verona-communique.

Het resultaat was.: De Antilliaanse radioamateurs met hun clubstation PJ1AA werden tweede op de wereldranglijst.

Slechts het Duitse clubstation DL nul PG zag kans een hogere score te behalen. Ook de derde plaats werd opgeeist door een Duitse groep, die op haar beurt het Amerikaanse superstation W2PV met klein verschil klopte en naar de vierde plaats verwees. De vijfde plaats wordt ingenomen door een ander beroemd Amerikaans station, namelijk W3AU. De zesde plaats van de erelijst, de TOP SIX, wordt ook al ingenomen door Amerikanen: WA2ZAA Aldus Verona.

Al met al een resultaat van de Antilliaanse radioamateurs om trots op te zijn . Dit resultaat springt des te meer in het oog omdat zowel de winnende Duitse groep als de drie genoemde Amerikaanse team al vele jaren in deze klasse deelnamen .en zodoende hun grotere ervaring als voordeel hadden. Van de Antillen namen deel: Arie de Groot/PJ2ARI, Leo Blomont/PJ2BT, Ronny Gibbs/PJ2CL, Ike Kisilevich/PJ2CR, Bert Dudart/ PJ2CW, Ed van den Dobbelsteen/PJ2DB, Joop Willems /PJ2JW, Marius de Pree/PJ2MP, Joeke van der Velde /PJ2VD, Hans Schenkel/PJ3BB en Chet Brandon/ PJ9EE,

en verder degenen die via een 2 meter link waardevolle informatie doorgaven ten behoeve van de operators: Josę Cijntje /PJ2MI, Fred van der Vlies/PJ2FR en Hans Metz

Ook werd medewerking verleend door een aantal andere Veronaleden en niet-leden die hielpen bij de voorbereiding zoals het antenne-werk. Alle medewerkenden wonen op Curacao met uitzondering van Hans Schenkel die het Arubaanse element in de deelname bracht.

AGENDA BONAIRE

DIVERSEN
SPORT

VOETBAL: 20.00 Vitesse vs Vespo - stadion Kralendijk.

ZONDAG

DIVERSEN
SPORT

VOETBAL: 16.00 Real Rincon vs Juventus - stadion Kralendijk.

MAANDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 aangetekende stukken; 09.15 gewone stukken - Curaçao; 15.00 aangetekende stukken; 15.15 gewone stukken voor Curaçao en Aruba - postkantoor Kralendijk. (N.B.: post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao.)

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 uur geopend voor kinderen van vier tot twaalf jaar.

BON MUSEUM (oude politiewacht): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00 tot 12.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 13.00 uur.

BIBLIOBUS: te Beatrix-school.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag tot en met vrijdag van 08.00 tot 12.00/15.00 - 18.00 uur open.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden van maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00 uur; donderdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00 uur en zaterdag van 09.00 tot 12.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST ,,Zikinza": Geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.30-16.30 Roodeweg 7A.

TELECURAÇAO
ZATERDAG

16.30 telefiesta; 18.00 topogigio; 18.26 Impacto; 18.37 Sherlock Holmes; 19.00 soul train; 19.54 ned. nieuws; 20.00 Montreal '76; 21.00 movin' on; 22.00 nieuws pap.; 22.14 Tony's special; 22.30 Montreal '76; 23.30 teleteatro: FILM: Charlie.

ZONDAG

12.00 Montreal '76; 15.30 aki kitoki; 16.00 TeleCuraçao spec.; 17.00 Miss Teenage Antiyas; 18.26 introductie Boekhandel St Augustinus; 18.40 N.O.S.-weekjournaal; 18.55 Maduro reiskrant; 19.00 Disneyland; 20.00 police story; 21.00 nieuws pap.; 21.15 esaki ta Shell; 21.30 televariedades; 22.15 estreno.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN

VERENIGDE PROTESTANTSE GEMEENTE.

Fortkerk: 09.00 en 19.00 ds Veen.

Emmakerk: 09.30 ds Kerssies; 19.30 ds Bodisco Massink.

Ebenezer Church: 10.15 en 19.00 ds Mercera (Bonaire).

Tijdens ochtenddiensten in de Fortkerk en Emmakerk is er crèche.

GEREFORMEERDE KERK TE MUNDO NOBO: 09.30 ds W. Bodisco Massink.

★★★★★

GEREFORMEERDE KERK (vrijgemaakt) SBN DOORMANWEG 32: 09.30 en 19.00 diensten.

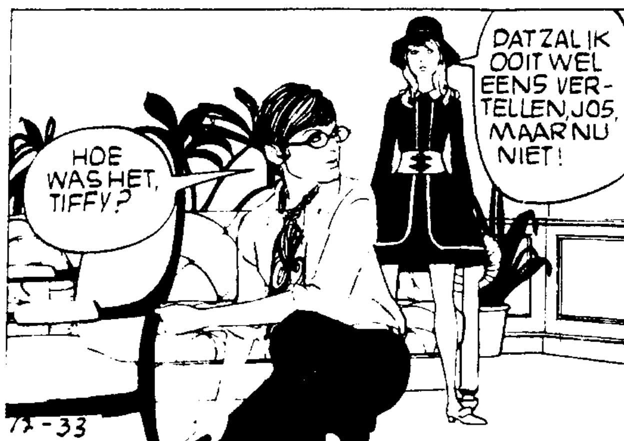
TOM POES EN HET VERGEET BOKJE







8595. — Omdat professor Sickbock een krachtige, electrische ontlading nodig had om zijn element tot leven te wekken, had hij een bovenmaatse bliksemgeleider op de bouwval gezet. Hij kortte zich nu de tijd met de bestudering van de hemel vanuit zijn dakvenster. Dat was kleumerig werk, want omdat het winter was, streek de noordooster kil over de kwelder; sneeuw en regen met zich voerend. Maar op een dag was er een dof gerommel in het zuiden hoorbaar, en toen de geleerde zich opgewonden over het kozijn boog, werd zijn gelaat verlicht door een bliksemschicht. "Ei, daar nadert mijn krachtbron! " riep hij uit. "Eindelijk! De levenwekkende kracht voor mijn monade. Nu vlug de transmissie ingeschakeld." Hij sloot het raam, en terwijl hij zich naar beneden haastte, barstte de bui in alle hevigheid boven hem los. De uitvinder was maar net op tijd. Nauwelijks had hij de knop omgedraaid of de bliksem sloeg met een dreunende slag in de afleider. De gevolgen bleven niet uit.
De ovendeur werd opengerukt, en de geleerde werd door een hete luchtstroom ter aarde geworpen. Boven hem veranderde zijn contraptie in verwrongen metaalflarden, maar daar had hij geen aandacht voor. "Het is gebeurd,"prevelde hij met koortsachtige blik. "Het element is tot leven gewekt."













Index-cijfer in april met 0,3 procent gestegen

WILLEMSTAD - Het prijsindexcijfer van de gezinsconsumptie voor de Benedenwindse eilanden voor de totale bevolking op basis april 1975 = 100 is gestegen van 105.3 in maart 1976 tot 105.6 in de maand april 1976. Dit komt neer op een stijging van 0,3%.

Over de periode maart 1976/april 1976 werden naar sectoren prijsstijgingen waargenomen voor: Voeding en Dranken + 0,6%; Kleding en Schoeisel - 0,3%; Woning + 0,1%; Woninginrichting en Huisraad + 0,4%; Gezondheidszorg + 1,1%; Recreatie, Amusement en Culturele goederen en diensten + 0,7%; Ontwikkeling + 0,2%; Overig + 0,1%.

In de maand april 1976 werden binnen de sector "Voeding en Dranken" prijsdalingen geregistreerd voor de subgroepen Brood en meelprodukten, Vetten en spijsolien en Zuivelprodukten; de overige subgroepen zijn gestegen. De sektor "Vervoer en communicatie" bleef ongewijzigd, terwijl "Kleding en Schoeisel" gedaald is; de andere sectoren zijn gestegen. Voor zover er verschillen zijn ten aanzien van het indexcijfer voor de lagere en de hogere inkomens, volgen deze hierna.

Het prijsindexcijfer voor lagere inkomens is gestegen van 105.1 in maart 1976 tot 105.4 in de maand april 1976. Dit is gelijk aan 0,3%.

Naar sectoren werden prijsstijgingen waargenomen voor: Woninginrichting en Huisraad + 0,5%; Gezondheidszorg + 1,0%;

Binnen de sector "Voeding en Dranken" werden in april 1976 prijsdalingen genoteerd voor de subgroepen Suiker, en suikerwerk. De sectoren "Woning", en "Overig" bleven onveranderd.

Het prijsindexcijfer voor hogere inkomens op basis april 1975 = 100 is gestegen van 105.3 in maart 1976 tot 105.6 in de maand april 1976. Dit komt neer op een stijging van 0,3%.

Naar sectoren werden prijsstijgingen waargenomen voor: Woning + 0,1%; Woninginrichting en Huisraad + 0,3%; Ontwikkeling 0,1%; en Overig

KERKDIENSTEN
ZONDAG

KRALENDIJK: 06.00, 08.00 en 19.00.

ENTREJOL: 06.00, 09.00 en 19.30.

RINCON: 08.00, 09.00 en 18.00.

DOOR DE WEEK

KRALENDIJK: 19.00 (behalve donderdag).

ENTREJOL: 19.00.

RINCON: 19.00.

Op Caribische conferentie ministers van Volksgezondheid

Antillen absent

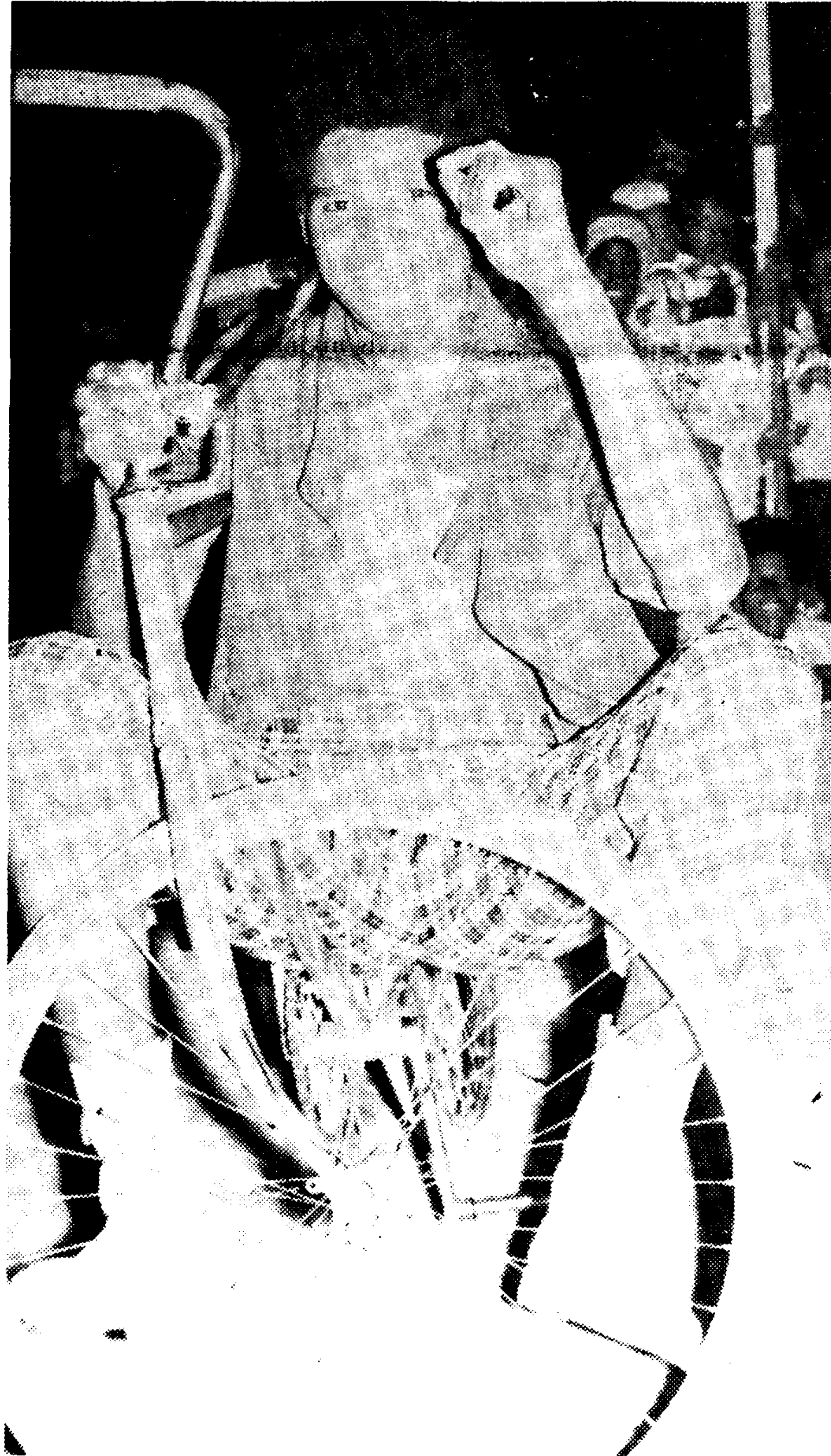
WILLEMSTAD — Een der conclusies van het vijfde Amerikaanse congres voor de sociale geneeskunde verzekering sprak over de noodzaak aan betere systemen voor planning van de medische zorg, maar ook werd geconcludeerd dat er behoefte bestaat aan verbetering en verhoging van de kwaliteit van de medische verzorging en het effect op de klinische en poliklinische verzorging van de rechthebbenden. Daarbij kwamen als belangrijke feiten naar voren: de bepaling van de efficiency van de medische zorg en de duidelijke voorstelling van de verhouding der kosten tussen deze instituten (segoro social) en de daarvoor geldende ziektekosten.

Aldus een communique dat is opgesteld voor de vakbond CBV nadat de voorzitter daarvan Daphne Kibbelaar, begeleid door prof. dr. Carlos Winkel, dit congres had bijgewoond. Daarop waren vijfhonderd afgevaardigden aanwezig uit de beide Amerika's die zich bezig hielden met het centrale thema van dit congres en dat bedoeld was om gegevens te verzamelen over de sociale geneeskunde uit de verschillende gebieden. De organisatie berustte bij het Instituto Venezolana de los seguros sociales.

In het CBV-communique worden nog als andere belangrijke punten aangestipt: de manier van selectie van het personeel, de manier waarop men dit personeel moet aantrekken, de behoefte dit personeel aan speciale opleidingen te onderwerpen en hoe men deze in de verschillende sectoren moet onderbrengen. Tijdens de debatten over deze materie gaf prof. dr. Winkel zijn visie over het feit hoe men zonder een gerichte planning tot een bevredigende gezondheidszorg is gekomen. In feite komt het neer op de volgende vraag: veel zorg aan enkelen of voldoende zorg aan allen.

Afzonderlijk hebben de beide Antilliaanse deelnemers aan dit congres hun mening gegeven over deze bijeenkomst. Prof. dr Winkel was van mening dat het congres op een hoog peil stond. De medicus weet beter de behoeften van het publiek in het algemeen en in het bijzonder van de arbeiders en hun gezinnen. Op deze manier kan men beter benaderen, hoeveel onkosten de medische zorg met zich meebrengt en om vast te stellen hoeveel onkosten men zich kan veroorloven voor een goed medicijn. Het is volgens hem van groot belang dat iedereen zich bezint op een nieuw type van medische zorg, welke is aangepast aan het eigen land en de financiele mogelijkheden.

CBV-voorzitter Kibbelaar toonde zich heel blij, dat prof. dr. Winkel zich ondanks zijn drukke werkzaamheden op Curacao had kunnen vrijmaken om dit congres bij te wonen. Het was een week van hard werken, aldus de heer Kibbelaar; hij is vol lof over de manier waarop prof dr. Winkel voor de dag is gekomen tijdens de debatten.



KRALENDIJK — Op woensdagavond was er de grote show op de tennisbaan achter het Centrum pro Hubentud in Rincon. Op een stemmig verlichte baan vonden verschillende activiteiten plaats zoals voordrachten, zang, sport en demonstraties, daarna volgde tot rond twaalf uur een dansfestijn op de tonen van de bands, Sasteco, Saragonzana, Flor di nos Pueblo en Greg and Friends.

Vele honderden jongeren hebben dit feest meegemaakt en het feest is uitstekend verlopen. Op de foto: Benchie Cecilia van Rincon geeft een behendigheidsdemonstratie op zijn fiets.

WILLEMSTAD — Mr. E.J. Bree heeft onlangs de leiding op zich genomen van de nieuw gevormde Shell-afdeling Personnel relations and services, als onderdeel van de General affairs administration. Mr Bree is in Haarlem geboren en bekleedde laatstelijk de functie van head personnel relations van Shell Nederland verkoopmaatschappij bv te Rotterdam. Sinds 1967 is hij bij Shell in dienst. Aldus Nos Isla.

Commentaar

Succes

,,DE JONGEREN MOETEN een kans hebben en ik ben indertijd gedeputeerde geworden omdat mijn voorganger (Elias Bernabela) er een potje van maakte", zo motiveerde ged. Raymundo Saleh van de partij ADEN zijn aftreden in het bestuurscollege voor half augustus. Als we de geschiedenis nagaan zien we dat de lijsttrekker van ADEN, toen de partij aanvankelijk niet gekozen werd als partner in het bestuurscollege, de oorlog verklaarde aan de U.P.B. die met vier zetels de verkiezingen gewonnen had. Toen de U.P.B. na moeilijkheden met de Obrero-gedeputeerde, vroeg aan ADEN of ze mee wilde regeren werd grif toegestemd en was de oorlog vergeten.

Of de komst van gedeputeerde Saleh een andere dimensie aan het bestuurscollege gegeven heeft, is een vraag die o.i. niet positief beantwoord kan worden. We denken aan de oud ijzer-kwestie. Via zijn paladijnen kondigde hij rechtsgedingen aan en maatregelen bij het schoolbestuur. Aan ieder, die het horen wilde verklaarde hij dat de partij ADEN met het geld van de gewonnen rechtszaken de volgende verkiezing zou bekostigen. Het resultaat is alleen dat de benadeelde (een van de voormannen van zijn eigen partij) bezig is met het bestuurscollege te onderhandelen om tot een vergelijk te komen. De mogelijkheid bestaat dat dit het eilandgebied veel geld gaat kosten.

Dan hebben we door de gedeputeerde aangekondigde verhoging van de waterprijs. Deze was zo ondoordacht en absurd dat er weldra door de druk van alle kanten, snel op de beslissing teruggekomen moest worden.

Door de club di Prensa Bonaire ano werd duidelijk gemaakt aan het bestuurscollege (lees ged Saleh) dat men zich niet liet intimideren. Dit gebeurde kort nadat aan de eilandsambtenaren schriftelijk meegedeeld was dat het verboden is mededelingen te doen aan de pers.

Al eerder was de houding van de gedeputeerde tegenover de pers, aanleiding tot kritiek. Concluderend kunnen we het gedeputeerdeschap van de heer Saleh niet zo glorieus noemen. Ook staan we zeer gereserveerd tegenover zijn uitlating, ,,de jongeren een kans geven". De heer Saleh gaat zijn indertijd gecreëerde baan in de rang van administrateur (een van de hoogste rangen die er bestaat) weer opnemen. Een baan waar hij aanzienlijk meer gaat verdienen dan toen hij als gedeputeerde was. In ieder geval wensen we de nieuwe gedeputeerde Ramoncito Booi meer succes toe dan zijn voorganger, tot heil van Bonaire.

"Oud-gezaghebber heeft recht op hoogste schaal"

MR PROMES: DIT IS GEEN ZAAK VOOR DE RECHTER

Strijd om "passende" functie voor rechter voortgezet

WILLEMSTAD — Zoals de kaarten nu liggen kan niet gesteld worden dat gedaagden (regering) als ongenadig e beul zijn opgetreden, zoals men kennelijk wil doen voorkomen. Indien aan gedaagden een rol zou worden toebedeeld dan zou dat hooguit de rol kunnen zijn van lijkschouwer bij de suicide van een ambtelijke loopbaan. Het is aan zich zelf te wijten dat hij nu brodeloos is. Aldus mr. R.F. Promes in zijn pleitnota tijdens het gistermiddag dienende kort geding dat de heer A.E. Kibbelaar bijgestaan door mr. L.A. Halley tegen de Gouverneur en de openbare rechtspersoon de Nederlandse Antillen heeft aangespannen. De rechter in kort geding mr. G. Mannourij bepaalde de uitspraak woensdag om half negen 's morgens.

Mr. Promes begon met te stellen dat hij het jammer vond dat deze zaak in de rechtszaal was beland. De hele affaire had volgens hem wellicht toch nog buiten de rechtszaal tot een oplossing gebracht kunnen worden. Verder komt daar bij dat het niet de taak is van onze rechters om dit soort geschillen op te lossen. Ook bracht hij naar voren dat er geen enkel verbindend voorschrift was aan te wijzen, noch dat er een rechtsplicht bestaat om een gezaghebber wiens ambtstermijn is verstreken te benoemen in landsdienst. De mededeling van de minister-president dat de regering uiteraard bereid is de heer Kibbelaar in een passende functie te benoemen is dan ook een volkomen onverplicht geuitte bereidwilligheid.

Over het de vraag wat nu wel of niet passend voor de heer Kibbelaar zou zijn was mr. Promes van mening dat niet alleen de heer Kibbelaar dit heeft te beslissen en ook de rechter niet. Als de rechter dat wel doet dan neemt hij plaats op de zetel van de Administratie zonder toegerust te zijn met bestuursverantwoordelijkheid.

Het is duidelijk., aldus mr. Promes dat de heer Kibbelaar de rang van raadsadviseur opeist die voorkomt in schaal 17 van het bezoldigingsbesluit. De overige in deze schaal opgenomen functies van hoofden van dienst worden momenteel allemaal bezet. In het bezoldigingsbesluit zijn de eisen niet opgenomen voor benoembaarheid tot raadsadviseur. Wel zijn deze eisen uitdrukkelijk vastgelegd in de notulen van de vergadering van de Raad van ministers waarin deze werden behandeld en goedgekeurd. Deze eisen zijn: met goed gevolg een doctoraal examen hebben afgelegd aan een universiteit of hogeschool of tenminste gelijkwaardige vorming hebben in een of meer betrekkingen ruime ervaring hebben. De heer Kibbelaar voldoet aan geen van deze objectieve maatstaven, zodat de functie voor hem niet haalbaar is. Komt hier nog bij dat de raadsadviseur zoals het formeel is vastgelegd verbonden is aan het kabinet van de minister president en dat via de minister president de andere ministers gebruik kunnen maken van de diensten van de raadsadviseur. Voor diegenen die geen vreemdeling in Willemstad zijn is het duidelijk dat er over en weer sprake is van een ,,incompatabiliteit d'humeurs" welke een benoeming tot raadsadviseur in de weg staat.

Mr. Halley bestreed vooral dat de functies die de minister president de heer Kibbelaar aangeboden had passend waren. De functies bij de Veiligheidsdienst, de staf van de Hoofdcommissaris of bij het Parket van de Procureur-generaal kunnen toch in redelijkheid niet passend genoemd worden voor een gewezen gezaghebber van Curacao.

Mr Halley: ,,Mijn inziens moet ,,passend" gerelateerd worden aan de functie van gezaghebber. Nu kan men mij wel tegenwerpen dat er op mij eiland geen andere functie is welke — qua niveau — als het equivalent van de gezaghebbersfunctie is te achten. De heer Kibbelaar vraagt evenwel niet een aan de gezaghebbersfunctie equivalente functie, doch wel een functie welke in aanmerking nemende die welke hij laatstelijk heeft bekleed, in redelijkheid passend is.

Bij het zoeken van een passende functie voor een gewezen gezaghebber, dient men uit te gaan van de mogelijkheid welke er binnen het kader van het hiertelande bestaande rangenstelsel bestaan. Wel nu, een ieder zal het ook met mij eens moeten zijn dat, gelet op het hoge ambt dat eiser laatstelijk heeft bekleed, in redelijkheid slechts als passend kan worden beschouwd de binnen dat rangenstelsel hoogst bereikbare rang. En de hoogst bereikbare rang is opgenomen in schaal 17 van het Bezoldigingslandsbesluit (P.B. 1976, no. 54). In deze schaal komt, naast een aantal directeursfuncties ook de rang van ,,raadsadviseur" voor

Mijns inziens kan slechts deze rang, als zijnde de hoogst bereikbare rang binnen het ambtelijke rangenstelsel, als passend worden aangemerkt voor een gewezen gezaghebber van het eilandgebied Curacao. In het verleden werd steeds aan gewezen gezaghebbers de toen bestaande hoogste administratieve rang aangeboden.

Bij brief van 23 juli 1976 deelde eiser de Minister-President dan ook mede, dat de rang van raadsadviseur een uitgangspunt zou kunnen vormen bij een benoeming in een passende functie in 's Landsdienst. Het antwoord van de Regering (brief van 28 juli 1976) was dat de rang van raadsadviseur. gezien eiser's opleiding, capasiteiten en karaktereigenschappen, niet aan hem kan worden aangeboden.

Meneer de Rechter, dit is wel een van de meest grove beledegingen die de Regering kon richten aan het adres van eiser, die gedurende zes jaren zijn beste krachten heeft gegeven aan het vervullen van een van de meeste moeilijke functies in de Nederlandse Antillen. Kan men in redelijkheid van de heer Kibbelaar die een gedegen opleiding heeft genoten (politie academie red) over zeer ruime ambtelijke en bestuurlijke ervaring beschikt en een kundige gezaghebber is geweest verlangen dat hij een ondergeschikte functie gaat vervullen op een dienst, welke hij zelf heeft opgericht en ook jarenlang hoofd daarvan is geweest? Kan men nu in redelijkheid zeggen dat zo iemand ongeschikt is om een functie te vervullen op het niveau van schaal 17 van het Bezoldigingslandsbesluit te vervullen? Waaruit blijkt dan die ongeschiktheid?. Omdat de heer Kibbelaar zijn carriere bij de politie is begonnen is men wellicht geneigd te zeggen dat hij een nogal eenzijdige opleiding en ervaren heeft, doch het tegendeel is eerder waar.

Eiser heeft in feite slechts zes jaren bij de politie gediend. Gedurende ruim twaalf jaren is hij op ander gebied werkzaam geweest, nl. zes jaren als hoofd van de Veiligheidsdienst waar hij een grote ervaring heeft opgedaan. Het is evenwel gedurende de periode van zijn gezaghebbersfunctie dat eiser zich het meest heeft ontplooid als een van de bekwaamste bestuurders die de Nederlandse Antillen ooit heeft gekend. De regering doet het voorts voorkomen alsof de karaktereigenschapen van eiser een beletsel zouden vormen om hem als raadsadviseur aan te stellen. Deze opmerking van de Regering is evenwel in schrille tegenstelling tot de vele blijken van waardering die de heer Kibbelaar gedurende de laatste dagen heeft mogen ontvangen juist vanwege de prettige wijze van samenwerking die anderen van hem heeft kunnen ondervinden. Zelfs een Minister uit het huidige kabinet heeft de heer Kibbelaar bij zijn aftreden als gezaghebber telegrafisch bedankt voor de prettige wijze waarop zij hebben samengewerkt, maar ook uit allerlei sectoren en lagen van de bevolking heeft eiser gelijksoortige reacties ontvangen. Als hij inderdaad zo'n moeilijke of onmogelijke persoon is geweest — zoals de Regering hem tracht voor te stellen — dan zou hij zeer zeker niet dergelijke reacties hebben ontvangen. Mijn conclusie in deze is dan ook dat de opmerking over zijn opleiding, capaciteiten en karaktereigenschappen meer bedoeld was om eiser mentaal te breken en te kleineren. Want als eiser niet een behoorlijke opleiding had genoten en niet over de vereiste capaciteiten en goede karaktereigenschappen zou beschikken, dan rijst ook de vraag hoe het dan mogelijk is geweest dat hij het zover heeft kunnen brengen? Hoe is het dan mogelijk dat hij gezaghebber is geworden, en ook nog een goede gezaghebber is geweest.

De heer Kibbelaar werd bij telex van 1 juli 1976 van de Minister-President een passende functie in 's Landsbesluit aangeboden. Door dit aanbod te aanvaarden is tussen partijen een overeenkomst tot stand gekomen, welke de gedaagden verplicht om eiser in een passende functie te benoemen. Kan men nu, gelet op al hetgeen ik zo juist naar voren heb gebracht, in redelijkheid zeggen dat gedaagden, althans de Gouverneur van de Nederlandse Antillen, de aldus tot stand gekomen overeenkomst te goeder trouw uitvoeren door eiser een ondergeschikte functie in de rang van administrateur aan te bieden en dan nog bij een dienst waarvan hij zelf jarenlang hoofd is geweest, of bij de staf van Hoofdcommissaris van Politie, terwijl eiser ook gedurende 6 jaren plaatselijk hoofd van politie is geweest?.

Het lijkt mij zonder meer duidelijk dat de regering niet alleen de tussen partijen tot stand gekomen overeenkomst niet te goeder trouw uitvoeren maar ook jegens eiser wanprestatie pleegt. Afgezien hiervan, handelen zij ook onrechtmatig jegens de heer Kibbelaar zijn ambtelijke carriere werd in 1970 afgebroken toen de Regering een beroep op hem deed om gezaghebber van het eilandgebied Curacao te worden. In tegenstelling tot hetgeen het geval is in Nederland met betrekking tot de rechtspositie van de burgemeester, welke daar wel wettelijk is geregeld, is de rechtspositie van de gezaghebber in de Nederlandse Antillen niet wettelijk geregeld. Zelfs de Landsverordening Materieel Ambtenarenrecht is niet op hem van toepassing.

Dit heeft mijns inziens tot gevolg dat de Regering verplicht is om een gewezen gezaghebber die niet wordt herbenoemd en die ook nog niet aan zijn pensioen toe is, in een passende functie in 's Landsdienst te benoemen. Een Regering die dit niet doet handelt onrechtmatig en in ieder geval in strijd met de algemene beginselen van van behoorlijk bestuur" Tot zover mr. Halley.

Tele Curacao brengt reddingsfilm

WILLEMSTAD — In het kader van haar periodieke voorlichtingsprogramma's brengt TELECURACAO namens de CITRO van avond om half zeven een interessante film getiteld "CIVIL AIR PATROL". Deze film brengt een reddingsaktie in beeld van twee sportvliegers, die wegens benzinegebrek een noodlanding in een onherbergzaam gebied moesten maken. De gehel reddingsaktie werd geleid door burgers, die zich in de door de Amerikaanse Luchtmacht erkende "Civill Air Patrol" — hebben verenigd en waarvan de doelstellingen een gelijkenis vertonen met de plannen van de Antilliaanse CITRO. Als bijzonderheid mag worden vermeld, dat deze film speciaal door het Amerikaanse Consulaat-Generaal te Curacao, ten behoeve van de CITRO van de U.S. Air Force is geleend en het eerste keer is, dat deze film door Telecuracao wordt gebracht.

WILLEMSTAD. — In de Oranjestraat ter hoogte van de Daniels bar reed gisteravond rond middernacht een auto in volle vaart tegen de balustrade van een woonhuis. De auto liep zware schade op en de drie inzittenden, een heer en twee dames raakten zodanig gewond dat zij in het St. Elisabeth ziekenhuis moesten worden opgenomen.

Cao Wescar aangenomen

WILLEMSTAD. — Het Wescar-personeel heeft gisteren zijn goedkeuring gegeven aan het cao-akkoord dat eerder deze week bereikt is door de onderhandelingscommissie van de CFW en de direktie van Wescar.

Van de 459 Wescar-werknemers die mochten stemmen gingen er 369 naar de stembus. 204 Werknemers waren pro de cao; 153 tegen en twaalf stemmen waren ongeldig. De cao wordt vanavond zeven uur getekend in het AVV-C gebouw.

WILLEMSTAD — Uit een woning aan de Saturnusstraat zijn twee gouden ringen, een gouden horloge, een gouden ketting en een paar pakjes sigaretten gestolen. Dit gebeurde in de nacht van woensdag op donderdag.

Commentaar

Mis

ER WORDT EEN OPEN DEUR in getrapt wanneer we vaststellen, dat er heel wat wordt gemis (s) t, ook op onze schone eilanden. De bekoring is groot om het nog eens te hebben over de Antilliaanse misstoestanden zoals die van afgelopen zaterdag, toen een of andere meneer kennelijk de horoscoop aan het trekken was of uit zijn blote hoofd voorspellingen deed over de kandidaten. Daarbij viel namelijk op, dat er heel wat goede huisvrouwen bij waren of althans, dat dit er in zat. Nee we willen het even over iets anders hebben. Van de week viel ergens het licht ineens uit. Naar later bleek was er iets intern verkeerd gegaan, maar dat verandert aan de onvreugde van in het donker te zitten niet veel. Met alle veranderingen van DWEP in KAE en nieuwe telefoonnummers werd er uiteraard verkeerd gebeld. Ten einde raad belde men de politie. Want zoals te den gebruikelijk, vijfmaal vier is altijd paraat. Ook in dit geval en binnen een kwartier of half uur was de Ogem aanwezig en was het leed uit de wereld geholpen. Inderdaad, er worden veel missers begaan, maar het is goed af en toe op het tegengestelde van een misser te wijzen.

Experiment

HET CURACAOSE autobusbedrijf ABC heeft in de vakantie periode een aparte service verleend door naar Westpunt, een populaire baaidoor te rijden. Daarmee werden degenen die niet over een auto konden beschikken en die wat krap van beurs zijn, in de gelegenheid gesteld om goedkoop een dagje uit te gaan. Wij dachten zo dat dit een goede beurt van dit bedrijf was, zoals het ook steeds een goede beurt maakt door snel en accuraat de statistische gegevens bekend te maken. Uit een vroeger gesprek met de ABC-directie is ons bijgebleven, dat men daar speelde met de gedachte een soort project te beginnen om dagjestrips te organiseren naar Groot of Klein Santa Martha, speciaal in de vakantietijd of in de weekeinden. Ditmaal heeft men dus geexperimenteerd met Westpunt. Het aantal mensen dat er gebruik van heeft gemaakt is niet zo groot dat we er behoefte aan voelen om over naar huis te schrijven. Toch hopen we dat het ABC-bedrijf dergelijke initiatieven blijft ontwikkelen. Er is namelijk niet zoveel recreatiemogelijkheid voor de jeugd. Er is wel genoeg gejeremieer over de baldadigheid van de jeugd. Er zijn echter slechts weinig mensen die zich afvragen waar deze baldadigheid voor een deel uit kan voortkomen.

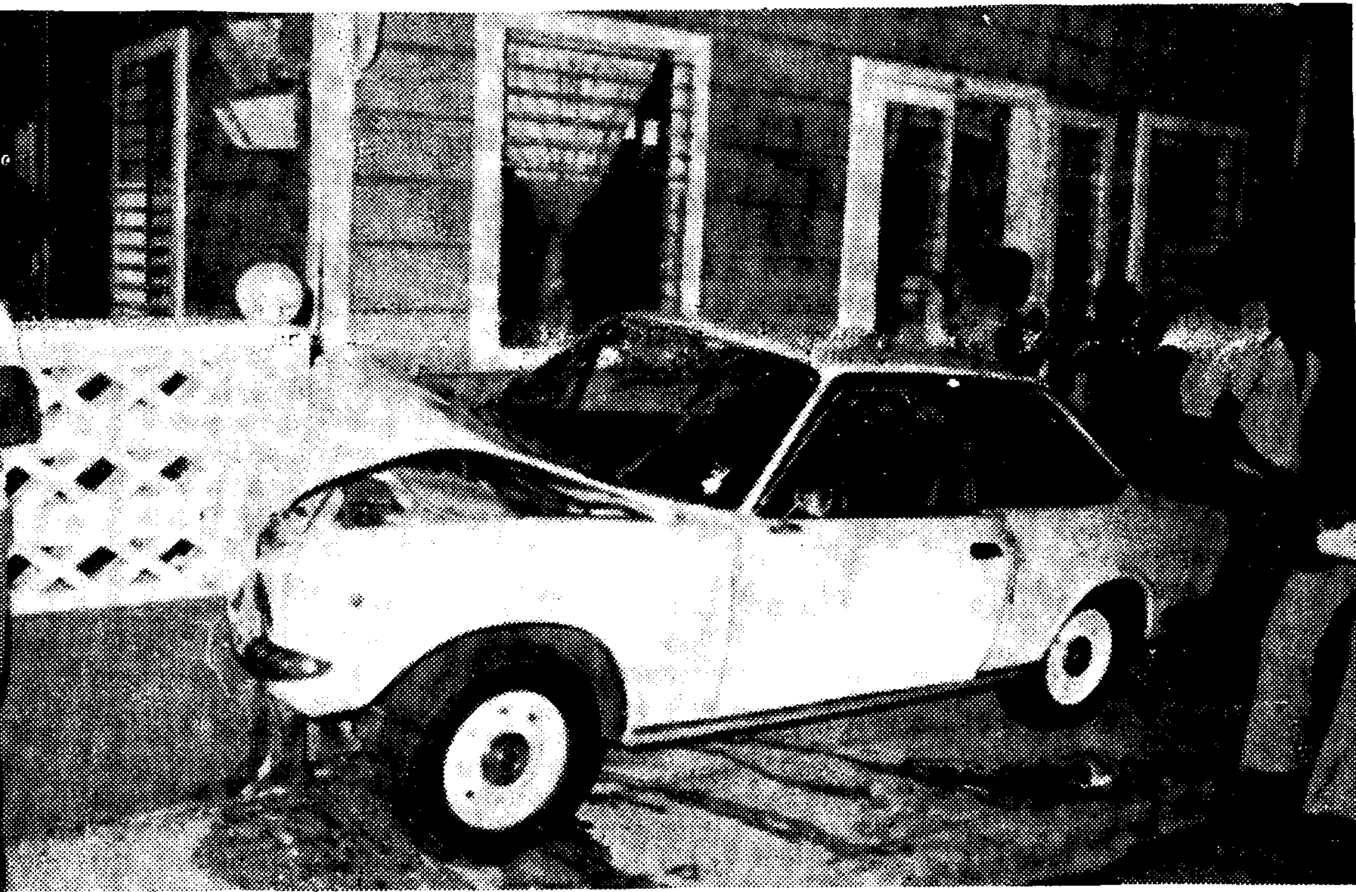
Beschermen

EEN AUTORITEIT op zijn gebied-restauratieleer - als prof. Temminck Groll heeft als een van zijn prioriteiten aangegeven het project bescherming van Saba. Regelmatig al heeft ged. Will Johnson van ditzelfde Saba gepleit voor het verklaren tot natuurmonument van Saba. Naar onze bescheiden mening lopen deze plannen ongeveer parallel. Het lijkt ons een snel uit te voeren project, dat de moeite waard is. Saba is namelijk uniek. Jammer genoeg ligt het te ver weg van de Benedenwinden zodat er niet zoveel mensen zijn die ditzelf kunnen gaan ervaren. Van de andere kant is dat ook goed. Massaal toerisme zou het eiland slechts schade kunnen doen. Een pluspunt ten aanzien van de gedane suggestie is naar onze mening ook, dat de bevolking van Saba zich bewust is van het unieke karakter van zijn eiland. Dat blijkt onder meer uit de manier waarop men met zijn eiland omspringt. Geen vuilnis langs de wegen, prachtig onderhouden woningen enz. Wat het eerste betreft kunnen wij op Curacao er een voorbeeld aan nemen. Geen scherven langs de weg. Men kan het zich op Curacao helaas niet voorstellen...

Duiker vermist

KRALENDIJK - Sinds gistermiddag wordt er op Bonaire een duiker vermist. De man die naar verluidt een Oostenrijker van geboorte is met Amerikaanse nationaliteit — een zekere Mathias — is gistermiddag in zee gaan duiken nabij Bonaire bungalows.

De Amigoe kon vanmorgen geen nadere gegevens achterhalen.



Nostalgies beeld uit grootmoeders tijd

Keetje Tippel, hoer uit nood

De Nederlandse filmindustrie maakt een tijd door als nooit tevoren. Vorig jaar kwam de ene film na de andere uit en mondjesmaat sijpelt het resultaat van die produktiehausse nu door op Curacao. Op het ogenblik draait het kassucces "Keetje Tippel". In drommen zijn de Hollanders naar de bioscoop gegaan om te zien hoe het arme Keetje in 1881 met haar ouders naar Amsterdam gaat in de hoop daar betere tijden tegemoet te gaan. Die kwamen wel voor Keetje, maar de weg naar haar geluk ging via het slechte pad. Keetje trachtte zich liggend staande te houden in de baaierd van de grote slechte wereld. Ook op Curacao sluiten de rijen zich voor de loketten om het brok onversneden romantiek te gaan zien, dat "Keetje Tippel" in feite is. Wat bepaalt dan het succes van regisseur Paul Verhoeven en producer Rob Houwer?

De filmmakers voelen geloof ik uitstekend aan wat het publiek wil en ze weten dat zo te brengen dat het allemaal de toets der kritiek kan doorstaan. Er is op het ogenblik allereerst een grote belangstelling voor grootmoeders tijd. Daar haakt de film niet alleen op in door het verhaal dat zich tegen het eind van de vorige eeuw afspeelt, maar ook door de gebruiksvoorwerpen uit die tijd omstandig te laten zien. De demonstratie van de bedwarmer bijvoorbeeld past in het verhaal, omdat Keetje bijna letterlijk uit de riolen komend, helemaal niet van bestaan van dergelijke luxevoorwerpen op de hoogte is. Die behoefte tot demonstreren van voorwerpen die nu in antiekwinkeltjes liggen, gaat wel eens erg ver. Rutger Hauer moet zich in onmogelijke bochten wringen om toch maar vooral te laten zien dat onderbroeken vroeger geen kruis hadden. Komiek is dat wel. In de tweede plaats is de houding van het publiek ten aanzien van de sex veranderd. Speelden dezelfde filmers met "Turks Fruit" nog in op de behoefte aan het gymnastische spring — en rolwerk op dit gebied, nu is soberheid het parool. Keetje hoeft in de film helemaal niet veel meer te tippelen en als het gebeurt, komen er altijd wel ironie en beeldgrappen aan te pas. Het publiek is het ruige sexwerk kennelijk snel zat.

Een derde punt dat Paul Verhoeven en Rob Houwer goed aangevoeld hebben is het verhaal. Nog niet lang geleden zou iedereen het een sentimentiele draak hebben gevonden. Een meisje dat uit nood moet gaan prostitueren, kom nou, dat doet ze voor haar plezier! Dat was de teneur van de afgelopen jaren. Maar de tijd is weer rijp voor de romantiek van de hoer-uit-nood. Dat aspect wordt sterk aangedikt in de film: de kou kan niet bitter genoeg zijn; de regen gutst zo hard over het scherm, dat de windmachine bijna in beeld komt; de honger nijpt zo schrijnend dat jongens hun piemeltjes voor een paar centen aan vieze heertjes laten zien en meisjes voor twee kwartjes de baan opgaan. Maar Keetje niet voor lang, want haar prins komt. Eerst wel een valse, maar tenslotte toch een hele echte. Dat hadden we een paar jaar geleden niet genomen, maar het is nu weer allemaal vanzelfsprekend. Dat wil niet zeggen dat er geen sociaal protest in de film zit; er komt zelfs een optocht van rode makkers in voor waar Keetje zich bij aansluit. Maar de optocht loopt een beetje verdwaasd door de film: Keetjes wens is eigenlijk zelf tot de betere standen te behoren. Die wens wordt vervuld en daarmee brengen de filmers de diepere behoeften van een breed publiek tot uitging. Dat mocht tot voor kort nog niet, nu weer wel. De tijden veranderen en wij met hen.

Wat Keetje Tippel tot een film maakt die de moeite van het zien waard is, is vooral het tijdsdocument dat de film is. Een merkwaardig genoeg dan niet van de tijd die de film uitbeeldt, van het eind van de vorige eeuw, maar van onze tijd. Keetje Tippel toont hoe wij denken over grootmoeders tijd, wat onze dromen zijn. Dat hebben Paul Verhoeven en Rob Houwer goed in mooie beelden gevangen. Hoe goed blijkt wel uit het feit dat het publiek thans de rijen sluit voor de loketten om de film over Keetje Tippel te zien. In de tijd van Keetje sloot het rijen achter de rode vaandels. Die wapperen nog wel in de film, maar de wind die dat veroorzaakt komt van een windmachine. De tijden veranderen en wij met hen. Boeiend om te zien.

B. JOS de Roo.

Waterreservior op Seru Papaya

WILLEMSTAD - Gedeputeerde G. de Paula heeft vrijdagmiddag op Seru Papaya bij Steenen Koraal een stalen plaat gelegd voor de bouw van een waterreservoir die ondermeer de in aanbouw zijnde 565 volkswoningen te Seru Fortuna van water zal gaan voorzien. Daarbij was o.m. aanwezig premier J. Evertsz, minister M. Pourier en gezaghebber mr O. Martina. De bouwsom van de tank is 940.000 gulden en wordt gefinancierd uit fondsen van het Meerjarenplan.

Verwacht wordt dat de stalenreservoir die een inhoud heeft van 5000m3 in december 1976 zal worden opgeleverd. Hoofdaannemer is de NCM.

WILLEMSTAD — De wegomlegging Maalweg/Caracasbaaiweg blijft ook morgen, zondag 8 augustus van kracht. Aldus een bericht van de pr-afdeling van de politie.

Back to School!

Wij wensen alle kinderen ... een geslaagd schooljaar

ALLES......maar dan ook ALLES voor school.

AGENDA ARUBA

De nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van de Wever, INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Twins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Kochebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp, America-Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren:
werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

Telefoonnummers:
Alle afdelingen:
4333 - 4334 - 4335.

Voor spoedgevallen na kantooruren:
Tel. 1639 - 2950 - 3855.

Taxicentrale: 24 uur per dag,
Tel. 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen:
Tel. 4555.

BIOSCOPEN
DE VEER: 20.30 Three days of the condor (18 jr), 24.00 The tall woman (18 jr). RIALTO: 20.00 Crazy nights at the honneymoon hotel (18 jr), 22.30 Enter the tiger (18 jr). DRIVE INN: 19.15 Diamonds on wheels (AL), 21.15 en 24.00 Posse (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 Two missionaries (14 jr), 24.00 3 Musketeers and their sexual adventures (18 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota: zr Judith, tel.: 4444; Oranjestad: zr Wolff, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S
ORANJESTAD: Oduber, tel.: 1780; SAN NICOLAAS: San Nicolaas.
WACHTREGELING DOKTOREN:
Oranjestad, Sta Cruz, Paradera en Noord: dokter M.D. v.d. Briel, Santa Cruz 318, tel. 8635; San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
DIVERSEN
KERMIS RECUERDO INFANTIL:
19.00 op het H. Hartcollege, Savaneta.
MISS TEENAGE INT.: 22.15 - 01.00 coronation ball.

ZONDAG

BIOSCOPEN
DE VEER: 18.00 Three days of the condor (18 jr), 20.30 Winnetou keert terug (AL); RIALTO: 18.00 Superdad (AL), 20.00 Crazy nights at the honeymoon hotel (18 jr). drive inn. 19.15 Diamond on wheels (AL), 21.15 Posse (14 jr). PRINCIPAL: 18.00 The three avengers (AL), 20.30 Two missionaries (14 jr).
DIVERSEN
KERMIS RECUERDO INFANTIL:
19.00 het heilig Hartcollege te Savaneta.
CLUB CAIQUETIO: prijsuitreiking van de Caiquetio olympiade tijdens een picnic-dansant te San
sport
jeugdvoetbal. 15.00 Arsenal vs Sportboys - Sportboys, Brzil jrs. vs Universal - Brasil jrs; CJSB vs Balashi - CJBS; SLD vs Yara - SLD.
SV ARUBA JRS DOMINO-TOERNOOI: 10.00 Wariruri vs Dep. stadion; 13.00 Sportboys vs Trappers - clubhuis Aruba Jrs.

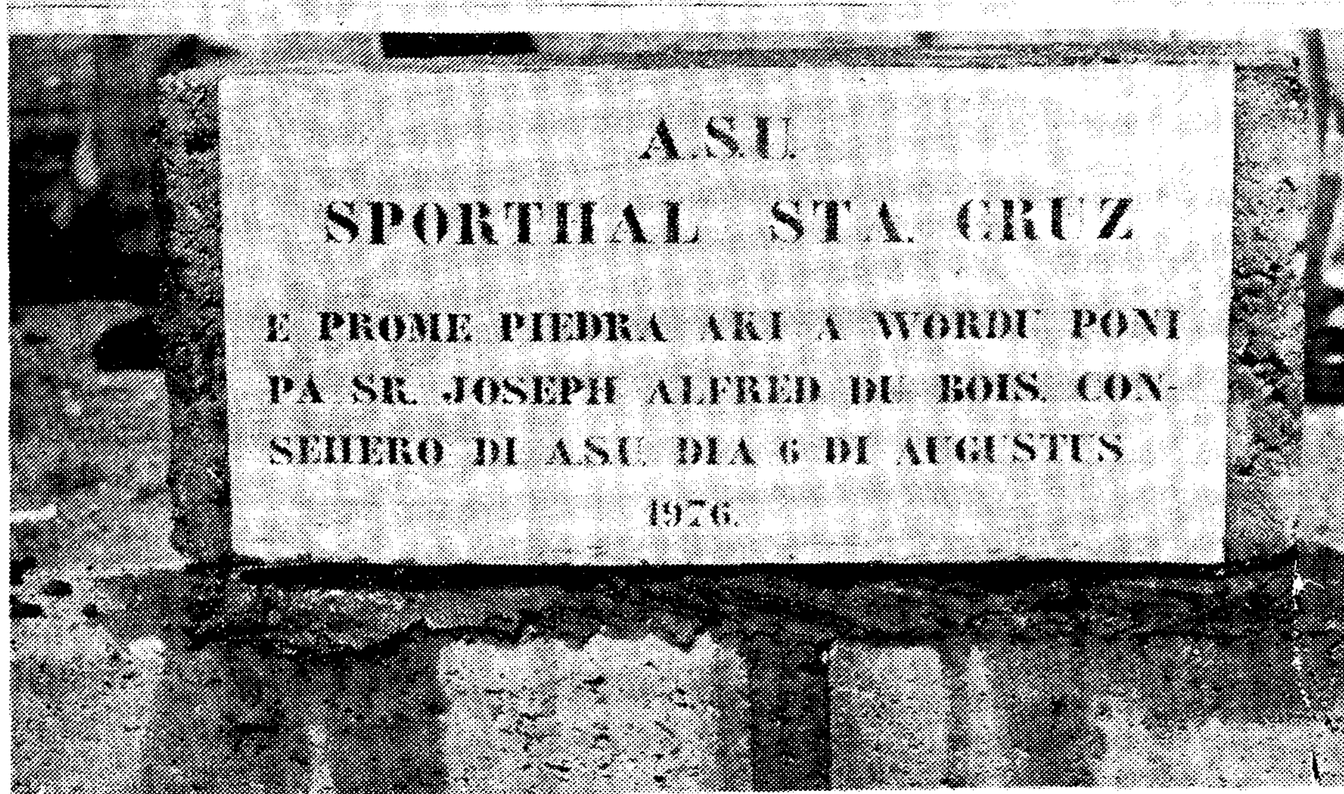
MAANDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS:
OPEL: 08.00 te Caique Macuarimaschool, Macuarima; 09.30 te St. Janschool, Kadushi Largo, 11.00 te Kibrahachaschool (BLO), Piedra Plat.
DAF: 08.00 te St. Jozefschool; 10.30 te Mariaschool, Sta. Cruz.
ROTARY: 18.30 bijeenkomst - Trocadero.
LUCHTPOSTSLUITING:
15.00 voor New York - postkantoor; 15.30 voor New York; 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken gescheidt 1 uur vóór postsluiting).
CLUB CAIQUETIO: 10.00 - 15.00 binnenhuisspelen voor de jeugd tot 15 jaar.

Eerste steen gelegd Sta Cruz-sporthal

Betico: hopelijk blijft Nederland helpen





ORANJESTAD - Onder het toeziend oog van vertegenwoordigers van de Aruba Sport Unie, Stichting Sport en Congreshal, Associated Architects, Bohama, het Nederlandse Tweede Kamerlid Piet van Zeil en BC-adviseur Betico Croes, verricht de heer Joseph Dubois op bovenste foto de eerste steenlegging voor de Sporthal te Santa Cruz. Op de onderste foto de eerste steen van dichtbij gezien

SANTA CRUZ - Ruim acht jaar nadat de stichting Sport en congreshal Aruba werd opgericht vond gistermiddag op het terrein naast het Essostation te Santa Cruz in tegenwoordigheid van de adviseur van het bestuurscollege Betico Croes, het tweede Kamerlid Piet van Zeil, bestuursleden van de ASU en andere belangstellenden de eerste steenlegging plaats voor de ASU-sporthal Santa Cruz. Deze eerste steen werd gelegd door de heer J.A. du Bois die reeds twintig jaar lang adviseur van de ASU is. De adviseur van het bc Betico Croes sprak de hoop dat ofschoon Nederland het politieke gezien niet met Aruba eens is men toch zal blijven helpen met projecten. Hij was dankbaar voor de hulp die Nederland bij dit project weer gaf.

ASU secretaris Marcolino Croes sprak woorden van welkom en leidde als eerste spreker de heer Carl Wauben in, die ASU voorzitter Carlos Bislip verving. De heer Wauben bracht dank aan de overheid en alle instanties die medewerking verleende voor de tot standkoming van dit project. De oud-secretaris tevens initiatiefnemer van de sport en congreshal stichting Jos van der Schoot sprak daarna woorden van dank voor de medewerking ondervonden. Hij deed een beroep op het Tweede Kamerlid Piet van Zeil om wanneer Aruba aanklopt om in ieder district een dergelijke hal te bouwen zijn medewerking te geven. Dank bracht hij de heer Van der Schoot ook aan de Tilburgse wethouder De Grood die alle medewerking verleende, onder meer op Aruba aan het stichtingsbestuur de nodige voorlichting gaf en de fraaie sporthal in Tilburg -- een van de beste van Nederland -- liet zien.

De adviseur van het bestuurscollege Betico Croes was dankbaar voor de Nederlandse hulp en stelde het bijzonder belangrijk te vinden dat deze sporthal er komt alsmede in andere districten want door sportbeoefening kan onder de jeugd veel kwaad voorkomen worden. Hij hoopt dat de Nederlandse regering dergelijke projecten blijft steunen. Dank bracht hij ook aan de initiatiefnemer Van der Schoot alsmede het bestuur van de ASU en wenste de Bohama bij de bouw alle succes toe.

De heer Du Bois dankte voor de heer die de ASU hem bewees door deze eerste steen te laten leggen. Hij sprak de hoop uit dat velen in deze hal zullen komen oefenen en dat het hierdoor in de toekomst mogelijk moet zijn om ook meer sportbeoefenaars van Aruba naar de Olympische Spelen en andere internationale ontmoetingen te sturen om de naam van Aruba hoog te houden. Hierna legde hij op vakkundige wijze de eerste steen. Na afloop gingen de aanwezigen naar de Estrellaclub voor een koele dronk. Bij de eerste steenlegging was ook aanwezig de architect van project Den Oduber, die een bijzonder groot aandeel in de tot standkoming heeft gehad, alsmede Tico Petronia. In augustus 1967 werd de stichting Sport en congreshal opgericht. In eerste instantie wilde men vooral ook een congreshal een plan dat destijds in de ogen van minister Bakker geen genade kon vonden, doch, zoals Betico Croes gistermiddag opmerkte, nu met de vele congressen en internationale gebeurtenissen op Aruba zeker wel acceptabel genoemd zou worden.

Dankzij de medewerking van de ASU werd door de stichting een dubbeltjes-actie ingezet, waardoor de gehele bevolking haar medewerking verleende aan het beginkapitaal van de stichting waardoor de plannen konden worden uitgewerkt. Het project wordt voor vijf en zeventig procent met Nederlandse hulp gefinancieerd.

telearuba
zaterdag

16.30 kinderprogr.; 17.30 Sherlock Holmes; 18.00 cartoons; 18.15 fiesta musical (live); 18.45 eng. nieuws; 19.00 13 musical; 19.15 RVD; 19.30 professor Moffet's; 20.00 soul train; 21.00 telenoticias; 21.30 noche de gala; 22.30 teleteatro.

ZONDAG

15.00 rock cycle; 15.30 Aruvision (live); 16.30 Topogigio; 17.00 Then, now and tomorrow; 17.30 Whickers world; 18.30 Polygoon News; 18.45 eng. nieuws; 19.00 telesistema; 19.15 pol. progr.; 19.30 Phyllis Diller; 20.00 Jossy presents (live); 21.00 resumen di siman; 21.30 Hwaii five-O; 22.30 the Phil Donahue show.

KERKDIENSTEN
ZONDAG

BRAZIL: 08.00, 11.00 en 19.00.
DAKOTA: (zat.: 19.00), 08.00 en 19.00.
EMANUELKAPEL: 07.30 (hoogmis) en 18.00.
ORANJESTAD: (zat.: 19.00), 06.30, 10.00, 17.00 en 19.00.
PARADERA: (zat.: 19.00), 07.30, 10.30 en 17.00.
POSCHIQUITO: 07.30
SAN NICOLAS: (zat.: 19.30), 09.00 (hoogmis) en 17.00.
SANTA CRUZ: (zat.: 19.00), 05.00, 08.00 en 17.30.
SAVANETA: (zat.: 19.00), 09.00 en 17.30.
TANKI LEENDERT (Monte Calvario): 09.00.

Bislip-vragen over hogeschool

WILLEMSTAD — Overeenkomstig ,,artikel 50 van het reglement van orde van de Nederlandse Antillen" heeft het statenlid Marco I Bislip enige vragen gesteld aan de minister van Onderwijs met betrekking tot de afdeling Bedrijfskunde van de Antilliaanse hogeschool. Het statenlid wil weten of er dit jaar een afdeling daarvan begint op Aruba en mocht dit niet het geval zijn, wat daar dan de reden van is. Waarom werd de zomer-cursus van dezelfde afdeling (wiskunde en economie) alleen op Curacao gegeven, waarmee de Arubaanse studenten benadeeld werden, zo wil hij nog weten. Ook vraagt hij of de afdeling Rechtswetenschap van de hogeschool dit jaar weer met een eerste jaarsopleiding begint op Aruba zoals de vorige minister dat had opgedragen en mocht dit niet het geval zijn, dan wil hij het motief daarvan weten.

BERGEN — De letterkundige Adriaan Roland Holst is in de nacht van donderdag op vrijdag in het bejaardencentrum Frankenstate in Bergen (N.H.) op 88-jarige leeftijd overleden. Hij werd algemeen beschouwd als de prins der Nederlandse dichters. Hij verwierf talrijke prijzen en onderscheidingen. Hij bekleedde nimmer een maatschappelijke functie. Wel was hij lid van de vereniging van letterkundigen-vakbond van schrijvers en ere-lid van het Nederlands Pen-centrum

Curacao-Aruba staan gelijk bij basketball

ORANJESTAD. — Gisteravond zijn de eerste basketballontmoetingen op de Aruba juniorsbaan tussen Aruba en Curacao in gelijkspel geëindigd. Voor Curacao speelden de dames en heren van Dragons en voor Aruba Vitality Stars (dames) en Chinese Youth Club (heren).

Bij de dames versleog Vitality Stars de gasten met 43-29, terwijl bij de heren de Dragons een 79-57 overwinning behaalden.

De ruststand van de dameswedstrijd was 21-13 in het voordeel van Vitality. Topscoor ster van deze wedstrijd was Grace Lynch van Vitality met 20 punten, terwijl Lilian Kirindongo 8 punten maakte voor Dragons-dames.

De ruststand van de herenwedstrijd was 32-23 voor Dragons. Hier waren de beste scorers: Randy Wiel (Dragons) met 26, en voor Chinese, Ansel Alleyne met 22 punten.

Vanavond komen de dames van Dragons uit tegen Tivoli, en de heren wederom tegen Chinese Youth Club. De wedstrijden voor morgenavond zijn Dragons-Valiant (dames) en Dragons (heren) voor de derde keer tegen Chinese Youth Club.

Brandstichter voor rechter

ORANJESTAD — De 32-jarige V.K. werd onlangs betrapt daar hij brand wilde stichten bij een houten weekendhuisje. Hem werd ten laste gelegd dat hij opzettelijk brand wou stichten en zodoende het huisje in gevaar kon brengen. De verdachte die naar zijn zeggen niet goed bij zijn hoofd is, heeft kerosine gekocht en hiermee de houten wanden en de houten banken die bij het huisje staan besprenkeld.

Nadat hij het huisje in brand had gestoken is hij weggelopen, op een vraag van de officier van justitie of hij niet in de gaten had dat het gevaarlijk was om brand te stichten verklaarde de verdachte dat er geen mensen in de buurt woonden. Tevens begreep de verdachte, die al een tijdje in Rustoord heeft doorgebracht en verschillende malen al brand heeft gesticht, niet dat het gebouw in gevaar wordt gebracht door zijn optreden.

De rechter stelde de verdachte onder toezicht van de Reclassering en zal hem tevens laten onderzoeken door een arts. De zaak werd uitgesteld tot 3 september en in de tussentijd zal de verdachte in de huis van bewaring gedetineerd blijven.

Beloning uitgeloofd ivm grote kraak

ORANJESTAD — Er zal een geldelijke beloning uitgereikt worden aan degenen die aanwijzingen kunnen geven die kunnen leiden tot aanhoudingen van de daders van de grote diefstal bij Fannyshop op Aruba.

Met diepe droefheid maken wij het overlijden bekend door een verkeersongeval van onze geliefde echtgenoot, vader en schoonvader

CLETANO GEERMAN

Datum en uur van de begrafenis zullen nader worden bekendgemaakt.

Santa Cruz
6 augustus

Namens de familie
SIXTA GEERMAN—TROMP
en kinderen

Met verslagenheid namen wij kennis dat door een noodlottig ongeval is overleden onze medewerker

CLETANO GEERMAN

De wijze waarop hij zich voor ons bedrijf inzette, zullen wij in hoge ere houden.

Directie en personeel
van de Aruba Distilling Co.
Rey de Copas

Commentaar

MTI

VOOR HET VIERDE achtereenvolgende jaar wordt de verkiezing van Miss Teenage Intercontinental op Aruba gehouden. Toen men vier jaar geleden in 1972 begon met deze grote schoonheidsverkiezing hadden de organisatoren zich niet kunnen indenken dat zij een concurrentie zouden kunnen vormen voor de wereldbekende schoonheidsverkiezingen zoals Miss Universe, Miss World en Miss Youg International .Nu is het zo dat al deze activiteiten plaats vinden in wereldberoemde steden met een grote deelname uit alle delen van de aardbol.

Ons eiland Aruba mag zo klein zijn, maar toch kunnen we dit jaar rekenen op de deelname van 37 meisjes uit alle delen van de wereld en zij betreuren het alleen maar dat de activiteiten en de verkiezing niet van langere duur zijn. Ze hebben het ontzettend naar hun zin en zij die al ervaring hebben in andere schoonheidsverkiezingen beschouwen de M.T.I. als iets fijns en vinden zij bij de verkiezing van bijvoorbeeld Miss Universe veel te hard moeten werken.

De geruchten doen de laatste tijd de ronde dat er mensen zijn die van plan zijn om de M.T.I.-verkiezing die een enorme propaganda voor ons eiland maakt, te verhuizen naar andere landen, die veel ervaring hebben met zulke activiteiten en die misschien kunnen rekenen op een groter aantal deelneemsters. De bijdrage van de overheid en andere commerciele instanties zal ook veel groter zijn, maar de gastvrijheid en het enthousiasme van de plaatselijke bevolking zal zeker niet overal even hartelijk zijn.

Wij zijn dan ook van mening dat de M.T.I.-organisatie moet kunnen rekenen op de medewerking van de overheid, andere instanties en de gehele gemeenschap om dit evenement jaarlijks te kunnen doen geschieden. Het zou jammer zijn dat nu deze grote attractie haar vruchten begint af te werpen het in handen van andere mensen moet overgaan, alleen maar om op te scheppen met andermans initiatief en goedbedoeld werk. Want de huidige organisatie is er zeker niet alleen op dit uit om geld en populariteit te verdienen, maar wil op haar eigen manier ons eiland een aanzien geven in het buitenland en daarin is men zeker geslaagd.

Pageboy

VELE MENSEN op Aruba — in het bijzonder handelaren en zij die ten alle tijde bereikbaar moeten zijn, met uitzondering van Lago en politie die dit systeem reeds kennen — vragen zich af waarom geen behoorlijk paging-systeem wordt opgezet. Op Curacao kent men dit systeem— met succes — reeds vele jaren. Het ziet er nu uit naar uit dat binnen afzienbare tijd ook op Aruba het pagingssysteem zijn intrede zal doen, waarbij de Landsradiodienst zal ... met de heer Max Sand, die op dit gebied reeds zijn sporen heeft verdiend. Als bijzonderheid zal gaan gelden dat niet het systeem op Aruba men ook op de eilanden Bonaire en Curacao bereikbaar is en in de toekomst op de Bovenwinden. Alweer een vooruitgang in de moderne communicatie.

Ex-hoofd Arg. politie aangehouden

ALGERIERS - Oliver Tambo, leider van de organisatie voor bevrijding van Zuid-Afrika African national congress, heeft in een vraaggesprek met het Algerijnse blad el Moudjahid gezegd dat de voorwaarden voor gewapende strijd in Zuid-Afrika zijn vervuld. De toestand is nu geheel rijp om op grote schaal tot gewapende strijd over te gaan. De confrontatie tussen het volk en de onderdrukkers groeit. Het ANC staat gereed om de strijd tegen de Zuid-Afrikaanse regering te leiden op een moderne en kwalitatief hoogstaande manier, aldus Tambo.

Hij zei dat de volkeren van Afrika een grote solidariteit tonen met Zuid-Afrika. Hij gaf als voorbeeld de besluiten van de organisatie voor Afrikaanse eenheid waarin onafhankelijkheid van Transkei wordt geeist. De OAE is eveneens overtuigd dat gewapende strijd in Zuid-Afrika nodig is. Tenslotte was de boycot van de Olympische Spelen te Montreal door Afrika eveneens een vorm van solidariteit, aldus Tambo.

FILMS DEZE WEEK

ORANJESTAD. — Het De Veer theatre vertoont deze week vanaf vrijdag 6 augustus tot en met donderdag 12 aug. om 8.30 p.m. de uitstekende film „Three Days of the Condor" met Robert Redford en Faye Dunaway in de hoofdrollen. De regisseur Sydney Pollack van de film „Three Days of the Condor" een zeer bevredigende en knap in elkaar gezette thriller gemaakt. De film verhaalt over een CIA-man, van het tweede garnituur, Robert Redford (codenaam Condor), die per ongeluk op een ultra-geheime organisatie binnen de CIA stoot waardoor hij zichzelf in levensgevaar brengt. Als een afspraak met een collega CIA-man een val, blijkt te zijn en hij ter nauwernood het vege lijf redt, wordt hij een opgejaagde man.

Vechtend voor zijn leven zonder precies te weten wat er aan de hand is, weet Condor met de hulp van Faye Dunaway het mysterie op te lossen. Sydney Pollack heeft dit thema in een technisch en fotografisch zeer knappe film vervat waarin het acteerwerk op een hoog peil staat. Wordt sterk aanbevolen.

Op vrijdag en zaterdag, 6 en 7 augustus, draait om 12 p.m. in de nachtvoorstelling van het De Veer Theatre de film „The Tall Woman" met Anne Baxter en Maria Perschy in de hoofdrollen.

Op zondag 8 augustus in de matinee om 6 p.m. vertoont De Veer Theatre de film „Winnetou keert Terug" met Lex Barker en Pierre Brice in de hoofdrollen. Een leuke kinderfilm voor jong en oud.

De Drive-In vertoont vanaf vrijdag 6 augustus tot en met zondag 8 augustus om 9.15 p.m. (!) de film „Posse" met Kirk Douglas en Bruce Dern in de hoofdrollen en geregisseerd door Kirk Douglas. Deze politieke Western verhaalt over een sheriff (Kirk Douglas) die om een zetel in de senaat te winnen bij de verkiezingen in 1890, zich voorneemt de beruchte treinrover Bruce Dern en zijn bende te elimineren. De poging om zijn law en order-campagne te onderstrepen door de bende uit te roeien lukt bijna als hij de bende uitroeit op de leider na. Als de sheriff de achtervolging inzet wordt de ontwapenende charme van de boef scherp afgetekend tegen de machthongerige ambities van de sheriff. In een tijd van Watergate, Lockheed e.d. kon de Western bijna niet ontkomen aan een politiek tintje. Al bij al een niet onaardige film. „Posse" wordt dan ook aanbevolen.

Op vrijdag, zaterdag en zondag om 7.15 p.m. (!) vertoont de Drive-In de film „Diamond on Wheels" met Patrick Allen en George Sewell in de hoofdrollen. Een leuke film voor kinderen.

Op maandag en dinsdag, 9 en 10 augustus om 8.30 p.m. vertoont de Drive In de film „Bamboo" Gods Iron Man" met James Iglehart en Shirley Washington in de hoofdrollen. Deze film is een enigszins melodramatische Kung Fu film, over een pas getrouwde Amerikaanse bokser die in Hong Kong verwikkeld raakt met de Aziatische onderwereld. Deze film zal voor de echte liefhebbers wellicht als niet hard genoeg overkomen. Op woensdag en donderdag 11 en 12 augustus echter, kunnen ze hun hart ophalen aan „The Flying Guillotine" met Chinese acteurs in de hoofdrollen. Een keiharde Chinese vechtfilm voor de liefhebber.

Arusino sponsor

ORANJESTAD. — De organisatoren van de MTI-verkiezing hadden in principe toegezegd gekregen dat King international casino de ontbijten en een cocktailparty voor de deelneemsters zou sponseren. Nadat hiervoor de nodige reclame was gemaakt en dit ook in het programma opgenomen was, kreeg men te horen dat King casino niet geinteresseerd is. Gelukkig was de Arubaanse groep die het casino van Aruba Caribbean-hotel runt, Arusino, direct bereid de kosten van een en ander over te nemen. Begrijpelijk dat het in eerste instantie teleurgestelde comite thans bijzonder dankbaar is dat Arusino een en ander voor haar rekening heeft willen nemen.

ORANJESTAD. — Op 3 september wordt bij DOW de openbare aanbesteding voor nummerplaten in 1977 gehouden (Advertentie hierover verschijnt maandag in Amigoe). Ditmaal krijgen de nummerplaten een [illegible] veld met rode letters [illegible]

CARACAS - Het Latijns-Amerikaanse informatie agentschap, waarvan de oprichting op de laatst gehouden regionale Unesco-conferentie in Costa Rica werd gedaan zal moeten gaan opereren binnen het kader van het Latijnsamerikaanse economische systeem Sela. Zo heeft de Venezolaanse minister van Voorlichting verklaard. Het was een Venezolaans initiatief. De naam van het nieuwe agentschap is er ook al: SILA.

Totale wegen - project kost twintig miljoen

ORANJESTAD. — Dat de kosten van de plantsoenendienst van DOW voor de 1976 begroting met 140.000 tot 800.000 gulden zijn gestegen vindt onder meer zijn oorzaak in gelijktrekking van de arbeidslonen, aldus verklaarde gedeputeerde ing. Roland Laclé tijdens de behandeling van de DOW-begroting in de huishoudelijke vergadering. Door de lonen in het juiste bedrag bij deze dienst op te nemen kwam onder meer al een verschuiving van 70.000 gulden tot stand. Ook de verhoging betaling van de watertrucks speelden in deze verhogingen een rol.

Het bestuurscollege heeft de reconstructie van de wegen van Noord, Salinja Serca tot Malmok bij Nederland voorgedragen voor financiering. De kosten hiervan zullen twee miljoen gulden bedragen. Het totale wegenproject van Aruba dat bij Nederland werd voorgedragen bedraagt ruim twintig miljoen gulden.

Hierbij dient niet vergeten te worden dat de weg naar Malmok als een districtsweg werd beschouwd, doch dat dit door de bebouwingen geheel veranderd is. Mede ook door de bouw van de volkswoningen te Noord is dit een verkeersweg geworden.

Ged. Laclé merkte daarbij op dat op deze wijze verschillende wegen op Auba gereval ueerd moeten worden en zo maar niet van een nieuwe laag voorzien kunnen worden.

Woning overhoop gehaald en bewoners geslagen

ORANJESTAD — Te Oranjestad werden de twee mannen P. T. en G.R. woensdagochtend kwart voor een ingesloten. Zij waren bij een woning aan de Blauwesteeg geweest, waarbij een van hen aan de bewoner had geeist een bedrag van 150 gulden welk bedrag de bewoner schuldig zou zijn te betalen. Het tweetal trapte de deur van de woning in, gooide alles overhoop, en gaf de bewoner hierna een geducht pakslag.

POLITIE-RAPPORT

ORANJESTAD - Donderdag werden er bij de politie veel inbraken gemeld die in verschillende zaken op Aruba werden gepleegd. Zo werd er bij Fanny's shop in de Nassaustraat sieraden gestolen die duizenden guldens aan waarde vertegenwoordigen.. Uit een knoek .. bij de Golfclub werd een diefstal gemeld van vijf biggetjes.

In totaal heeft de politie elf assistenties moeten verlenen en twaalf processenverbalen opgemaakt. Er waren drie aanrij-dingen die een totale schade achterlieten van ongeveer drie honderd gulden.

Een 16-jarige meisje meldde zich donderdagochtend om zes uur bij de wacht en verklaarde dat ze een lift had gekregen van twee mannen die gepoogd hadden haar te verkrachten. Toen zij van een feestje te Sabana Blanco kwam, kreeg ze een lift aangeboden door de heren die met een auto waren.

In San Nicolaas kwam er een man de politiewacht binnen met het verzoek of de politie wilde constateren dat zijn vrouw een andere minnaar heeft en dat deze bij hem thuis vertoeft.

In loving memory of our dear brother

CHARLES FREDERICK NEDD

who passed away August 6, 1975

A year has passed by since you left us.
But your memory still lingers on. We all feel your presence around us. And can scarcely believe that you are gone.
But we cling to this blessed assurance which our Lord has so wonderously given that is we who are alive will live for the Lord. We shall be re-united in heaven.
So [illegible] we will not [illegible] for Christ was your Keeper, Guardian and Guide. He gives you he took you and he will restore you, and death has no sting for our saviour once died.

HIS BROTHERS AND SISTERS

Extra wedstrijd op zondagmiddag

INOS verrast Mets de Guayabo : 4-3

WILLEMSTAD — Het internationale baseballtoernooi georganiseerd door de CBA heeft een interessante wending gekregen met de nederlaag (3-4) die Mets de Guaynabo van Puerto Rico gisteravond leed tegen INOS.

Met nog twee duels voor de boeg (Mets-Rio Haina en Curacao-INOS) heeft de koploper en mogelijke winnaar van het toernooi zich nog niet gemeld ; omdat alle ploegen gelijk staan met 1 winst- en 1 verliespartij. Er zal in ieder geval een extra wedtrijd (op zondagmiddag) plaatsvinden tussen de ploegen die vandaag en morgen zegevieren, om uit te maken wie zich kampioen van het toernooi mag noemen.

Mets de Guaynabo was na zijn uitstekende start tegen de Curacaose selectie (12-5) favoriet om nogmaals als overwinnaar uit de strijd te treden, ditmaal tegen het Venezolaanse INOS dat het toernooi met een nederlaag (0-4) tegen Rio Haina) begon Het zat er voor de Portorikeinen die halverwege de wedstrijd met 3-1 voorgingen tot de achtste inning in.

Een rally van drie runs in de achtste slagbeurt deed de balans echter op de valreep doorslaan in het voordeel van INOS: 4-3.

De „boxscore" van de wedstrijd:

	123456789	RHE
Mets	000120000	362
INOS	100000003-	445

Als winnende pitcher resulteerde Evelio Ovalles die in de negende inning vervangen werd door Ramon Garcia. De verliezer werd Oscar Negron. De beste resultaten aan slag werden behaald door William Cabrera (4-2) van INOS en Edwin Nievez (Mets) eveneens met twee hits uit vier beurten.



CHIEFUMPIRE Joe Peters moest gisteravond in de achtste inning het werk overlaten aan Willie Willems (links), wegens een blessure opgelopen aan zijn rechtervoet. Een aangooi belandde n.l. precies op de grote teen van Peters, met alle gevolgen vandien.

Venezolaanse bond biedt helpende hand

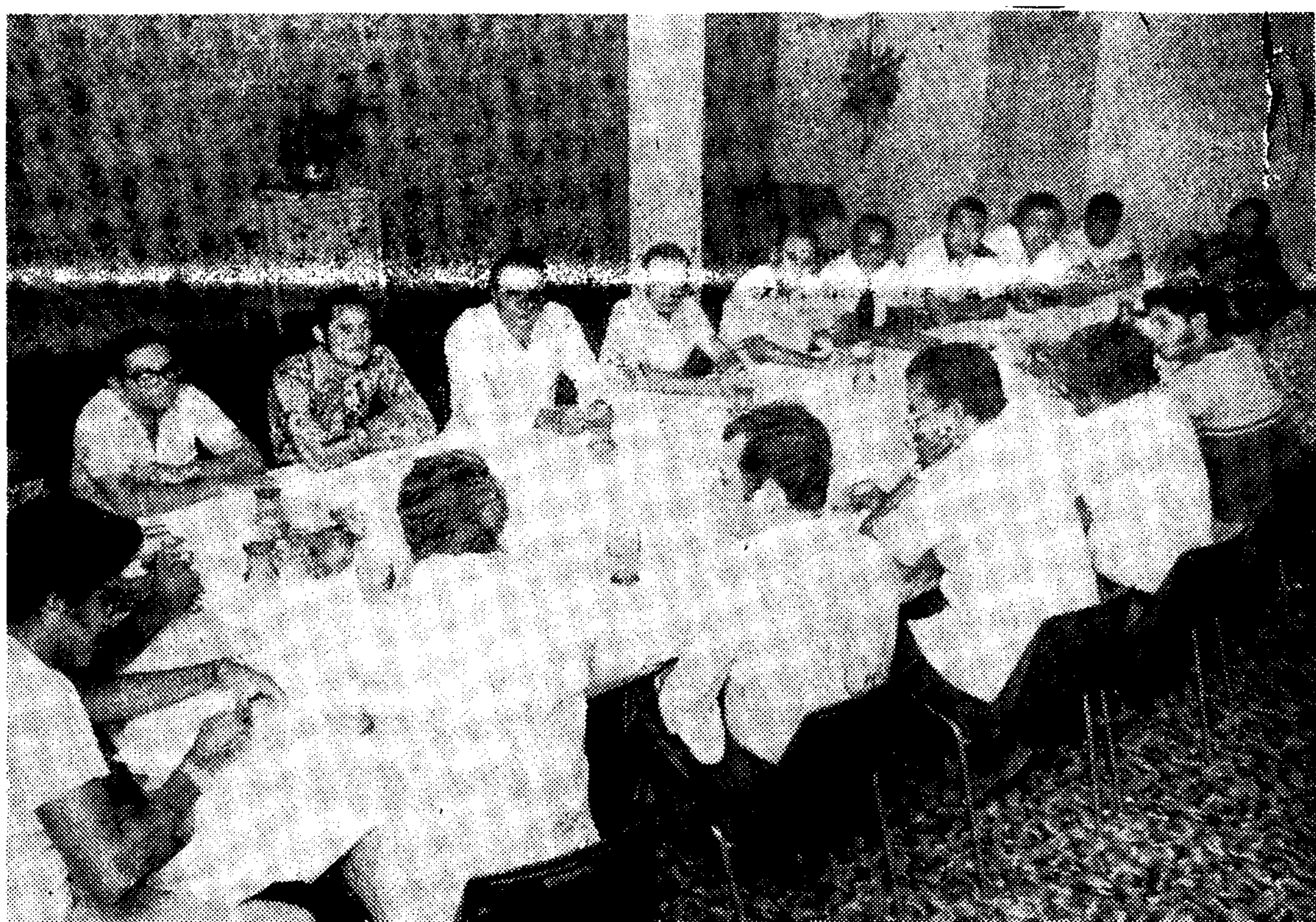
WILLEMSTAD — De Venezolaanse Amateur Baseballbond zal de CBA bouwdrukken toesturen van baseballstadions die in Venezuela gebouwd zijn. Deze belofte werd gistermiddag gedaan tijdens de persconferentie in Holiday Inn in verband met het 40-jarig jubileumtoernooi van de CBA dat momenteel plaatsvindt. De bedoelde stadions zijn geheel aangepast aan het amateurbaseball en kostten geen kapitalen.

VANCOUVER — De Keniase atleten Wilson Waigaw en John Ngeno, die door de boycott van het land in Montreal ontbraken, hebben donderdagavond in Vancouver overwinningen behaald bij internationale wedstrijd waar atleten uit elf landen deelnamen. Wargaw won de mijl in 3 minuten 59,5 seconden, Ngeno werd eerste op de 5000 meter in 13.31,8.

Bob Pullard (Vst) won het polsstokhoogspringen met 5 meter 38. Greg Joy, de lokale favoriet die bij het hoogspringen de zilveren medaille veroverde, werd winnaar met 2 meter 23, zijn poging het Canadese record te verbeteren tot 2.26 mislukte.

WILLEMSTAD — Donderdag vertrok een delegatie Little Leaguers naar Monterrey Mexico voor deelname aan de Baseball Kampioenschappen. De spelers en delegatieleiders werden uitgeleide gedaan door gedeputeerde N.G. Monte, de heer Hubert Jansen Hoofd Bureau Volksontwikkeling en Cultuur en de heer Don Kwas van het Bureau Cultuur en Opvoeding.

Tevreden over verblijf



WILLEMSTAD — Tijdens een persconferentie gistermiddag in de Otrabanda Room van Holiday Inn hebben de drie gastploegen die aan het internationale baseballtoernooi van de CBA deelnemen bij monde van hun leiders hun genoegen uitsproken over de organisatie van het geheel. De heer Luis Aquino deed dat in naam van de Dominikaanse baseball Bond en beloofde bij terugkeer een frequentere baseball-uitwisseling tussen de Dominikaanse Republiek en Curacao in bestudering te nemen.

Ook de heren Angel Millan (Venezuela) en Jose Martinez (Puerto Rico) hadden een goed woord over voor hun verblijf op Curacao. Eerstgenoemde maakte tevens van de gelegenheid gebruik om wat meer licht te werpen op de a.s. jeugdwereldkampioen-schappen die van 1 tot 19 oktober a.s. in Caracas plaatsvinden.

Voor dit toernooi zijn 28 landen waaronder Curacao en Aruba uitgenodigd. Men hoopt op een deelname van minimaal 15 landen.

SOC VERSLAAT WILLEMSTAD-COMBINATIE

WILLEMSTAD — Omdat het Hoffmann-toernooi vanwege de vakantie tijdelijk is stopgezet, kregen de scheidsrechters van de SOC ook eens de gelegenheid om er zelf tegen aan te trappen. Het werd een vriendschappelijke voetbalwedstrijd tussen een combinatie van Willemstadspelers en SOC.

het eerste doelpunt werd door SOC gescoord nadat het spel een kwartier aan de gang was. Daal knalde in tweede instantie, nadat hij eerst tegen keeper Schenk had opgeschoten, het leer in het verlaten doel: 1-0. willemstad trok in de tweede helft de stand gelijk dankzij een penalty die feilloos door Sweers genomen werd: 1-1. SOC stelde daarna orde op zaken en nam weer een voorsprong (via Cronelia) die het niet meer uit handen gaf. Willemstad kreeg via Smids een geheide kans op de gelijkmaker, doch Smids schoot over keeper Kleinmoedig scherp in de linkerhoek... tegen de lat. Dit zou het mooiste doelpunt van de wedstrijd geweest zijn. Oedjaghir voltrok met de derde SOC-doelpunt het vonnis over Willemstad.

De opstellingen:

Willemstad-comb.

Doel: Schenk; achter: de Vries; Urban en Kleinveld; midden: Vonk; Smids en Sweers; voor: E. Martina; Garmers; R. Martina en Verburg.

S.O.C.

Doel: Kleinschmidt; achter: Terpsra; Jansen en Hansens; midden: Claes; V. Vliet (Cornelia) en R. Daal; voor: Brouwer; Oedjahir; Jamalodin en Ignatio.

Mixed dubbel

Op de tennisbanen te Suffisant gaat maandag 9 augustus het open mixed-dubbeltoernooi van RCC (50 jaar) van start met de wedstrijden E. Leito/C. Beaujon vs. E. Rooi/E. Libier en G. Corssen/L. Douglas vs. R. Janssen/L.Peters.

"Coming, Ready, Play"

(Van onze tennis-medewerker Ilfredo Regales)



VANDAAG een kort interview met onze tenniskampioen (enkel/dubbel/mixed dubbel) Ric Phelipa. Hij is van beroep onderwijzer en 24 jaar. Hij legde voor de derde achtereenvolgende jaar beslag op de herenenkeltitel; in totaal tituleerde Ric zich vier maal kampioen van Curacao.

VRAAG: Heb je je extra voorbereid op de kampioenschappen?

ANTWOORD: Nee, ik heb normaal getraind en niets stond prolongatie van mijn titel in de weg.

VRAAG: Er wordt beweerd dat je Carl voor de wedstrijd psychologisch heb beinvloed — plagen e.d. —, en dat hierdoor zijn kracht werd gebroken. Wat is hiervan waar?

ANTWOORD: Dat is een vraag die je beter aan Carl kunt stellen.

VRAAG: Je trekt je als lid van RCC terug?

ANTWOORD: Ja, en de voornaamste reden daartoe is het feit dat RCC zijn kampioenschappen heeft laten samenvallen met die van Curaçao. Dit had een negatieve werking op het lokale tennis waar de bond in zekere zin financieel ook onder leed.

VRAAG: Wat zijn je indrukken over de deelname aan de Curacaose kampioenschappen van 1976?

ANTWOORD: Het ging wel, maar de deelname in de A-klasse heren en bij de dames bleef wel beneden verwachting.

VRAAG: Je mening over de finale?

ANTWOORD: Ik was die zondag in topvorm terwijl Carl ietwat beneden zijn normale kunnen speelde. Carl had ook veel fans die hem bewust aanmoedigden, maar dit heeft geen effect op mij gehad. Mijn overwinning stelde dan ook velen teleur...

VRAAG: Wat is tot nog toe je beste ervaring geweest in het tennis?

ANTWOORD: Mijn deelname aan het tennistoernooi op de 21e CAC-spelen in de Dominikaanse Republiek (1974) samen met Carl en Eddie Ras van Aruba. Ik was de enige die een set won van Montana (Mexico) die ongeslagen kampioen werd.

Na 2-1 zege op Venezuela

Curacaose seniorleaguers zeker van subtitel

WILLEMSTAD — De Curacaose senior leagueploeg doet het uitstekend in Puerto Rico en heeft zich met de opzienbarende zege (2-1) op Venezuela reeds verzekerd van het subkampioenschap. Curacao moest gisteren in de finale uitkomen tegen het nog ongeslagen Sto. Domingo: Een zege brengt de Curacaoenaars vandaag wederom in het veld tegen de Dominikaanse Republiek. Het is de eerste keer dat een Antilliaanse seniorploeg het zo ver brengt.

Even voor het ter perse gaan van deze editie kwam het bericht binnen dat Curacao een mogelijke tweede confrontatie met de Dominikaanse Republiek niet kon bewerkstelligen. De ploeg van Frank Curiel en Ganga Chirino ging gisteren eervol met 2-4 ten onder.

Beurzen voor Curacaoenaars

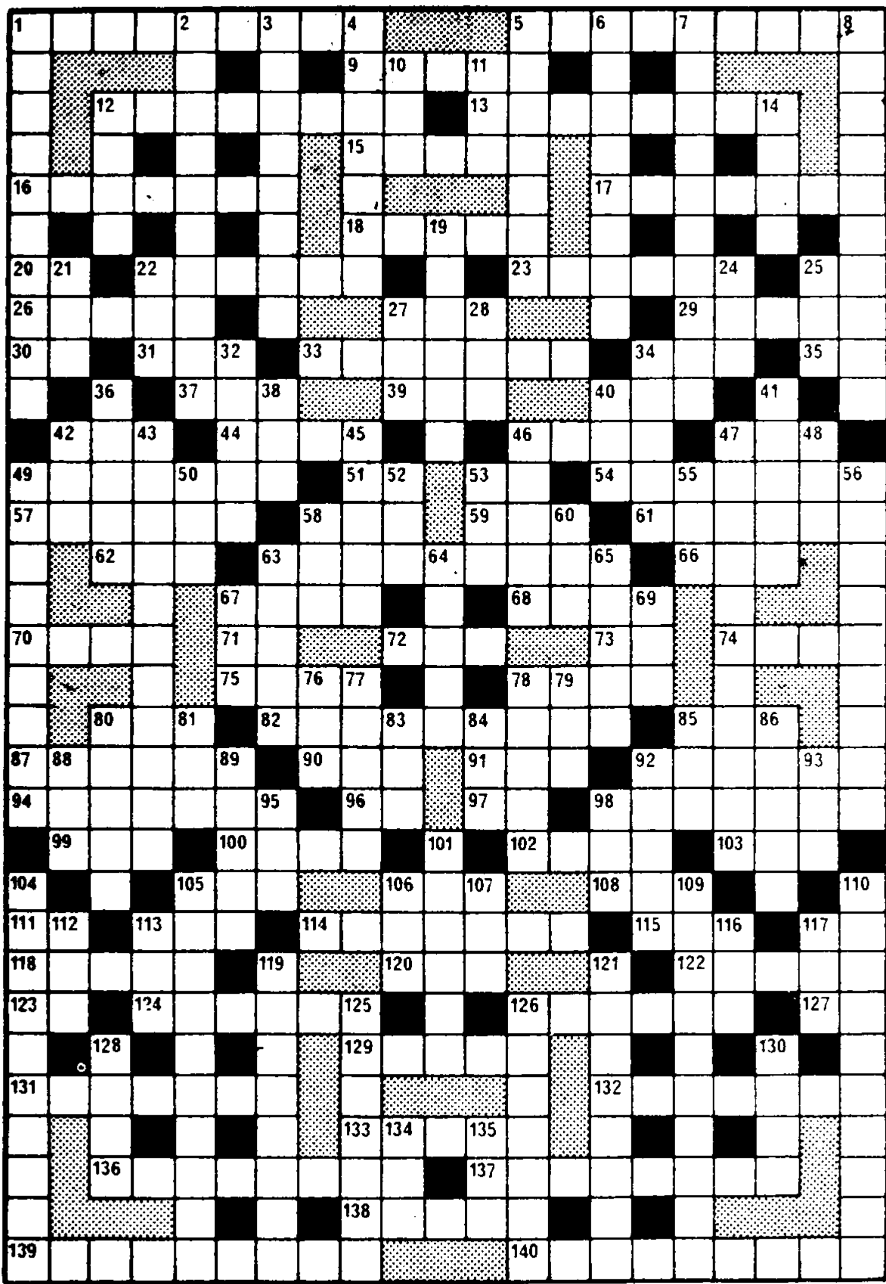
WILLEMSTAD - Naar verluid heeft Nederland zich bereid getoond een tiental studiebeurzen beschikbaar te stellen voor Curacaoenaars die de cursus voor sportleider (2 jaar) willen volgen. Dit als resultaat van het bezoek van gedeputeerde Nelson Monte aan dit land. Binnenkort zal ook een "follow-up" volgen van de kadercursus die vorig jaar zo'n succesvol verloop had.

DOVER — De 17-jarige Amerikaanse studente Tina Bishoff heeft donderdag de afstand Dover-Calais over het kanaal in de recordtijd van negen uur en drie minuten gezwommen.

ORANJESTAD - De North League selectie van de Aruba Little League is gistermorgen via Curaeao en Miami, naar Monterrey, Mexico, vertrokken waar zij Aruba zal vertegenwoordigen op het Latijns Amerikaans Kampioenschap. Dit kampioenschap begint a.s. zondag. Op de foto de selektie vóór vertrek, met rechts delegatieleider Francisco Chirino, links LL-administrateur voor de Antillen, Milo Croes, achteraan coach Angel Werleman en manager Joffre Cardoze, en derde van rechts vertegenwoordiger van de publiciteitsmedia Pedro Maduro.



Amigoe kruiswoordpuzzel



HORIZONTAAL: 1. soort aap, 5. rijgsnoer; 9. vliegveld; 12. soort heester; 13. binnenkort; 15. onbep. vnw; 16. rondom; 17. overlevering; 18. riviermonding; 20. met de zijnen; 22. eencellig organisme; 23. Europeaanse; 25. iets zachter (muz); 26. zangdrama; 27. wees gegroet; 29. bende; 30. onder andere; 31. wandversiering; 33. stof; 34. belemmering; 35. voorzetsel; 37. boom; 39. een zekere; 40. edel; 42. teken in de dierenriem; 44. pl. in Frankrijk; 46. gevierd zangeres; 47. bejaard; 49. bijb. profeet; 51. pers. vnw; 53. onmeetbaar getal; 54. aangezicht; 57. vrucht; 58. honingdrank; 59. knaagdier; 61. pl. in Overijsel; 62. vogel; 63. iemand die weldaden bewijst; 66. hoofddeksel; 67. eter; 68. overal; 70. bijb.figuur; 71. deel v.d. bijbel; 72. wandversiering; 73. familielid; 74. pl. in Gelderland; 75. jaartelling; 78. haal met een pen; 80. aanw. vnw; 82. iemand die van zijn geld leeft; 85. deel v.e. fuik; 87. redevoering; 90. vordering; 91. vierh. zoogdier; 92. deel v.h. oog; 94. metalen orgelregister; 96. familielid; 97. regeringsreglement; 98. soort staf; 99. honingdrank; 100. pl. in Amerika; 102. Ind. gewoonterecht; 103. pl. in Gelderland; 105. Noorse godheid; 106. oude vochtmaat; 108. opschudding; 111. getijde; 113. staatsbedrijf; 114. soort hond; 115. gesteente; 117. pers. vnw; 118. verhindering; 120. wandversiering; 122. spelleiding; 123. en dergelijke; 124. pl. in Belgie; 126. kalm; 127. de onbekende; 129. slot; 131. lid v.d. Eerste Kamer; 132. aanbieding; 133. boom; 136. mengelmoes, rommeltje; 137. een keer per dag; 138. hooistapel; 139. deel v.d. week; 140. arbeider die voor dagloon werkt.

VERTICAAL: 1. optisch instrument; 2. min of meer; 3. aangenomen; 4. tijdvak; 5. pontbaas; 6. niet aan tijd gebonden; 7. passementwerkersgereedschap; 8. vrucht v.d. den; 10. een zekere; 11. riv. in Engeland; 12. pl. in Frankrijk; 14. heilige; 19. prijzend; 21. pl. in Belgie; 22. vlaktemaat; 24. pl. in Drente; 25. hoofddeksel; 27. godin; 28. roem; 32. zeeboezem; 34. oude Spaanse munt; 36. rookgerei; 38. kort geluid; 40. eerste vrouw; 41. pl. in Zeeuws-Vlaanderen; 42. gemalin v. Aegir; 43. handgreep; 45. muggelarve; 46. godin v.d. jacht; 47. bespieding; 48. aanwijzend vnw; 49. onmeedogend; 50. vrouwenhoofddeksel; 52. gelofte; 53. voorkeur; 55. wolvlokje; 56. verbindingsplaat; 58. snijwerktuig; 60. ogenblik; 63. vloeistof; 64. voorkeursrecht; 65. dief; 67. deel v. Azie; 69. gedwee; 76. herkauwer; 77. koopzin; 78. pauselijk hoofddeksel; 79. opschudding; 80. pl. in Drente; 81. zenuwtrek; 83. uitroep ter aansporing; 84. grappenmaker; 85. een weinig; 86. naief; 88. mann. dier; 89. aanvankelijk; 92. klepper; 93. ontkenning; 95. afslagplaats bij golf; 98. plaaggeest; 101. bordpapier; 104. opstandigheid; 105. bewijsvoering; 106. vlaktemaat; 107. verkeerd; 109. onjuiste bespottelijke voorstelling geven.; 110. arbeider die in het veen werkt; 112. slaapplaats; 113. vliesje; 116. een weinig; 117. lust; 119. macht, gezag; 121. armzalig; 125. iemand die de taalnieuwigheid bestudeert; 126. wijs, knap; 128. knevel; 130. kleur; 134. boom; 135. riv. in Engeland.

Fruitdieven betrapt

WILLEMSTAD — Rond een uur donderdagmiddag heeft personeel van de Kinder en Zedenpolitie twee jongens aangehouden, die fruit stalen uit een tuin aan de Caracasbaaiweg. Na de jongelui onderhouden te hebben werden zij weer aan hun ouders overgegeven.

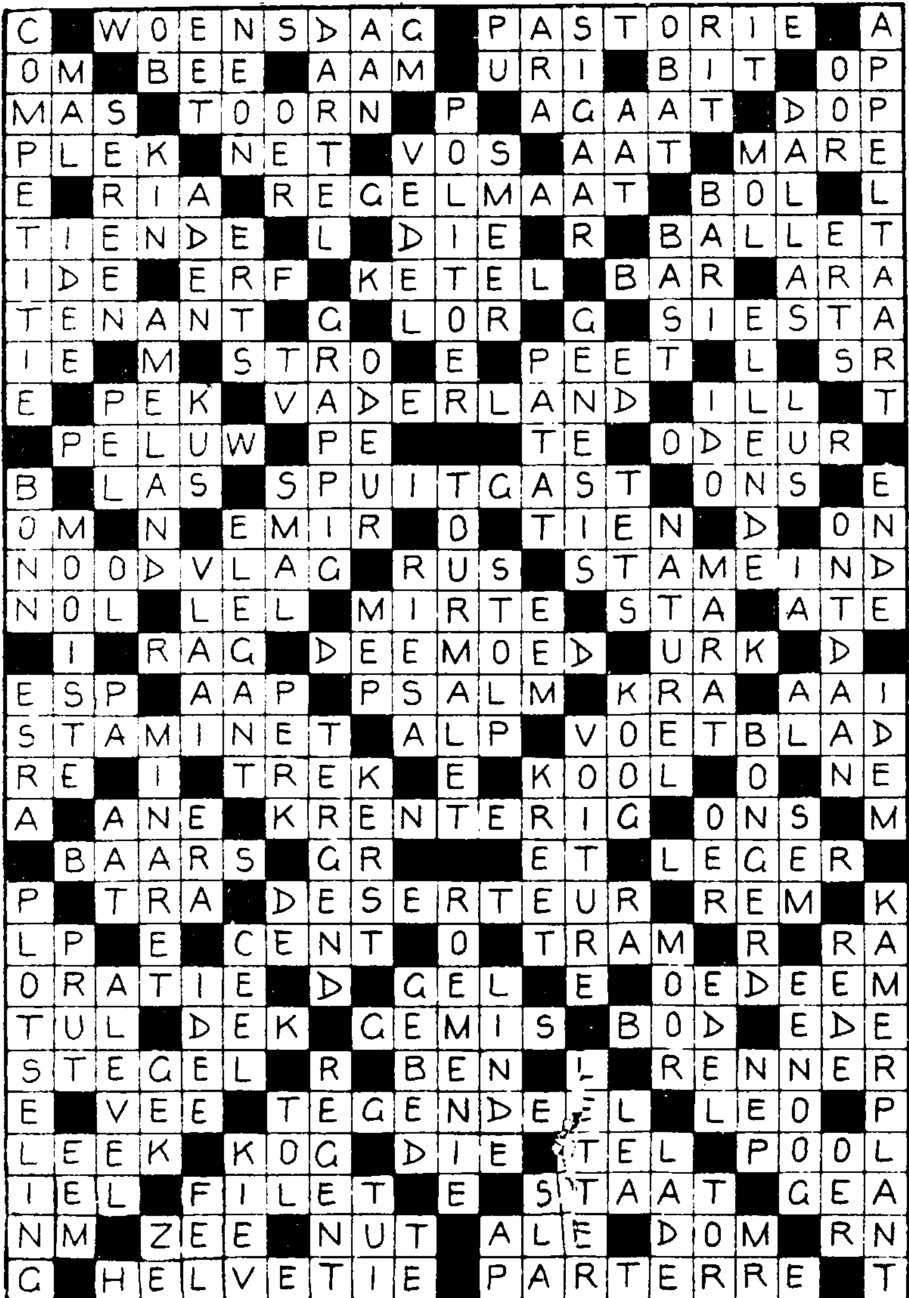
Gesprek met medische (ex-) studenten

WILLEMSTAD — In het Curom-programma "Zondagmorgen" van 8.30 tot 10.30 uur kunnen liefhebbers van dit door Sten Hendrikx gepresenteerd programma zondag luisteren naar een prettig maar ook informatief gesprek dat zij heeft met een aantal medische (ex) studenten afkomstig uit de Antillen en studerend of reeds afgestudeerd in Nederland. Informatief vooral vanwege de positieve benadering der problemen waarmede middelbare scholieren uit de Antillen te maken krijgen wanneer zij besloten hebben in Nederland verder te studeren.

En die problemen zijn er beslist, zelfs reeds in de fase waarin ze zo'n beslissing nog aan het overwegen zijn. De meningen en uitgewisselde ervaringen die daarover gepresenteerd worden mogen dan van studenten in de medische sector afkomstig zijn, in hun algemeenheid zullen ze ook voor andere studierichtingen opgeld doen. Al met al een programma dat voor ouders en hun toekomstige studerende kinderen buiten de Antillen belangrijk kan zijn, doch ook in het algemeen de moeite van het beluisteren waard is. Adus het Curom-communique.

Derde miljoen veilige arbeids uren bij Shell

WILLEMSTAD — Voor de derde keer dit jaar heeft men bij Shell Curacao nv een periode bereikt van een miljoen arbeidsuren zonder ongeval met tijd verlies als gevolg. Zo blijkt uit het Shell-orgaan Nos Isla. In verband daarmee worden volgende week honderd gebruiksartikelen onder het personeel verloot. Het is voor de achtste keer in totaal, dat men bij Shell Curacao een miljoen veilige arbeidsuren produceert.



PRIJSWINNAARS:

De prijswinnaars van de Amigoe Kruiswoordpuzzel d.d. 1 augustus 1976 zijn:

Eerste prijs: P.C. Goebert Pos Chiquito 82A Aruba. (fl. 10.-);

Tweede prijs: C.R. Arends Nassaustraat 153 Aruba (fl. 7.50);

Derde prijs: Zuster Novata, Klooster Alverna, Curacao (fl. 5.-).

De winnaars kunnen hun prijs afhalen bij de kantoren van de Amigoe, Curacao - Scherpenheuvel z/n, Aruba - Nassaustraat 110 en op Bonaire - Bernhardweg 6—B. De oplossingen van deze week dienen vóór vrijdag 13 augustus 1976 in het bezit te zijn van de Redaktie. Deelnemers aan de Kruiswoordpuzzel op Aruba en Bonaire dienen hun oplossing vóór donderdag 12 augustus 1976 in te leveren en duidelijk op de enveloppe vermelden:

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze medewerkster Mejuffrouw

MEAGLES AURORA OSWALDA LASTEN

in leven Chef van de Afdeling Archief en Documentatie.

Ons medeleven gaat uit naar haar beproefde familieleden.

DIREKTIE EN PERSONEEL
ANTILLIAANSE LUCHTVAART MAATSCHAPPIJ N.V.

6 augustus 1976



Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat, bij beschikking van de minister van Economische Zaken, met ingang van 9 augustus 1976 de navolgende hoogst toelaatbare prijzen aan de consument voor diverse brandstoffen, voor wat betreft de eilandgebieden zoals vermeld als volgt zijn vastgesteld:

Produkten	ARUBA	BONAIRE	CURACAO
Regular Benzine	24 cent per liter	23 cent per liter	23 cent per liter
Premium Benzine (Super)	24,8 cent per liter	26 cent per liter	26 cent per liter
Kerosine	17,5 cent per liter	17,5 cent per liter	17,5 cent per liter
Gasolie	17,5 cent per liter	17,5 cent per liter	17,5 cent per liter
Dieselolie		17,2 cent per liter	17,2 cent per liter

Ir Van Eps bij overdacht Statiaanse pier:

Met goede samenwerking zijn alle problemen overwonnen



vlnr ged. H. Berkel, wnd administrateur Woodley, Den Marting Jonkheer, ir Boele. Bergwerf, ir. Statius van Eps. Hunte en Grufferink......

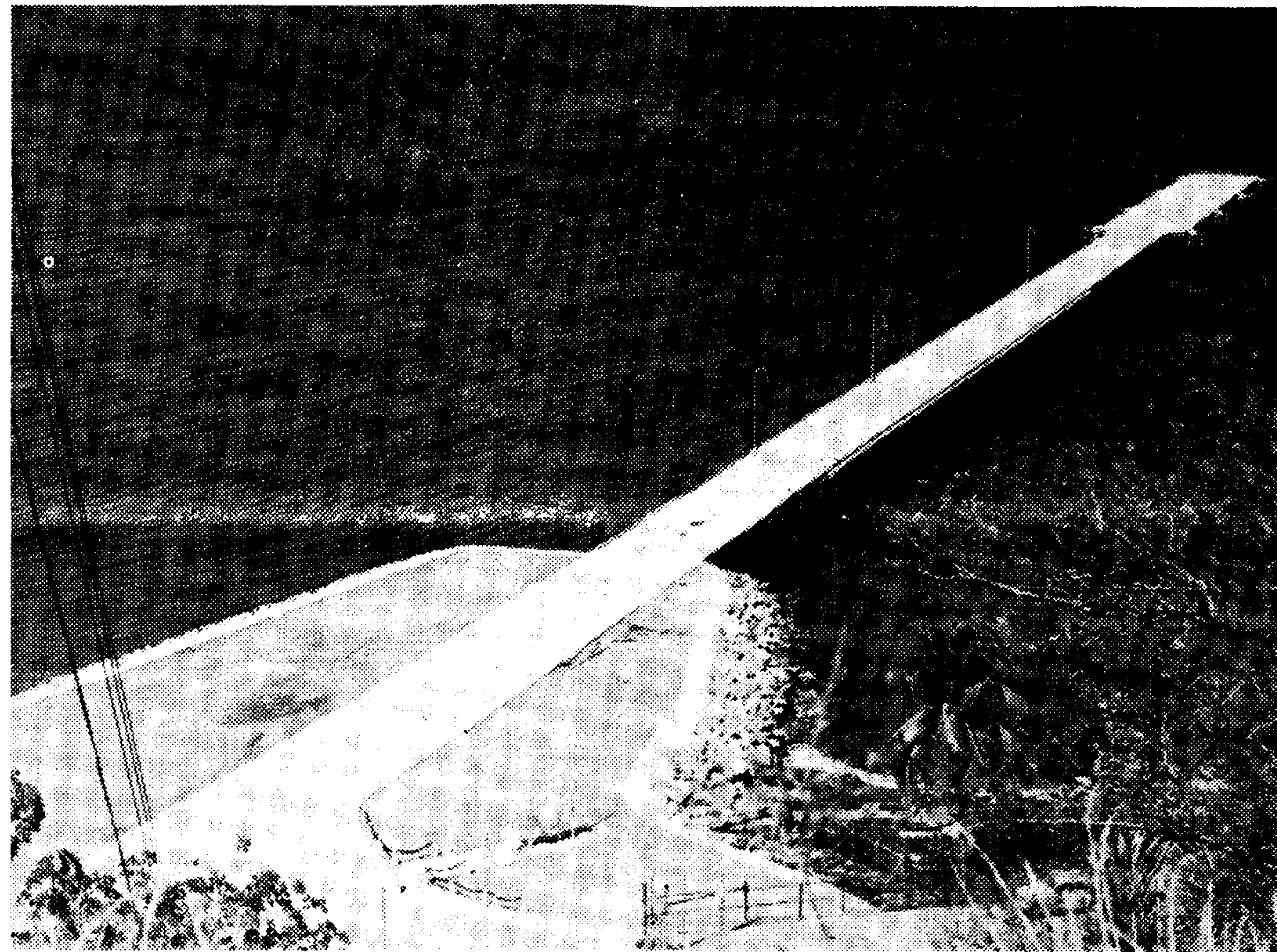
ST. EUSTATIUS — Op 29 juli is de Statiaanse pier officieel overgedragen aan de landsregering. Van het departement van Welvaartszorg waren hiervoor de heren ir. Statius van Eps (direkteur) en A. Hunte overgekomen. De plannen voor een pier op Statius waren al heel oud: vijftien jaar geleden had de centrale regering alles gereed gemaakt om een pier te bouwen, in de eerste plaats voor afvoermogelijkheid van de geplande puimsteenontginning en ter bevordering van het Sta[illegible]anse toerisme. Dit kon to[illegible]n doorgang vinden o[illegible]t Statiaanse gouver[illegible]nt toendertijd unaniem tegen ontginning van de puimsteen van White Wall stemde. 't Heeft lang geduurd voordat men de toestemming kreeg de pier te bouwen ter bevordering van toerisme en voor aan-en afvoer gebruik van St. Eustatius.

De opdracht kon in mei 1973 gegeven worden, daar men goede ervaringen had met de firma Eneca— deze bouwde een prima pier op Bonaire— leek alles gemakkelijk gerealiseerd te kunnen worden, toen deze firma als laagste bieder uit de bus kwam. Helaas werd dit een grote mislukking : in mei 1974 ging de firma Eneca failliet en zat Statius nog steeds zonder pier. In augustus 1975 verscheen de Duitse firma Ludwig Voss, binnen een jaar tijd slaagde deze firma erin de pier af te bouwen.

In de direktiekeet vond de oplevering plaats. Behalve de heren Statius van Eps en Hunte van het departement Welvaartszorg, waren verder aanwezig de heren Bergwerf en Van Welssenaers als vertegenwoordigers van de EEG, de heren ir. Boele en Lapsien voor de firma Ludwig Vos, mevrouw Vermeulen en de heren Jonkheer. Grutterink en Den Houding voor het ingeneursbureau Grabowski en Poort; St Eustatius werd vertegenwoordigd door wnd administrateur Ch. A. Woodley, gedeputeerde H. Berkel en eilandsraadlid E. Henriquez.

Uit naam van minister Pourier, Welvaartszorg, sprak ir. Statius van Eps de aanwezigen toe. Hij wees op de vele moeilijkheden, die zich hadden voorgedaan voor en tijdens de bouw. Veel ellende met de firma Eneca aan wie de pier aanvankelijk was uitbesteed, alles leek goed en gemakkelijk te gaan, immers op Bonaire had deze maatschappij een prima pier gebouwd. Helaas ging de firma een jaar later failliet. Alle moeilijkheden brachten wel duidelijk aan het licht hoe belangrijk een goed contact met de EEG was, nauw en goed werkte ir. Statius van Eps samen met de heer Bergwerf. In een kritieke situatie slaagden zij erin binnen 24 uur een expert uit Belgie naar St. Eustatius te krijgen. De pier alleen bleek niet voldoende te zijn: voor het interinsulaire vrachtverkeer is nieuwe pier te hoog.

Geld om de pier dienstbaar te maken, te verlagen, was niet aanwezig. Men wilde daarom de



...de oprit van de nieuwe pier...

bestaande kleine pier verhogen en verlengen, hiervoor was toestemming van Nederland nodig. Minister Pourier en senator Claude Watthey, wisten dit binnen 14 dagen voor elkaar te krijgen— Amigoe meldde 6 juli jl. dat [illegible] min. Pourier en ir. Statius van Eps aanvankelijk bezwaren hadden tegen dit plan, dit was onjuist—, waarbij de uitvoering op dezelfde basis zal geschieden: zelfde aannemer, zelfde direktie en zelfde controle.

De verlichting was ook niet berekend in de begroting: toch wist men ook deze moeilijkheid op te lossen, zodat er nu drie halogeen lampen geplaatst staan, terwijl St. Eustatius zelf moet zorgen voor een op gas brandende lamp op de top van de pier, dit omdat er weleens elektriciteitsstoringen zijn op het eiland. Vele moeilijkheden zijn overwonnen, of zoals ir. Statius van Eps zei: met "blood, sweet end tears" is alles toch gelukt. De firma Ludwig Voss heeft tijdens het heien, enige keren palen moeten verlengen, dit was trouwens voorzien in de begroting.

Dank bracht de heer ir. Statius van Eps danook in de eerste plaats aan de Duitse firma

Hij wees daarbij nog op de voortreffelijke samenwerking die er was tussen de Duitse en Statiaanse werknemers, hij hoopte dezelfde samenwerking te kunnen constateren bij de bouw van de kleine pier. Dank ook aan het adres van het ingenieursbureau Grabowski en Poort, in naam de heer Den Houting, voor het dagelijkse toezicht. Dit bureau heeft ook alle moeilijkheden meegemaakt. In de derde plaats, last but not least, de Europese Gemeenschap, en wel de heer Bergwerf, voor de goede samenwerking.

De waarnemend administrateur noemde het het mooiste moment van zijn leven om aanwezig te kunnen zijn bij de overdracht van de pier, na vele jaren van de strijd: de droom is werkelijkheid geworden: Statius heeft nu een zeer moderne pier. Uit naam van de Statiaanse bevolking dankte hij de betreffende partijen voor hun goede werken. De firma Ludwig Voss, aldus de heer Woodley, "has done so well a job, a masterjob".

Hij is ervan overtuigd, dat St. Eustatius met de pier niet langer op de achtergrond blijft, grotere kansen voor economische ontwikkeling. Statius heeft nu goede lucht-en zeeverbindingen. Met de verlenging van de kleine pier was de heer Woodley ook erg in zijn sas, hij bedankte de mensen die voor de totstandkoming hadden gezorgd.

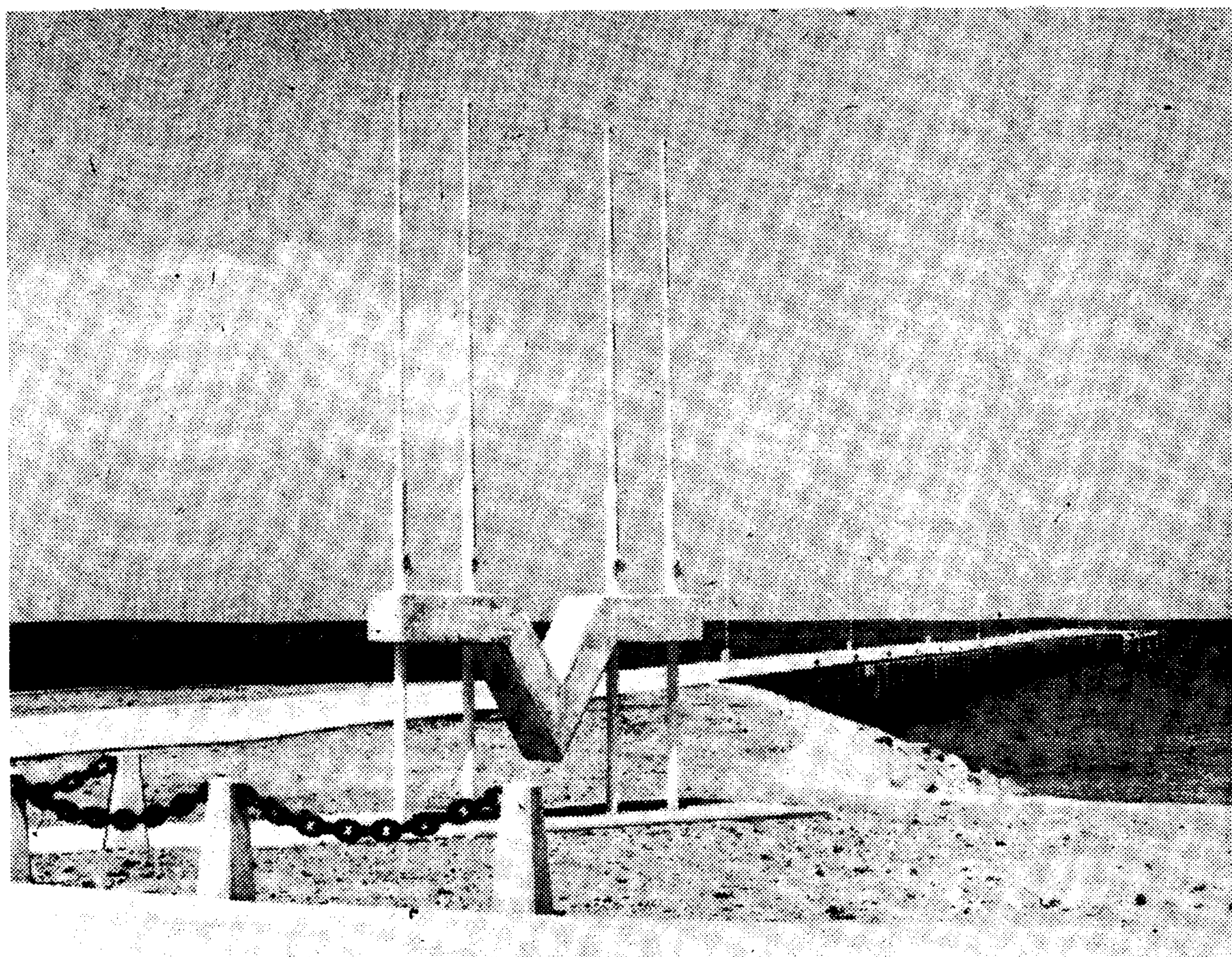
Ook gedeputeerde H. Berkel toonde zich bijzonder verheugd, hij vond vooral de goede samenwerking tussen de Duitse en Statiaanse krachten erg plezierig: de Duitse krachten bleken Statius' beste vrienden te zijn: a wonderfull job. De heer Bergwerf, EEG, dankte de heer Statius van Eps voor de goede samenwerking, feliciteerde St. Eustatius met zijn pier en complimenteerde de firma Voss, die kwam, zag en overwon. Na de ondertekening begaf het gezelschap zich naar de Old Gin House, waar geborreld en geluncht werd op uitnodiging van de aannemers. Uit naam van de firma Voss, dankte de heer Lapsien alle medewerkers. De Statiaanse pier is hiermee overgedragen aan de landsregering, die op haar beurt, in september as., de pier zal gaan overdragen aan het eilandgebied der Bovenwindse Eilanden.

De totale kosten bedragen ongeveer 5 miljoen gulden.

Inmiddels zijn de Duitse werknemers naar Duitsland gegaan, een groot deel van hen komt terug om de kleine pier te verlengen en te verhogen.

Men hoopt dat in ongeveer zes weken te kunnen realiseren. Gezien de Duitse "grundlichkeit" twijfelt daar niemand aan.

....een ander aanzicht op de overgedragen pier....



Staten:ook plannen voor ambtswoning op Aruba?

WILLEMSTAD — In verband met de aankoop van woningen op Sint Maarten en Curacao als ambtswoning voor de betrokken gezaghebbers zijn er verschillende vragen gesteld in de staten. Zo wil men weten of de regering ook plannen heeft om een adequate en representatieve ambstwoning voor de Arubaans gezaghebber aan te kopen of te laten bouwen en of daaromtrent nadere inlichtingen kunnen worden gegeven.

Ook willen de staten weten of de betrokken panden al zijn gekocht en de overdracht al achter de rug is en of men al begonnen is met de verbouwingswerkzaamheden. Wanneer zullen deze klaar zijn en kan men deze woningen gaan betrekken? In de staten is verder gevraagd of de gezaghebbers bij de onderhandelingen betrokken zijn geweest en bij de keuze van de woningen. Is er onderhandeld over de aangeboden koopsommen van de betrokken woningen? Bij de staten heeft men namelijk de indruk dat men onmiddellijk is ingegaan op deze koopsommen.

Welke bestemming gaat men geven aan het andere gebouw dat ook op het terrein van landhuis Zuurzak staat?. Hoeveel bediende vertrekken bevat Landhuis Zuurzak en welke bestemming gaan zij allemaal krijgen, zo wil men ook weten. Tevens zou men graag de schilder-en verbouwingskosten ad honderdduizend gulden gespecificeerd willen zien. Trouwens, waarom spreekt de regering in dit veband van een raming. Ook heeft men dezelfde vragen gesteld met betrekking tot de zes mille voor het gezaghebbershuis op Sint Maarten.

De staten kijken ook wat aan tegen het verschil in de kosten voor de inrichting van de representatieve ruimte op Curacao ad 75 mille en op Sint Maarten ad 20.500 gulden. De staten willen ook iets meer weten over het nuttige gebruik van de 28.040 vierkante meter Zuurzak-grond. Aldus de vragen in de staten.

AMERICA LATINA

CARACAS — De militaire rechtspraak van Venezuela is begonnen met het onderzoek naar de omstandigheden rond de ontvoering van de Amerikaanse industrieel in februari dit jaar William Niehous. Twee volksvertegenwoordigers zouden daarbij betrokken zijn geweest. Parallel met dit onderzoek loopt dat van de politiele autoriteiten. Dezer dagen is een grootscheepse actie gehouden in het oostelijk deel van Venezuela in de hoop, dat men de verblijfplaats van Niehous zou vinden.

QUITO — In de hoofdstad van Ecuador is de internationale dialoog begonnen over de voeding en de ontwikkeling. Deze samenkomst wordt gehouden op initiatief van de Nationale financieringsorganisatie van Ecuador. Uit geheel Amerika zijn deskundigen daartoe naar Quito gekomen.

GUATEMALASTAD — De nieuwe kanselier van Guatemala heeft verklaard dat hij hard aan het werken is om de Middenamerikaanse vrijhandels associatie weer op poten te krijgen. Hij zei voorstander te zijn van de regionale integratie.

SAN JOSE - De grootste brand in dertig jaar heeft zich voorgedaan in de Costarikeinse hoofdstad waar de onderneming Gloria in vlammem opging. Deze onderneming ligt in het centrum van San Jose. Het is de grootste zaak van Costa Rica, met een verscheidenheid van producten omdat Gloria ook in de farmacie doet en eveneens in het spoorwegwezen.

CARACAS - In de Venezolaanse hoofdstad is officieel ontkend dat er een treffen zou zijn geweest tussen het leger en een guerrillagroep. De aanwezigheid van veel militairen in het oosten van het land heeft te maken met een militaire oefening, zo liet de minister van Defensie weten.

TEGUCIGALPA - De kanseliers van Midden-Amerika hebben een dringend beroep gedaan op de speciale commissie van de OAS om militaire waarnemers te sturen naar de grens van Honduras en El Salvador. Deze waarnemers moeten toezien op het staken van de vijandelijkheden tussen beide landen.

LIMA — Op ministerieel niveau wordt op de zetel van het Andes pact in de Peruviaanse hoofdstad gezocht naar de reddende formule om het Andes pact te houden. Voor de conferentie begon is men al bijeen geweest met als gevolg dat de officiele opening een dag werd uitgesteld. Het gaat wat de moeilijkheden betreft om twee zaken: besluit no 100, dat handelt over de integratie van bepaalde industriesoorten en besluit no 24 dat handelt over de buitenlandse investeringen. Het verzet tegen beide besluiten komt van verschillende kanten. Het vooroverleg werd in de grootste geheimhouding gevoerd, maar dat nam niet weg dat toch naar buiten doordrong, dat de ministers van Bolivia, Colombia Chili, Ecuador, Peru en Venezuela, overeenstemming hadden bereikt. Zo verwachtte men dat Colombia, Ecuador, Peru en Venezuela het protocol onmiddellijk zouden ondertekenen en dat Bolivia dat waarschijnlijk ook doet; de ondertekening door Chili zou afhangen van wijzigingen ten aanzien van het investeringsbesluit.

QUITO— In Ecuador ontbreken een half miljoen woningen om het woningprobleem op te lossen. Het land telt bijna zeven miljoen inwoners. Hiertoe heeft een studie van christendemocratische zijde geconcludeerd.

LIMA-De avondklok zal nog minstens de gehele maand augustus duren in de Peruviaanse hoofdstad en in de havenplaats Gallao. In de rest van het land is het rustig en is de avondklok niet noodzakelijk volgens de militaire machthebbers. Het leger zegt hoop te hebben dat de bevolking de situatie begrijpt.

SAN JOSE — In de Costarikeinse hoofdstad is wederom een bom ontploft. Ditmaal goldt het het gebouw van het dagblad Pueblo. Er werd weinig schade aangericht en er vielen geen gewonden of doden. Het was de vijftiende bomaanslag in de afgelopen weken in Costa Rica. Men heeft nog niet kunnen achterhalen wie de daders zijn.

Het bezoek

„MAMA, MAG IK VANMIDDAG bij Erik gaan spelen? " vraagt Ralf. „Wel", zegt mama, „Ik heb liever, dat je thuis blijft, want Loekje gaat vanmiddag naar een feestje en Natalie zou hier komen spelen".

Natalie is een nichtje en net zo oud als Ralf. ,,Maar ze speelt altijd met poppen", zegt Ralf. ,,En ik ben een jongen. Jongens spelen niet met poppen". ,,Ach, het is best leuk voor een keer", zegt mama. ,,En jullie kunnnen toch ook in de tuin spelen, of fietsen, of met je auto's spelen?" Maar als Natalie 's middags komt, heeft ze alle drie poppen bij zich. En ook nog een badje om ze in te wassen. En een tasje met een borstel en een kam en een [illegible] heleboel poppekleertjes. Ze wil niet in de tuin of met de auto's van Ralf spelen. Ze wil alleen maar haar poppen wassen.

RALF ZUCHT EN KIJKT boos. „Jij mag die grote wassen", belooft Natalie. „Hier is de zeep. Ga jij even water halen voor het badje? " Lekker met water knoeien, daar houdt Ralf wel van. Als mama even later met een glaasje limonade met koekjes op de veranda komt, zitten alle poppen in het bad. Je ziet ze bijna niet meer, zoveel schuim heeft Ralf gemaakt.

,,Pas op, dat ze geen zeep in hun ogen krijgen", zegt Natalie ernstig, ,,Want dan moeten ze een bril gaan dragen. Ik zal deze vast afdrogen, dan kan ik haar haar kammen". Vol bewondering kijkt Ralf toe, hoe ze twee vlechtjes maakt. ,,Droog jij de andere af?" vraagt Natalie. ,,Ze moeten hun pyama's aan en dan gaan ze slapen op deze stoel". ,,En wat gaan we dan doen?" vraagt Ralf. Hij vindt het toch wel leuk om met poppen te spelen.

WE HEBBEN NOG zoveel zeepsop over , zegt Natalie. ,,Laten we je fiets gaan wassen". Dat is een goed idee! Met de spons van mama en de spons van de poppen soppen ze de fiets helemaal schoon; Wat een modder komt eraf! ,,Je hebt hem zeker nog nooit gewassen", zegt Natalie. ,,Ai, wat is hij vies!" ,,Maar nu is hij weer mooi", zegt Ralf. Met zijn speelgoed-emmertje gooit hij water over de fiets tot alle modder en zeep er af gespoeld is. En dan poetsen ze hem droog met de handdoek uit de keuken. „ZULLEN WE NU gaan fietsen? " vraagt Ralf, als ze klaar zijn.

Maar Natalie schudt haar hoofd. ,,We gaan de veranda schoon maken", zegt ze. ,,Kijk eens, hoe vies hij geworden is!" Ja, nu ziet Ralf het ook. De veranda ligt vol water, zeep en modder. ,,We moeten een emmer met water en een mob hebben", zegt Natalie. ,,Pak jij ze even? Dan zet ik de stoelen vast buiten. Oh ja, en een bezem moet je ook mee brengen"

EN EVEN LATER zijn ze druk bezig. Ralf veegt en Natalie mobt. De hele veranda van voor tot achter. „Laat mij ook eens met mob werken", zegt Ralf.

,,Ik ben al klaar met de veranda", antwoordt Natalie. Ze kijkt tevreden naar de kletsnatte vloer. ,,Maar weet je wat? We gaan de keuken ook doen. Dan veeg ik en mob jij". ,,O.K." zegt Ralf ,,Maar de sala mag ik weer mobben", zegt Natalie, ,,En dan kan jij de eetkamer doen". ,,Maar....." vraagt Ralf, ,,Gaan we dan het hele huis schoon maken?" ,,Ja natuurlijk", zegt Natalie. ,,Anders kunnen we toch niet om de beurt mobben?" Ralf zucht eens, Het hele huis! Maar Natalie heeft de bezem al gepakt en begint te vegen. Dan haalt Ralf de mob maar uit de emmer en begint te mobben. ,,Wat veel water komt er uit zo'n mob", denkt hij. ,,Gek, bij mama wordt het huis nooit zo nat, als ze aan het schoon maken is". Hij weet niet, dat je een mob eerst uit moet wringen. En als hij klaar is, liggen er allemaal plassen water in de keuken.

„NU BEN IK WEER aan de beurt", zegt Natalie. „Ik mob maar om de stoelen heen, want ze zijn veel te zwaar om te verschuiven. En het kleed laten we ook liggen". Plets plats, daar gaan ze weer. Ralf veegt en Natalie maakt de sala net zo nat als de veranda en de keuken. En dan veegt Natalie de eetkamer en kijkt verschrikt naar de vloer. „Wat is hier gebeurd " vraagt ze een beetje boos. „We hebben het hele huis voor U gemobt", zegt Natalie trots.

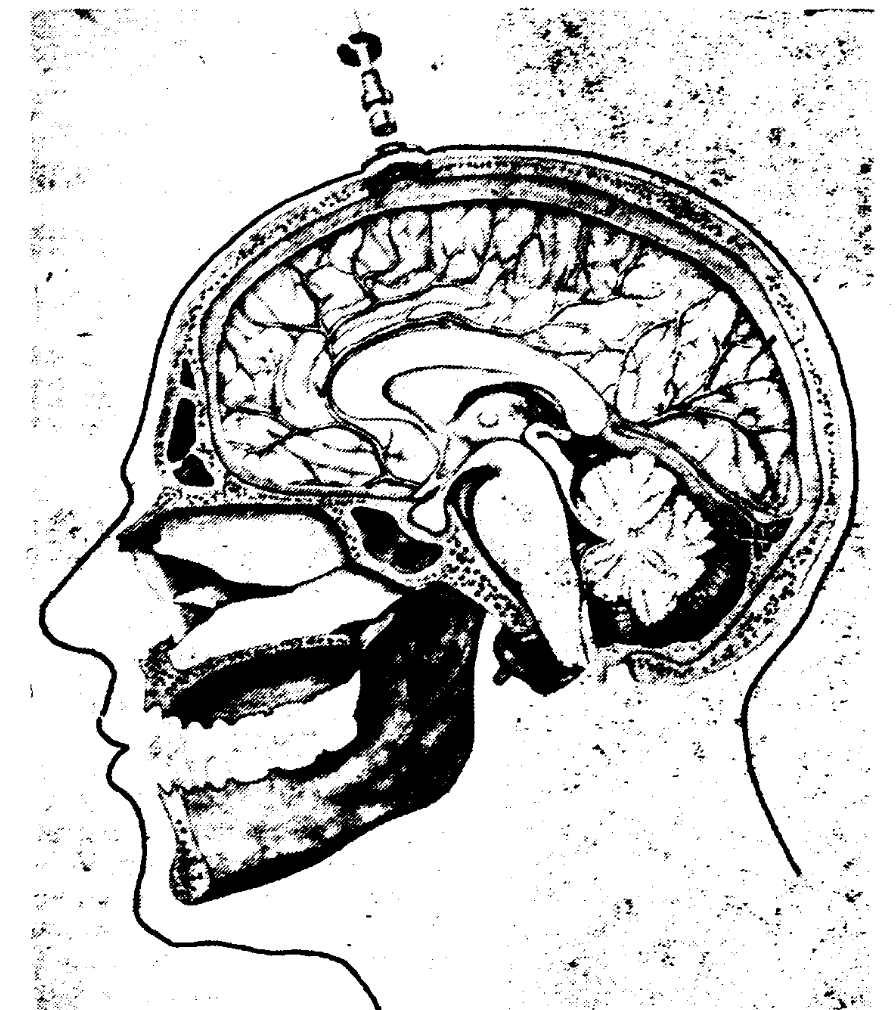
,,En nu gaan we de slaapkamers nog even doen". ,,Oh, wat fijn!" zegt mama. ,,Maar weet je, het is bijna tijd voor je om naar huis te gaan. En ik heb vanmorgen de slaapkamers al heel goed gemobt. Ik zal een sneetje brood voor jullie klaar maken. En dan maak ik even de vloer een beetje droog, anders vallen we misschien". Arme mama! Nu moet ze het hele huis nog een keer opnieuw mobben.

MAAR ALS ZE RALF 's avonds naar bed brengt, moet ze toch lachen. „Het is wel leuk om met poppen te spelen en het huis te mobben", zegt hij. „Maar je wordt er wel moe van". En voordat mama zijn kamer uit is, slaapt hij al.

NEL BASILIO

Prof Beks en Philips ontwikkelden instrument

Gevaarlijke druk op hersenen meetbaar



PROF DR J.W.F. BEKS hoofd van de neurochirurgische kliniek van het Academisch Ziekenhuis te Groningen heeft samen met Philips een meetelementje van een paar vierkante milimeter ontwikkeld dat van groot belang zal blijken voor de hersenchirurgie. Het betreft hier een stukje miniatuur-electronica dat een nieuwe methode voor het meten van hersendruk mogelijk maakt. In de Philips Koerier verscheen een artikel over de mogelijkheden van dit nieuwe instrumentje. Prof Beks komt om de twee maanden naar de Antillen voor het doen en neurochirurgische ingrepen.

Prof. Beks heeft gedurende ruim een jaar bij honderden patienten de hersendruk gemeten nadat hij met zijn team bij hen een hersenoperatie had verricht. "In totaal gaat het om meer dan tienduizend uur meten, waarbij zich geen enkele complicatie heeft voorgedaan. Die metingen bleken steeds volkomen betrouwbaar", aldus prof. Beks.

De nauwkeurigheid en betrouwbaarheid van de meetapparatuur zijn van vitaal belang voor de patienten: tijdig wordt verhoogde hersendruk gesignaleerd, een drukverhoging die — wanneer niet wordt ingegrepen — dodelijk kan zijn.

"De belangstelling op het congres was enorm," aldus prof. Beks, die er lachend aan toevoegt: "Als we vijfhonderd van die transducers hadden gehad, waren we die zó kwijt geweest."

"Al in 1959, toen ik in Groningen kwam, was de verhoogde hersendruk bekend als het grote probleem in de neurochirurgie. Destijds konden we namelijk die drukverhoging pas constateren wanneer de patient zulke ernstige symptomen vertoonde dat het eigenlijk al te laat was — dan konden we er vaak niets meer aan doen. Weliswaar had prof. Janny uit Clermont-Ferrand in 1950 gepubliceerd over de mogelijkheden om die hersendruk te meten, maar hij deed dat helaas in een volkomen onbekend tijdschrift, zodat het effect van die publicatie zeer gering was.

Het duurde zodoende tot 1960 voordat op dit gebied een nieuwe stap werd gezet. De Zweedse prof. Lundberg vond toen de methodiek waarbij via een in de schedel geboord gat, een dun buisje in de hersenholte wordt gebracht. De daar gemeten druk is uiteraard representatief voor die in het gehele systeem.

"Het was een belangrijke stap vooruit", aldus prof. Beks, "en we hebben deze methode ook hier in Groningen toegepast. Er zaten echter toch enige nadelen aan: het buisje perforeert het hersenweefsel, waardoor beschadigingen optreden. Voorts is er bij deze methodiek sprake van een open verbinding tussen hersenen en buitenwereld (de apparatuur), met dus een risico van infecties. In de derde plaats: bij deze methode moeten de hersenvliezen worden geopend, waardoor altijd wat hersenvloeistof wegloopt. Dit laatste heeft een nadelige invloed op de nauwkeurigheid van de meetresultaten want de druk verandert enigszins terwijl je die meet".

Van Amerikaanse zijde werd daarom voorgesteld de druk te meten op het hersenvlies (de dura mater) zodat dit intact kan blijven. Prof. Beks: "Dat was nog maar drie jaar geleden — en eerlijk gezegd geloofde ik toen niet direct dat dit te realiseren zou zijn. Het grote probleem daarbij was namelijk dat de daarvoor beschikbare transducers niet voldeden aan de technische eisen".

De tot dan toe bekende transducers (die een gemeten druk omzetten in een elektrisch signaal) waren niet driftvrij. Dat wil zeggen: bij toepassing in het lichaam, waren deze meetelementen instabiel, onderhevig aan invloeden van temperatuur en inwerking van lichaamsvocht. Uiteraard is het niet doenlijk een in het hoofd aangebrachte transducer regelmatig te ijken of te vervangen.

Prof. Beks en zijn staf, mogelijkheden van epidurale hersendrukmeting (op het hersenvlies) toch niet uit het oog verliezend, kwamen daarna in contact met medewerkers van Philips' Medical systems en Natuurkundig laboratorium, aan wie zij het probleem voorlegden. Philips nam de uitdaging aan en ontwikkelde een driftvrije transducer een LSI (large scale integration) chip van een paar vierkante milimeter, waarin vier weerstandjes van piezo-elektrisch materiaal zijn ondergebracht, die drukveranderingen weergeven als elektrische signalen. Tevens werd de roestvrij stalen behuizing ontwikkeld, alsmede onderdelen voor bevestiging van die transducer in het hoofd.

TOEPASSING

De toepassing van deze transducer is als volgt. In de schedel wordt een gaatje met een doorsnee van elf milimeter geboord (meestal zal dit hetzelfde zijn dat ook noodzakelijk is ter voorbereiding van de hersenoperatie). In dat gat wordt de schroef aangebracht waardoorheen de transducer aan het dunne verbindingskabeltje wordt neergelaten tot op het hersenvlies.

De transducer in zijn houder wordt dan vastgezet aan de genoemde schroef. Dit betekent een zeer stabiele bevestiging, waardoor de patient in belangrijke mate zijn bewegingsvrijheid houdt, zonder dat de transducer kan verschuiven met als gevolg dat de metingen nadelig zouden worden beinvloed. Via het kabeltje is de transducer dan verbonden aan patienten-bewakingsapparatuur (een bloeddrukmodule) waarop de gemeten hersendruk wordt weergegeven.

Zoals gezegd, bij honderden patienten die in Groningen een hersenoperatie hadden ondergaan heeft deze epidurale hersendrukmeting haar waarde bewezen in de postoperatieve zorg. De tijdsduur dat de hersendruk wordt gemeten verschilt per patient; gemiddeld is dat 82 uur (de kortste tijd tot nu toe was 24 uur, de langste 190 uur).

Wat is hersendruk? Schedel en wervelkolom vormen één gesloten systeem, met daarin hersenen en ruggemerg, een bepaalde vloeistof en bloed. Wanneer één van die drie substanties in omvang toeneemt, ontstaat er een hogere druk in dit gesloten systeem. Die volumevermeerdering kan ontstaan door bijvoorbeeld een hersentumor, door toeneming van het hersenvocht of door bloedingen als gevolg van schedelletsel.

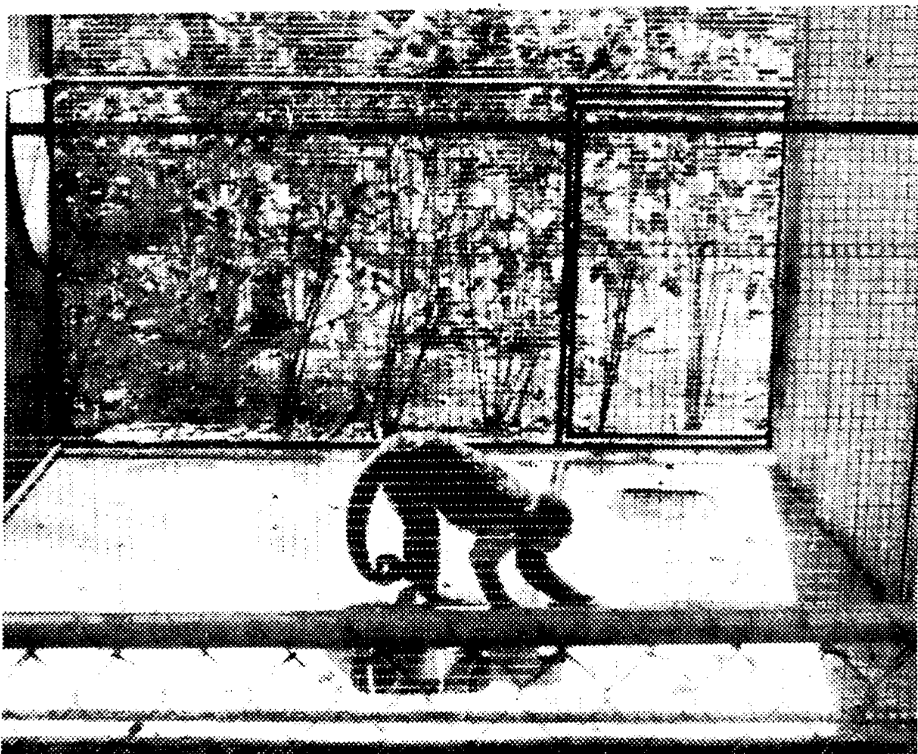
Door toenemende druk kan de hersenmassa, met name de hersenstam, enigszins gaan verschuiven, waardoor dit gedeelte van de hersenen gekwetst kan worden. Prof. Beks: "Die hersenstam, met zijn tapse vorm, werkt dan als een stop op een fles: dit deel van de hersenen — waar vitale functies worden geregeld, zoals hartslag, ademhaling en bloeddruk — wordt ingeklemd; die functies vallen uit en de patient overlijdt. De drukverhoging gaat geleidelijk en het is dus zaak deze tijdig op het spoor te komen.

De normale hersendruk bedraagt ongeveer tien milimeter kwik. Prof. Beks: "We weten dat wanneer die druk boven de 35 milimeter komt, het gevaarlijk wordt. Op de apparatuur wordt dus uiteraard een alarmgrens ingesteld om die drukverhoging tijdig te signaleren, zodat we operatief kunnen ingrijpen dan wel met het toedienen van medicamenten of met hormooninjecties die druk omlaag kunnen brengen".

Coupe Tutti Frutti

Drie eigelen
65 gram suiker
een pakje vanillesuiker
50 gram fijngemalen amandelen
een kwart liter stijfgeslagen slagroom
een paar plakken cake
beetje rum
een blikje gemengd fruit.

Roer de eigelen, de suiker, de vanillesuiker door elkaar. Schep dit mengsel met de amandelen door de stijfgeslagen slagroom. Zet dit minstens twee uur in het vriesvak van de koelkast. Verkruimel per coupe wat cake. Sprenkel er wat rum over en leg daarop een laagje fruit. Schep daarop het ijs. Garneer met wat slagroom en fruit.



BENT U WEL EENS in de Plantentuin geweest? Nee? Moet U toch eens doen! Zomaar eens op een katerige zaterdagmorgen bijvoorbeeld. Uw kleine ukkies, zoals U die heeft, genieten er zeker ook van.

De laatste jaren heeft men er hard gewerkt en heeft men er iets fatsoenlijks van weten te maken. Maar naast de vele goede en mooie dingen, zijn er jammer genoeg een aantal zaken, die nog te wensen overlaten. We denken deze keer aan de behuizing van enkele representanten van onze verre voorouders. Sommige apen hebben het niet al te slecht getroffen. Ze leven met elkaar in een behoorlijk kooi. Maar er zijn erbij, die alleen opgesloten zitten in een veel te klein hok met een betonnen vloertje, een dak, wat tralies en niet eens een plank om op te slapen (foto). Spelen met andere apen, springen, klauteren, kortom alles wat des aaps is er niet bij. Slechts doelloos steeds weer hetzelfde rondje lopen of zitten kijken naar de bevoorde soortgenoten. Bij sommigen lees je de ellende van hun gezicht, afgezien nog van de lichamelijke gebreken. En er zijn nog meer zaken die verbetering verdienen, maar deze week wijzen we eerst op die te kleine eenzame apenkooien. Wie doet er wat aan?

TOCOHUJA

VEILIG ZWEMMEN IN ZEE
TIPS VOOR BADGASTEN



MORRIS PLAINS (AP). - De 22-jarige Karen Anne Quinlan verkeert nog steeds in coma, al sinds april 1675.

Eind mei hadden haar ouders van de rechter toestemming gekregen om het ademhalingsapparaat los te koppelen om hun dochter een "waardige dood" te laten sterven. Maar de artsen stelden vast dat Karen Anne op eigen kracht blijft ademen en dat haar "chronische plantaardige staat" nog steeds voortduurt.

Planten agressieve wezens

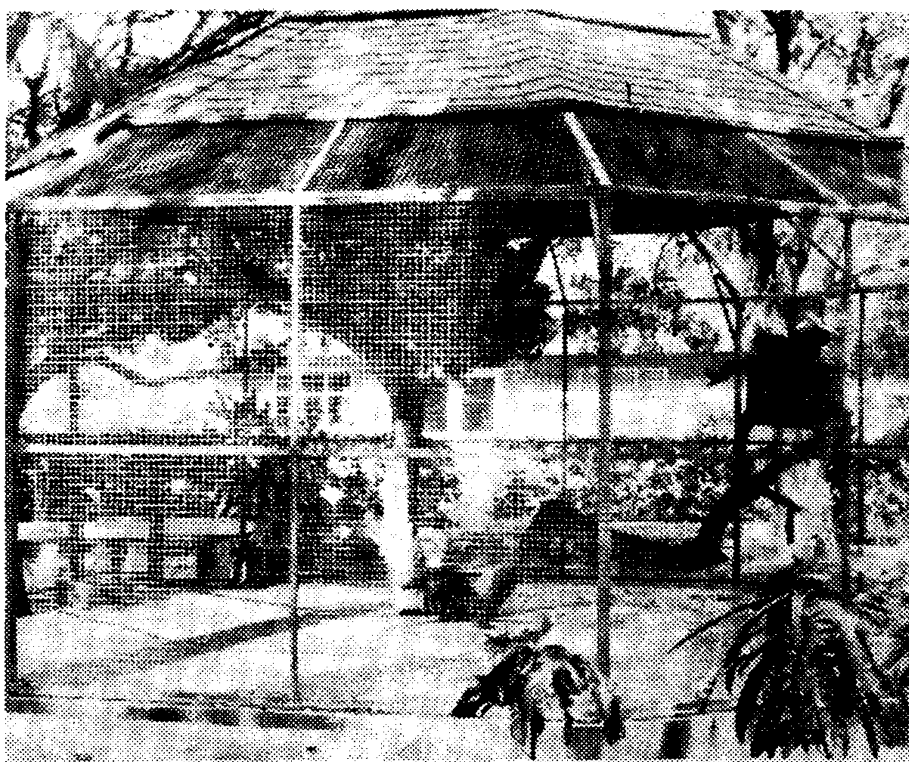
PARIJS — Planten voeren min of meer als mensen een bittere strijd met elkaar om hun grondgebied en levensruimte en zij maken bij deze „oorlog" gebruik van biologische en chemische middelen om zwakkere soorten uit te schakelen.

Professor Pelt, voorzitter van het Europese Ecologische Instituut in Metz, heeft op het farmacologische congres in Parijs gewezen op „de agressieve intelligentie van zekere planten".

Volgens hem voeren zekere vegetale soorten een ware biologische en chemische oorlog tegen planten waarmee zij problemen hebben, ze scheiden zekere giftige stoffen af om hun tegenstanders via de wortels of de bladeren te vergiftigen of om de zaadontwikkeling onmogelijk te maken. Tomaten, aardapelen en klaver bijvoorbeeld groeien nimmer onder notebomen. Men heeft het wapen van de noteboom geidentificeerd: een moleculaire substantie die in het weefsel van de boom voorkomt en vuglone genoemd wordt, die door regenwater de bodem binnendringt en deze voor genoemde planten vergiftigt. Van de andere kant is gebleken dat planten, „uit liefde in staat zijn andere planten tegen aanvallen van derden te beschermen door immunologische verschijnselen te ontketenen".

Zo heeft men in de Middellandse Zee-streek een samengaan vastgesteld van drie soorten: knoflook, cichorei en madelief, waarbij twee elkander niet kunnen hebben-knoflook en cichorei. Er is een samengaan mogelijk van madelief en knoflook, en madelief en cichorei, nimmer echter van knoflook en cichorei. Maar als de madelief een verzoenende rol gaat spelen blijkt er zich een driehoeksverhouding te ontwikkelen; het geheim is dat de madelief in de nabijheid van knoflook een anti-gif uitscheidt dat de cichorei tegen de knoflook beschermt. Volgens prof. Pelt zouden de farmacologen het verschijnsel van chemische inter-relaties op vegetaal plan ernstig moeten bestuderen want superieure planten zouden op den duur de rol kunnen overnemen van microorganismen die antibiotica produceren.

Nos ta "bende



Poppenspel in Houston

HOUSTON (TEXAS) - In april van het jaar 1969 plantte dr. Denton Cooley in de borstholte van een baby van twee maanden het hart van een ander klein kind, dat precies een dag heeft geleefd.

Ongeveer 80 procent van de kinderen met aangeboren hartdefecten kunnen nu een vol leven tegemoet zien. In het kinderziekenhuis, dat aan het Texas Heart Institute van Houston is gekoppeld, wordt de jonge kinderen, die aan het hart moeten worden geopereerd — het kunnen er 2 op een dag zijn — op een unieke manier uitgelegd wat de dokter met hen gaat doen.

Een beeldschone fee van een verpleegster, Lynn, vertelt me, dat zij en haar collega Evelyn de zeer jeugdige patienten een miniatuur laten zien van de ruimte, waarin de kinderen na de operatie herstellen. Een barbie-pop, in het groen en met blond haar staat naast een bedje, waarin zich een mannetjespop genaamd Brad bevindt. Boven het bed van Brad bevindt zich een instrument dat de vitale functies van Brad registreert.

Realistische drainageslangen lopen van de operatiewond op de borst van Brad naar een klein flesje naast het bed en de kleine patient heeft een buis in de mond die daaraan met plakband is bevestigd. Een miniatuurflesje voor de intraveneuze toediening van bloed en glucose hangt naast hem.

Het geheel staat op een wagentje, dat naast het bed van de kinderen kan worden geplaatst. Ze mogen met de poppen en de bedradingen spelen. Een grondig onderzoek instellen naar de "ritssluiting" op de borst van de pop en er alle mogelijke vragen over stellen.

In een opbergruimte van het wagentje bevindt zich een miniatuur dokterstas, waarin ondermeer een zuurstofmasker, een echte stethoscoop en kleren voor de pop in bed bevinden, die na afloop van de operatie aangekleed kan worden en dan naar huis mag.

De kinderen die met Barbie en Brad worden geconfronteerd, aaien de verpleegster over het blonde haar, bestuderen de apparatuur, waarmee de pop is opgetuigd en al spelende raken ze met de gang van zaken vertrouwd.

KLEURBOEK

Er is ook een zeer goed vetekend kleurboek, getiteld "Ken en Barbie op bezoek bij Brad in het Texas Heart Institute van het kinderziekenhuis van Texas". Twee en twintig grote platen, die ingekleurd kunnen worden, vertellen het hele verhaal van de behandeling, vanaf de aankomst in het ziekenhuis tot het vertrek.

De teksten bij de prenten zijn geschreven in een opgewekte, geruststellende stijl. We zien op een van de tekeningen de patiente met een stethoscoop aan het werk op de pop. Er staat een onderschrift bij: "Net als in het miniatuur zal ik bijkomen met een buis in de mond om te helpen ademen. Ze zullen plakband op mijn handen plakken om me eraan te herinneren dat ik nergens aan mag komen. Er zit ook een buis in mijn zij om ervoor te zorgen dat ik snel beter wordt. Op de dag van de operatie zal ik niet kunnen drinken, maar door een buisje in mijn arm krijg ik water".

Even verderop, na tekeningen van de operatiekamer en de instrumenten, die zich daarin bevinden, zien we de kleine patient rechtop in zijn bed zitten: "Het voelt heel wat beter nu die buis uit mijn mond is weggenomen. Mijn vader en moeder zullen me gauw komen opzoeken".

De kleine patient zien we kort daarna een ijslollie naar binnen werken, met enige trots zijn "ritssluiting" laten zien en een week na de operatie aan het spel: hij trekt een wagentje voort, waarin zich een klein kind bevindt.

Afhankelijk van de leeftijd kunnen de jeugdige patienten ook hun licht opsteken aan de hand van een plastic model van een hart, hartkleppen, vaten, pacemakers en diagrammen.

De begeleiding van de hartpatienten is vanzelfsprekend niet alleen voor kinderen van grote betekenis. Mensen, die een hartoperatie moeten ondergaan kampen met grote psychologische problemen en zij kunnen een aantal dagen na de operatie hevig lijden aan post-operatieve depressies.



Zeven jaar geleden was d'Aldo Romano al op Curacao. Hij is terug en wel in het Hilton Hotel waar hij dagelijks, behalve maandag twee shows geeft. D'Aldo Romano blijkt een bijzonder prettige man te zijn die nog niet de allures heeft van een ster, al heeft hij een optreden met de groten zoals Mike Douglas en Joe Bishop achter de rug. D'Aldo werd in Colombia, maar woont daar al twintig jaar niet meer. Oorspronkelijk van Italiaanse afkomst zingt hij in drie talen Italiaans, Spaans en Engels. In het Spaans en Engels het meest daar hij dan het best verstaan wordt. Zijn stem heeft een reikwijdte van drie octaven.

Hij zal tot 16 augustus op Curacao blijven.

WAT? DAT!

TIENTALLEN oorlogen worden gevoerd; verschillende civilorganisaties werden vernietigd; duizenden mensen werden en worden meedogenloos vermoord en dat alles om in het bezit van GOUD te komen. Toch is dit element als metaal betrekkelijk nutteloos. Niet voor niets heeft Lenin die de internationale monetaire macht van het goud verafschuwde voorgesteld om er openbare urinoirs van te maken. Het enige voordeel van dit metaal was namelijk volgens hem, dat het niet kon oxyderen.

Zoals u inmiddels wel zult weten is 't er, ook in Rusland, niet van gekomen. Integendeel:, de guld-rush gaat onverminderd voort.

Overigens is goud minder zeldzaam dan algemeen wordt aangenomen.

Vele rivieren — ook in Eurpa — voeren het stofgoud met zich mnee en zo hier en daar is het zogenaamde goud! wassen" zelfs een lucratieve toeristische attractie geworden. In Noorwegen bijvoorbeeld is een dagopbrengst van enkele grammen geen zeldzaamheid; soms zelf voldoende om er een ring van te laten maken.

Ook uit de Rijn is door alle eeuwen heen — tot in de tweede wereldoorlog goud gewonnen. Johannes Florentius Martinet, een bekende Nederlandse predikant, filsoof en natuurkundige uit de 18e eeuw, wiens werk de laatste tijd weer sterk de aandacht trekt, maakt in zijn boek "Verhandelingen en Waarnemingen over de Natuurlijke Historie" (uitg. Joh. Allart-Amsterdam 1795) melding van persoonlijke vondsten en schrijft o.a.: "Wie lust heeft, en zich den arbeid laat welgevallen, kan het zoeken. De winst schikt zich naar dat de Goudzoeker eene meer of min gelukkige plaats, waar dat Metaal zich schuil houdt, aangetroffen heeft. Valt het hem tegen, zo moet hij zich met een winstje van tien, twintig squivers vergenoegen; doch slaagt hij beter, dan kan hij, elken dag, tot vijftig stuivers verdienen".

GEORGES L. MAZURE

Prioriteiten prof. Temminck Groll

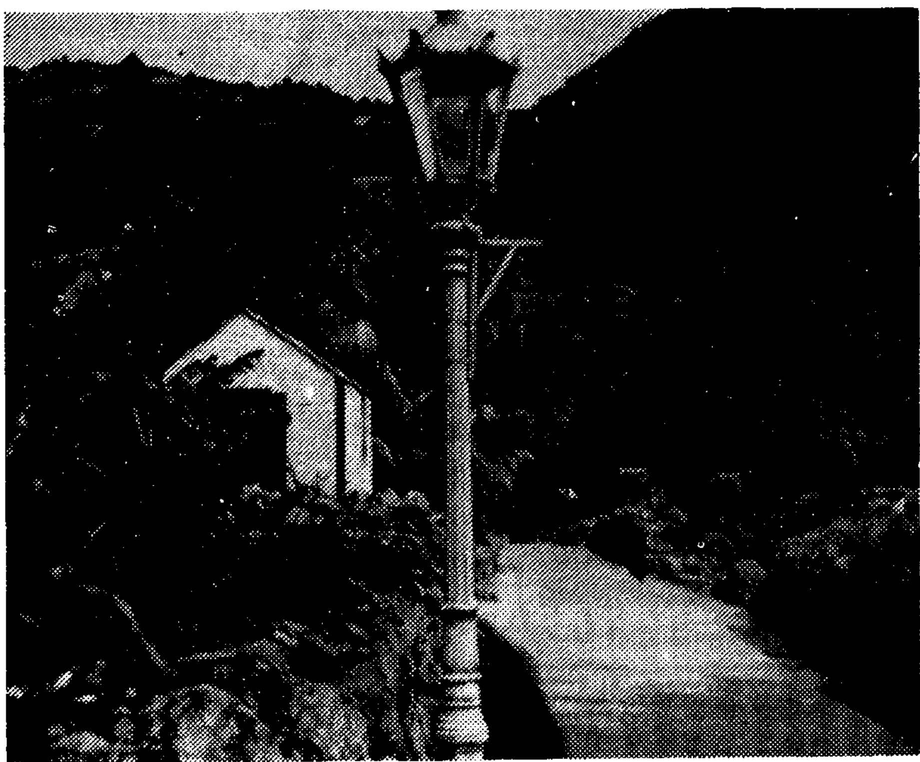
op gebied monumenten zorg:

Restauratie Fort Oranje en bescherming van Saba

WILLEMSTAD. — De Nederlandse Antillen hebben nog altijd een schat van monumenten en monumentjes. Op elk eiland hebben ze weer een volstrekt eigen karakter. Het behoud ervan moet ook een schat aan geld kosten. Destijds is een raming gemaakt in de orde van één miljoen gulden per jaar, wanneer men de zaak zou aanpakken zoals dat in Nederland gebeurt. Zo stelt Irene Dikkers vast in een uitvoerige beschouwing in het Nederlandse dagblad De Telegraaf. Uit de mond van prof. Temminck Groll tekende zij op, dat dit bedrag in feite een bescheiden bedrag is in vergelijking met wat het toerisme opbrengt. De moeilijkheid is echter dat juist de eilanden die het meeste geld in het toeristenlaatje brengen zoals Sint Maarten en Aruba relatief minder monumenten bezitten dan de overige.

Onder de koppen Monumentenzorg op Antillen nog in de kinderschoenen en Kostbaar erfdeel met vernietiging bedreigd zet Irene Dikkers uiteen dat de Antilliaanse eilanden heel wat monumenten kennen ook bv. prachtige straatjes. ,,Kinderhoofdjes, kerken en scholen, die een verrassende verwantschap tonen met wat we in ons polderland vinden", merkt zij op. Het gaat om een waardevol en interessant erfdeel, waarvan sommige onderdelen nu al eeuwenlang wind, zon en zout getrotseerd hebben. Het is volgens haar een erfdeel, dat uniek van sfeer is, maar ook uiterst kwetsbaar. Het verval is namelijk ingezet. Muren brokkelen af, daken storten in, hekken worden overwoekerd door tropische plantengroei en witte mieren door hun ondermijnend werk. Voor wie een beetje oog heeft voor oude architectuur, een steeds woekerende pijn in het hart. Er moet iets aangedaan worden, maar wat en door wie? Zo schrijft zij in De Telegraaf.

Gememoreerd wordt hoe prof. dr ir C.L. Temminck Groll de problematiek van de monumenten op schrift heeft gesteld en hoe prof. dr M.D. Ozinga een monumentenbeschrijving heeft gegeven van



....*Saba beschermen*......

Curacao. Temminck Groll is in dit verband de mening toegedaan dat het behoud van de monumenten op de eerste plaats van belang is voor de bewoners zelf, die over het algemeen zeer verknocht zijn aan hun stad of eiland. Verder zijn er historische belangen in het spel. Willemstad op Curacao is bv. een juweeltje van een stad met een bouwtrant, welke geheel volgens de oude tradities is. Alles bij elkaar boeiend, iets dat behouden moet worden. En dan zijn er de economische belangen met het oog op het toerisme. Het is een land, dat ook op cultureel gebied iets te bieden heeft aan zijn bezoekers, een land met kwaliteit en karakter. Hij acht het behoud van de monumenten van belang omdat men zo het aanzien van de totaliteit beter in de hand kan houden." De mogelijkheid bestaat dus om in historische kernen strengere eisen aan nieuwbouw of aan verbouwingen te stellen. De eilanden zijn namelijk klein en lelijke nieuwbouw kan veel bederven. De hoogleraar is echter niet enthousiast over de ontwikkelingen. De nieuwbouw, zowel van gebouwen als wegen wordt ook op de Antillen agressiever. Hij acht het wel een verbetering, dat sinds kort de monumentenzorg officieel als overheidstaak is erkend met de benoeming van architect Julian Labrana als hoofd Monumenten. Hij is vol energie bezig, zowel om waardevolle oude gebouwen in stand te houden als om voor deze taak de belangstelling te wekken, welke zij verdient.

Van de andere kant is de hoogleraar in het vak restauratie van mening dat wat er tot nu toe aan monumentenzorg is gedaan volstrekt ontoereikend is. Elke aanvraag is bv. evenals in Nederland een jarenlange affaire. De taak is gigantisch, de tijd is echter kort. Voor hem is het wezenlijke gevaar dat op de loer ligt de onaangepaste nieuwbouw, welke de betaande samenhang verstoort. Als men daartegen geen maatregelen neemt, dan krijgt een nog altijd schilderachtig centrum als dat van Willemstad op den duur onherroepelijk hetzelfde rommelige aanzien dat zoveel tropische steden kenmerkt. Wat er nu nog staat is een uniek historisch gegeven. Het is de moeite waard zich in te zetten voor het behoud daarvan.

In antwoord op de vraag of prof. Temminck Groll op dit gebied ook prioriteiten heeft antwoordt deze aan Irene Dikkers: twee projecten, één ervan een stuk restauratie, het andere een stuk bescherming. Het eerst is de restauratie van het Fort Oranje op Sint Eustatius, waar het eerste saluut werd gebracht aan de Amerikaanse vlag. Op dit moment dreigen de muren van dit fort in de afgrond weg te zakken. Het andere is Saba, een uitzonderlijk gaaf bewaard samenspel van fraaie natuur- een uitgebluste vulkaan, oprijzend uit zee met prachtig begroeide hellingen en kostelijke dorpjes, dat beslist voor het nageslacht bewaard moet blijven. Als deze twee projecten op korte termijn van de grond komen, dan voelt prof. Temminck Groll zich een diep tevreden mens.



......*prachtig begroeide hellingen*....

Monniken rebelleren

ATHENE — In de Grieks-Orthodoxe monnikenrepubliek op de berg Athos is naar donderdag in Athene bekend werd, een rebellie aan de gang. Monniken van het Esphygmenon-klooster hebben hun twee oversten weggejaagd en de zaak in eigen hand genomen. Uit het klooster zijn zwarte vlaggen gehangen in spandoeken met het opschrift: ,,de orthodoxe of de dood" De opstandige monniken behoren tot een vleugel die wordt aangeduid als zijnde van de ,,oude kalender".

Zij protesteren tegen een besluit van het oeucumenische patriarchaat van Phanar (Istanbul) waaronder de Berg Athos ressorteert, twee hunner medebroeders in de lekestand te zetten. De synode van Athos komt op 21 augustus bijeen om sancties tgen de opstandige monniken te overwegen. Volgens een overste blazen zij de zaak van de kalender op als ging het om een geloofswaarheid. Naar alle waarschijnlijkheid zullen de rebellen ketters worden verklaard en weggestuurd. Twee jaar geleden had op Athos ook een opstand tegen het gezag van Phanar plaats.

Door Kissinger en Callaghan:

COORDINATIE RHODESIE— STRATEGIE DOORGENOMEN

LONDEN — De Amerikaanse minister van Buitenlandse zaken, Henry Kissinger, heeft donderdagochtend in Londen met de Britse premier, James Callaghan, gesproken over een coordinatie van hun strategie om Rhodesie tot een zwart meerderheidsbewind te brengen. Volgens functionarissen overweegt Kissinger een tweede ontmoeting met de Zuidafrikaanse premier, John Vorster, om te trachten dat doel te bereiken, maar zal hij vermoedelijk besluiten zijn belangrijkste medewerker voor Afrika, William Schauffele, naar Zuid-Afrika te sturen voor een bespreking met Vorster.

Schauffele vergezelde Kissinger naar het ontbijtgesprek met de Britse premier in Downingstreet 10. Ook de Amerikaanse onder-minister van Buitenlandse zaken voor Economische aangelegenheden, William Rogers, en ambassadeur Anne Armstrong waren daarbij aanwezig.

Het Brits-Amerikaanse plan schijnt in te houden: Het blanke bewind van Zuid-Afrika er toe te krijgen de Rhodesische premier, Ian Smith, ervan te overtuigen dat geweld en bloedvergieten onvermijdelijk zijn tenzij hij zou onderhandelen over een machtsoverdracht aan de zwarte meerderheid in Rhodesie.

Een fonds te vormen om schadevergoeding te betalen aan blanke kolonisten in Rhodesie voor de eigendommen die zij bij de totstandkoming van een regeling zouden kunnen verliezen, Rhodesie aan te moedigen in de komende twee jaar verkiezingen te houden voor machtsoverdracht aan de zwarte bevolking. Zowel de V.S. als Groot-Brittannie maken zich ook grote zorgen over Namibie, het door Zuid-Afrika bestuurde Zuid-West-Afrika dat volgens de Verenigde Naties deze maand onafhankelijk zou moeten worden, aldus de functionarissen. Beide landen verwachten een bitter debat in september in de VN als Zuid-Afrika het gebied niet zijn vrijheid geeft.

De V.S. zijn vastbesloten zo veel mogelijk bij te dragen tot de verwerkelijking van de Britse voorstellen om de zwarte meerderheid in Rhodesie binnen twee jaar aan de macht te doen komen. Dit blijkt uit de verklaringen die de Britse en Amerikaanse woordvoerders hebben afgelegd na de ontmoeting van de premier Callaghan en minister Kissinger, die ruim drie uur duurde.

De Amerikaanse woordvoerder verklaarde dat beide staatslieden middelen hadden besproken om een concretere en praktischer vorm te geven aan het Britse plan voor het aan de macht komen van de Afrikaanse meerderheid in Rhodesie, dat Callaghan op 22 maart aan het lagerhuis voorlegde

Het plan-Callaghan hield in aanvaarding van een meerderheidsregering, verkiezingen hiervoor binnen 18 tot 24 maanden, overeenstemming dat Groot-Brittannie Rhodesie 's onafhankelijkheid pas zal erkennen wanneer er een meerderheidsbewind is en tenslotte een vlot onderhandelingstempo. Kissinger bracht de Britse regeringsleider in het algemeen op de hoogte van de Amerikaanse initiatieven in zuidelijk Afrika na zijn toespraak in Lusaka in mei j.l. over deze initiatieven. Na de bespreking werd geen bijzonderheden gegeven. Meegedeeld werd dat beide staatslieden het eens waren over de noodzaak van een zeer nauwe samenwerking tussen beide regeringen in het betrokken gebied.

Premier Callaghan, zo zei de woordvoerder, heeft gezegd dat zijn regering grote belangstelling had voor de denkbeelden van Kissinger. Callaghan hoopte dat vorderingen zullen worden gemaakt om te komen tot een oplossing van de zich in zuidelijk Afrika ophopende problemen.



KISSINGER

....*weer naar Vorster*....

Goedkope grasmaaiers

BONN — De Duitse verenigingen van schapenfokkers dringt er bij mensen die gras te maaien hebben op aan, dat zij dat voortaan door schapen laten doen. ,,Wollen grasmaaiers zijn de goedkoopste, schoonste, rustigste en milieu-vriendelijkste die er zijn", zei een zegsman van de vereniging. Schapen zijn al als grasmaaiers in gebruik bij scholen, fabrieken, particulieren met een lapje grond en de eigenaar van een helikopterveld.

In Bonn heeft Annette van Dorp, een 44-jarige landbouwstudente, in april ,,Schafverleih GMBH opgericht. Het gaat zo goed met het uitlenen van schapen dat zij speelt met de gedachte haar kudde van 300 uit te breiden tot 700. Annette van Dorp rekent 20 Mark per schaap per seizoen. Klanten moeten minstens vijf dieren huren en beschikken over minstens 5.000 vierkante meter grasland dat vrij is van chemische stoffen.

Wanneer Annette van Dorp haar dieren terugkrijgt hebben ze zich zo rond gegeten, dat zij ze met winst verkoopt aan slagers. ,,We krijgen meer aanvragen dan we aankunnen. Als de droogte er niet was geweest zouden we eronder zijn bedolven, zegt Annette van Dorp.

—

BRASILIA - Besloten is voortaan in de even jaren een Latijnsamerikaanse bienale te organiseren van schone kunsten in San Pablo. In de oneven jaren wordt dan de internationale bienale gehouden. De eerste contacten voor de Latijnsamerikaanse bienale zijn al gelegd.



CALLAGHAN

.....*grote belangstelling*.....

Bij ontploffing in Joegoslavische mijn: 17 doden

BREZA — Bij een gasontploffing in een bruinkoolmijn te Breza noordwestelijk van de Joegoslavische stad Serajewo, zijn donderdagochtend zeventien mijnwerkers om het leven gekomen en dertien gewond. De explosie deed zich voor toen 131 mijnwerkers op 200 meter diepte aan het werk waren. Van hen wisten 101 arbeiders zich ongedeerd in veiligheid te stellen. De toestand van de gewonden is niet ernstig.

Vorige week donderdag werden bij een ongeluk in een bruinkoolmijn in Velenje, 70 km noordoostelijk van de Joegoslavische stad Ljubljana, bij een instorting vijf mijnwerkers bedolven. Vier van hen kwamen daarbij om het leven en de vijfde kon ongedeerd naar boven worden gebracht.

—

BUCARAMANGA — In de Colombiaanse stad Bucaramanga heeft de geheime politie een wapenarsenaal gevonden in een woning. Er werden acht arrestaties verricht. Ook vond men er wat men noemt pamfletten met subversieve inhoud en toebehoren aan de guerrillagroep ELN. De mogelijkheid bestaat dat het hier de zetel was van een ELN-cel. In deze stad hebben zich recentelijk felle botsingen voorgedaan met de politie na een protestactie van de studenten tegen de tariefs verhoging van het openbaar vervoer.

OPEC: niet meer dan 400 miljoen dollar voor VN-land bouwfonds

WENEN — De leden van de OPEC de organisatie van olie exporterende landen, zijn niet van plan meer dan 400 miljoen dollar bij te dragen aan het fonds voor agrarische ontwikkeling van de Verenigde Naties hoewel secretaris-generaal Kurt Waldheim ze dat wel heeft gevraagd. De officiele woordvoerder van de OPEC, Hamid Zaheri, heeft dit donderdag in Wenen gezegd na de eerste zittingsdag van de conferentie van ministers van Financien van de dertien landen die daar wordt gehouden.

Afgesproken was dat de OPEC-landen 400 miljoen dollar zouden bijdragen en de industriele landen 600 miljoen. Het westen heeft echter tot dusver niet meer dan 530 miljoen dollar bijeen weten te brengen. De OPEC voelt er niets voor het tekort van 70 miljoen dollar aan te zuiveren, aldus Zaheri. Het bedrag van 400 miljoen dollar dat de OPEC in mei heeft toegezegd · vertegenwoordigd ongeveer de helft van de ontwikkelingshulp die de olielanden dit jaar denken te verlenen. De andere helft gaat in het eigen ontwikkelingsfonds van de organisatie.

Het bestuur van dat fonds komt zaterdag bijeen om de bestemming van het geld te regelen. In principe is echter al besloten dat het grootste deel van het bedrag naar de 45 landen gaat die volgens de Verenigde Naties het zwaarst zijn getroffen door belastingsproblemen. Het ontwikkelingsfonds van de OPEC begint zijn werkzaamheden formeel zaterdag. Directeur-generaal is Ibrahim Sjihata uit Koeweit. Drie van de armste OPEC-landen — Gabon, Indonesie en Ecuador — hebben een symbolisch bedrag in het fonds gestort. De andere tien landen hebben gezamenlijk 800 miljoen dollar bijeen gebracht. Oorspronkelijk lag het in de bedoeling gedurende vijf jaar een miljard dollar per jaar bijeen te brengen maar daarover kon geen overeenstemming worden bereikt.

Bomaanslagen in Belfast

BELFAST — In de Noordierse hoofdstad Belfast hebben terroristen donderdag een serie aanslagen gepleegd, waarbij ondermeer een butaangasfabriek en een timmerwerkplaats in vlammen opgingen.

Bij geen van de aanslagen vielen slachtoffers, maar de schade was aanzienlijk.

INVITASHON

Tur vergunninghouder di bus A-C, esaki ta ensera tambe viudanan ku tal vergunning, i hulp-shofernan di bus A-C ta keda invita pa asisti na un mainta di informashon djaduminqu awor dia 8 di owgustus 1976 pa mitar di diez a.m. den patio di Leeszaal na Johan van Walbeeckplein, Pietermaai.

Na e okashon aki senjor Piet van Zeil lo duna splikashon di e rekomendashonnan ku tin den su rapport na Gobierno di Korsou relashona ku transporte publiko.

Dept. R.P.

TE HUUR GEVRAAGD GEMEUBILEERD OF ONGEMEUBILEERD KLEIN WOONHUIS

EVENTUEEL APARTMENTS
in Oranjestad of omgeving.
Telefoon 4360 ext. 119-129 tijdens kantooruren.

DIENST VAN HET KADASTER
OPROEPING

De commissie "Eigendomsuitwijzing", als bedoeld in art. 4 der Landsverordening van de 14de december 1944 (P.B. 1944, no. 219) en ingesteld bij beschikking van de 4de september 1945 no. 4652 (P.B. 1945, no. 123) heeft de taak, al of niet op verzoek van belanghebbenden een onderzoek in te stellen naar de eigendom van onroerende zaken op het Eiland Curaçao indien en voor zover deze niet in de daartoe bestemde registers te naam zijn gesteld.

De commissie "Eigendomsuitwijzing" maakt bekend dat voor een ieder, die meent aanspraak te kunnen doen gelden op gronden bekend onder de verzamelnaam "GATO" zoals thans omschreven in meetbrief nummer 250 van 1974, gedurende de periode van 2 tot en met 20 augustus 1976, de gelegenheid bestaat zich dienaangaande in verbinding te stellen met de secretaris van voormelde commissie, de heer C. N. Grüning, p/a Dienst van het Kadaster, St. Annaboulevard 4, Curaçao, tel. 11188 TOESTEL 24..

De voorzitter van de commissie
Ir H. B. CALVO

Canadese kerken bij Montreal-OS:

Alle krachten inspannen voor hen die van hun recht beroofd zijn te kunnen spelen

DE KERKEN VAN CANADA hebben het niet opportuun geacht in het debat tussenbeiden te komen; als zij het wel hadden gedaan zouden zij ongetwijfeld de bezorgdheid uitgesproken hebben, welke door een zeer groot publiek wordt gevoeld ten aanzien van de vertoning van gigantsme en buitensporige kosten installaties en accomodates. Zo staat te lezen in een uitgebreide verklaring van een commissie uit de Canadeese .aad van kerken en de katholieke bisschoppenconferentie in verband met de Olympische spelen in Montreal. In deze verklaring wordt nader ingegaan op de sport in het algemeen, de waarde ervan en de problemen er om heen. Betreurd wordt dat de sport in feite steeds ontoegankelijker wordt voor de brde massa van het volk. De gemengde commissie begint zijn schrijven met de verwijzing naar de uiteenlopende opvattingen in Canada toen bekend werd dat daar de OS gehouden zouden worden.

Hierbij volgen enkele gedeelten uit deze verklaring, welke ook het overwegen waard zijn, nu de OS achter de de rug zijn. De vertaling is ontleend aan Archief der Kerken. Erkend wordt dat de mening van de kerken ten opzichte van de sport niet altijd zo positief zijn overgekomen. Van de gelaatstrekken van de kerken van Jezus Christus, aldus de verklaring, schijnen veel van onze tijdgenoten, die te hebben onthouden, welke de levensgestrengheid en morele strengheid weer geven, trekken die de voorgaande perioden overheersten. Onder deze belichting waren bv de spelen en sporten op zondag verdacht. Gemakkelijk echter kan de verscheidenheid van voorstellingen van de kerk aangetoond worden welke de mensen zich kunnen vormen, dwars door het vervormende prisma of bijziendheid van hun blik. Van het moment dat zij ophouden de gelaatstrekken van Jezus Christus op haar te drukken, waarvan zij het sacrament is, beginnen zij haar te vormen naar hun eigen beeld en gelijkenis.

Op het eerste gezicht bewandelen kerken en sportorganisaties evenwijdige wegen die op onze moderne autowegen gelijken; zij kennen elkaar niet en gaan niet met elkaar om; zij lijken op vreemdelingen, onverschillig en soms tegengesteld aan elkaar. Hun wederzijde betrekkingen volgen de wtten van de vreedzame coexistentie, van wederzijds respect en de uitwisselingen van enkele diensten. Wij weten echter dat de moderne sportwerelld is opgekomen een de rand van de kerken, hoewel zij ruimschoots de para-kerkelijke sportinitiatieven had benut die zij heeft gekregen; zij beheert zichzelf overeenkomstig de normen van de seculiere filosofie, de wetten van de autonomie van het tijdelijke en de progane ethiek. Wij leven niet meer inder het stelsel van de christenheid. De autonomie van de profane wereld is een verworvenheid, legitiem in de mate dat zij niet probeert noch erop uit is de christenen van de bronnen van het geestelijke leven af te snijden en hen te ontrekken aan de invloed van hun gemeenschap.

Als de christelijke gemeenschappen aandacht hebben voor het verdriet en de angsten van de mensenmensen, voor degenen vooral die zich aftobben en lijden, zijn zij niet minder gevoelig voor de vreugden vreugden, de verwachtingen, de waarden en veroveringen van het menselijkmenselijk geniede. En de mens die zingt, speelt, viert of zich overgeeft aan sport heeft in haar ogen niet minder waarde dan degene die studeert, werkt of bidt. Er is werkelijk niets bij de mensen te vinden, dat geen weerklank vindt in hun hun (de lleerlingen van christus) hart (Vat.concilie) "Er is een tijd om te huillen huilen, en een tijd om te lachen, een Een tijd om te rouwen en een tijd on te dansen (Prediker) . Zij zouden ongelijk hebben met die hautaine en naargeestige houding te koop te lopen, welke de Heer in een passage van het evengelie heeft weergegeven: "Waarmee zall ik de mensen van dit geslacht vergelijken? Waar lijken zij op? Zij gelijken op kinderen die op het marktplein zitten en elkaar teoroepen: Wij hebben voor jullie op de fluit gespeelld en jullie hebben niet gedanst. Wij hebben een treurlied gezongen en jullie hebt niet gehuild. Immers Johanes Johannes de Doper is gekomen, eet geen brood en drinkt geen wijn en gij zegt: Hij is van de duivel bezeten, de mensenzoon is gekomen, eet en drinkt wel en gij zegt: Kijk die gulzigaard en wijndrinker, die vriend van tollenaars en zondaars. Maar de wijsheid vindt rechtvaardiging in al haar kinderen (LLucas 7.31-35)

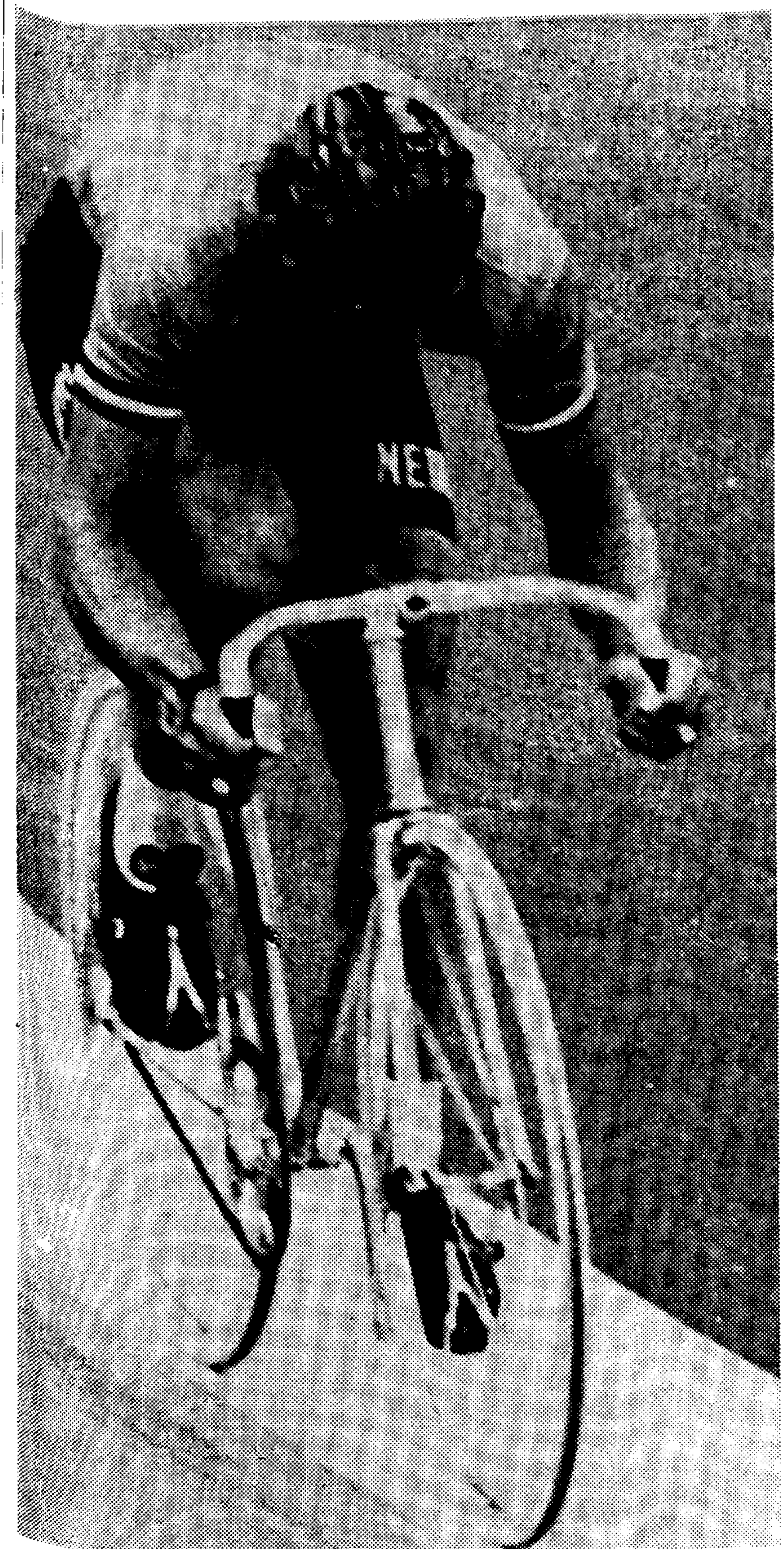
Daarna wordt in de verklaring het dualisme terter sprake gebracht dat een scheiding teweeg bracht tussen lichaam en ziel, geest en stof, schande en schoonheid. Gelukking, aldus de verklaring, heeft de slinger de neiging naar zijn centrale spil terug te keren. Vooral sinds het begin van de eeuw. In dit verband wordt een ciaat aangehaald van Bellgische kardinaal Suenes:"De logica van de menswording (van de Zoon van God) heeft het, als ik het zo mag zeggen opgenomen voor de condition humaine. Het wil niets meer weten van een spiritualisme, dat het lichaam als gevangenis van de ziel beschouwt. Niet de ziel alleen, maar de menselijke persoon in heel haar werkelijkheid maakt zijn zorg uit. Christus is niet alleen het leven van de ziel, maar het lleven van de mens. Het geheel heeft de voorrang, niet de delen: de mens is niet een ziel en een lichaam, of een met het lichaam beklede ziel, maar een bezield lichaam en een belichaamde ziel. De mens is tegelijkertijd en zijn ziel en zijn lichaam.

In de verklaring worden een groot aantal vormende deugden aangehaald van de sportbeoefening zoals de karaktervorming. De vraag wordt echter gesteld of er geen grote wanverhouding bestaat tussen de ideele voorstelling en de werkelijke situatie. Worden de sporten niet met de dag meer een activiteit van de rijken waarvan de berooiden steeds meer worden uitgesloten? Aldus de verklaring. Men vraagt zich af of de praatjes en sportideologieen, beleden en gepopulariseerd met behulp van veel publiciteit en symbolen, voor de sportbevorderaars en -producenten niet als bliksemaflleider zullen dienen om de aanwezigheid van een sport-elite te rechtvaardigen. En of de hoge politieke machten, min if meer bewust hun spel zullen inzetten voornationale socialle, economische en vanzelfsprekend politiek reden. Als deze hypothese gegrond bleek, zouden wij met een sportwereld te doen hebben die de waarden, welke aan de sporten zitten eerder gebruikt dan dient, die onder het voorwendsel van gewoonlijk nog aangenomen waarden het nastreven van andere, minder belangloze doelstellingen verbergt. verbergt.

De huidige stro mingen van de sportwereldverplichten ons ernstige vragen te stellen over het lot, dat zij voor de mens, elke mens en alle mensen bestemt. Moet er een sportwereld worden hervonden, waar de volksmassa's zich op hun gemak kunnen bewegen? Zullen we er toe worden gebracht ons sportbegrip te veranderen of, beter, een nieuw sportbegrip te creeren welke het zijn waarden teruggeeft. Of zouden we ons door het sportsysteem zijn eigen ideologie laten opdringen? Elders wordt in de verkllaring de volgende vraag gesteld: Moeten tenslotte het lot van de misdeelden, de kinderen vooral, die allleen de straat hebben of enkele stukjes terrein om te stoeien, weinig of geen toegang tot de sporten hebben bij gebrek aan middelen en zelfs gespeend zijn van vakantiekampen en andere middelen om hun vrije tijd door te brengen, onder de aandacht, zoniet de deernis deernis, van de openbare machten worden gebracht?Onze kerken moeten al hun krachten aanwenden om de inspanningen van al degenen te steunen, die zich over deze verbijsterende situatie buigen, welke een schande is van onze zogenaamde stedelijke beschaving en bij bij gebrek aan voldoende betrokkenheid moeten onze kerken krachten en gells investeren om tegemoet te komen aan de machteloosheid zoniet de zorgelooshied van de regeringen en om de armen van Jezus Christen te bereiken, die gebonden zijn aan hun trottoir of afgeschut zijn in hun krotten, beroofd van het elementaire recht te kunnen spelen. Zij moeten nog meer bedacht zijn opm het lot van gehandicapten, aan wie de sporten het vermogen, de smaak en de vreugde te leven kunnen terugbrengen. Aldus de verklaring. De verklaring eindigt dan als volgt:" Evenals elke andere cultuele activiteit vormt de mens ook de sport naar zijn beeld en gelijkenis: hij kan haar bijzonder zinrijke waarden toedeelen op voorwaarde voorwaarde dat hijzelf niet alleen maar een sportman is, doch een mens zinder meer" (Kard.Suenens). En indien hij die "die nieuwe mens" is door de heilige Paulus beschreven, ingerechtigheid en heiligheid ; kan hij haar bovendien de waarden van mhet theologale leven instorten dat alle andere waarden omvat en hen inzet in zijn opstijgende beweging naar de "nieuwehemelen eneen nieuwe aarde, waar gerechtigheid zal wonen" (2 Petrus 3,13). Aldus de verklaring van de gemende commissie van de Canadese kerken bij gelegenheid van de Olympische Spelen in Montreal.



..... bliksemafleider...



...zinrijke waarden...



...in heel haar werkelijkheid...

Uruguayaan secr. generaal van YMCA

GENEVE - De 51-jarige in Uruguay geboren Methodist Hector Caselli is unaniem gekozen als de nieuwe secretaris generaall van de YMCA, die al deze functie heeft bekleed voor de Latijnsamerikaanse federatie van YMCA-organisaties. Hij wordt in 1977 de opvolger van de Zweed Frederik Franklin, die deze functie veertien jaar heeft uitgeoefend.

Waarschuwing Sp. episcopaat:

Laat de historische kans niet glippen

MADRID - De huidige politieke situatie in Spanje geeft redenen tot hoop op een rechtvaardiger en vrijere maatschappij. Maar er is ook reden tot vrees, dat Spanje een historische kans laat glippen. Zo stelde de Spaanse bisschoppenconferentie onlangs vast in een verklaring welke werd opgesteld door de commissie voor het sociale apostolaat. De bisschoppen waarschuwen daarin voor een onbeperkte groei van de staatsmacht, die zo zeggen zij, opnieuw tot de mogelijkhe den behoort. Politieke macht in handen van een paar mensen opent de weg naar totalitaire macht, waarin het vrije spel van de maatschappelijke dynamiek niet meer mogelijk is, aldus de bisschoppen. Zij verklaren zich voorstander van een vrij kiesrecht, zodat het land op een democratische manier kan beslissen over belangrijk vragen. Ij tekenen daarbij wel aan, dat christenen nooit hun stem mogen geven aan partijtjes, die menselijke vrijheid en menselijke rechten willlen onderdrukken en die profijt beschouwen als het hoogste doel in het leven. Ook vinden de bisschoppen dat er ten spoedigste iets moet gaangedaan worden aan de werkloosheid, wwaronder zo'n zevenhonderdduizend Spanjaarden gebukt gaan.

Kerk en Wereld

Na rellen in Zuid Afrika:

Kinderen zitten gevangen

JOHANESBURG - Volgens het Zuidafrikaanse dagblad Rand daily zouden er aan de recente ongeregelheden in de omgeving van Johanesburg zeker 48 kinderen gearresteerd zijn, die vier weken na dat nog in de gevangenis aan het John Vorsterplein zaten. Hun ouders zijn wanhopig ongerust over het lot van hun kinderen, van wie zij in feite niets weten of zij nog in leven zijn of niet. Tevergeefs is aangedrongen op bekendmaking van de namen van de gearresteerden en op hun leeftijd. Het jongste kind zou elf jaar zijn. Volgens hardnekkige geruchten worden de kinderen evenals de andere verdachten ernstig mishandeld. Zo heeft de werkgroep Kairos vastgesteld. Op het internationale Rode Kruis is een dringend beroep gedaan een onderzoek te laten instellen naar de teostand van gevengen kinderen.

Gebedsruimte op Schiphol

SCHIPHOL - Op de internationale luchthaven Schiphol bij Amsterdam is een oecumenische gebedsruimte in gebruik genomen, welke ruimte alleen bereikbaar is voor luchtreizigers en personeel van de luchthaven. In totaal dertig luchthavens is nu zo'n ruimte in gebruik, negen daarvan zijn oecumenische gebedsruimte. Het ligt in de bedoeling dat er ook mogelijkheden worden geschapen voor vieringen van alle wereldgodsdiensten.

Kerken van Papoea Nieuw Guinea

Punt zetten achter het zieltjes jagen

PORT MORESBY - In Papoea Nieuw Guinea het vroegere Australische Nieuw Guinea is onlangs een evangelisatie evengelisatie-conferentie gehoudengehouden, waaraan vertegenwoordigers deelnamen van onder meer de Lutherse en katholieke kerken. Doel, was in de negen dagen durende bijeenkomst om een grote begrip te bewerkstelligen tussen de in het land werkende kerken en om te achter haen hoe men het beste het Goede nieuws kan verkondigen. Er werd overeenstemming beriekt over verschillende punten. Zoalls Zoals over mhet delen met elkaar van de persoonlijke en financiele bronnen. Verder moet Papoea Nieuw Guinea mensen gaan uitzenden naar andere landen, speciaall die van Zuidoost Azie. Derde punt van overeenstemming was, dat evangelisatie en sociale bezorgdheid samengaan. Unaniem was men het er over eens, dat er een einde moet komen aan het zieljes jagen, als gevolg waarvan in het verleden zoveelgeestelijke wonden werden geslagen sinds men twintig jaar geleden in het Hoogland ging missioneren. Dit laatste punt werd door de vertegenwoordigers van tegenover elkaar staande kerken onmiddelijk in daden omgezet. Zij reisden namelijk gezamenlijk terug.

Voorwaarden voor reele landbouw nooit geschapen........

Ir. Pieters Kwiers:

Ik geloof niet in slavernij-trauma

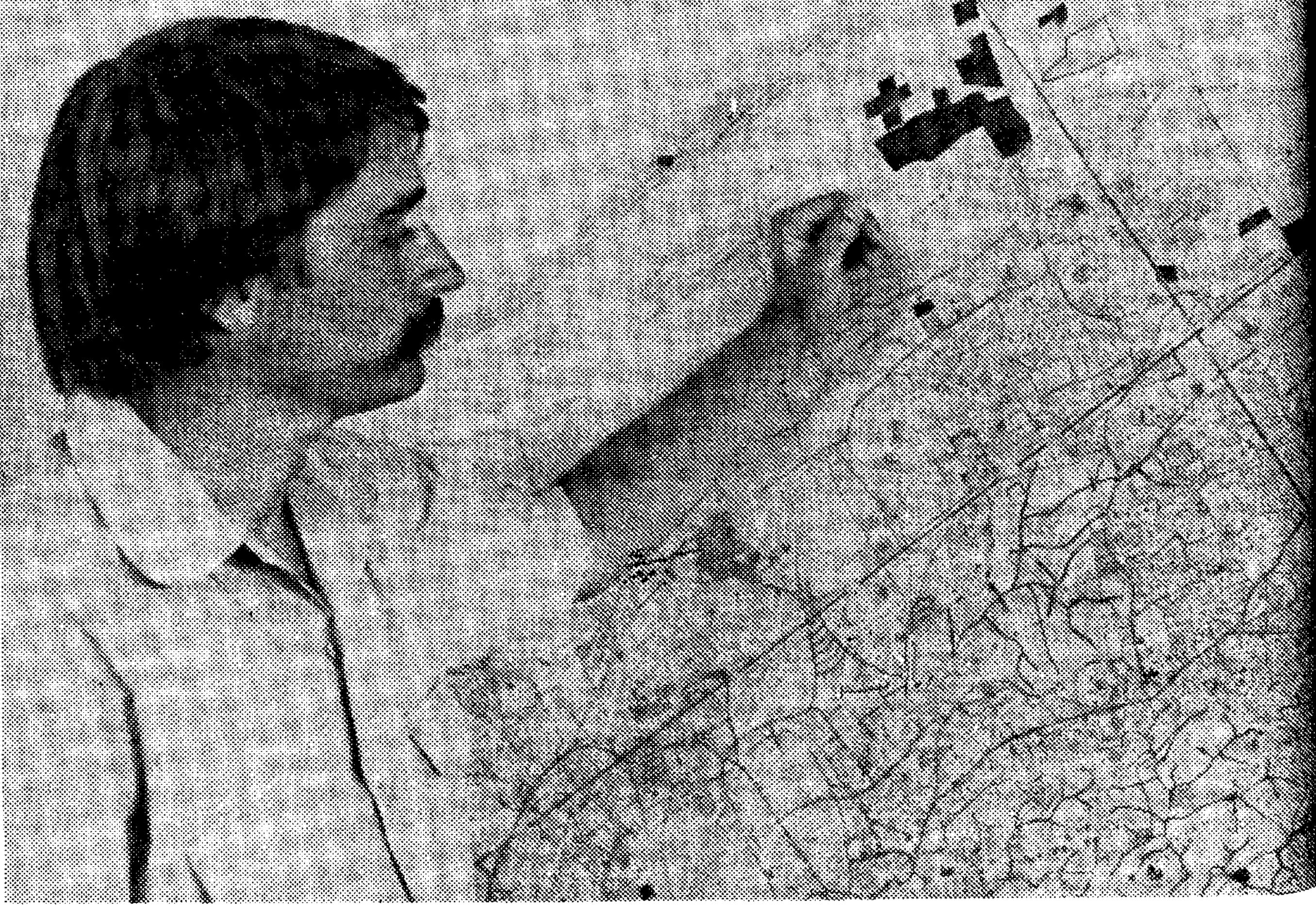
WILLEMSTAD. — Nadat Venezuela zo'n jaar geleden enkele wekenlang de aanvoer van fruit en groente via de ,,barkjes'' had stopgezet werden wij drastisch geconfronteerd met onze kwetsbare positie. Op het eiland zelf wordt geen land- of tuinbouw van betekenis bedreven, evenmin veeteelt. In het kort komt het hierop neer dat we wat onze voedselvoorziening betreft geheel afhankelijk zijn van het buitenland, wat catastrofale gevolgen kan hebben indien die aanvoer om de een of andere reden wordt stopgezet. Het Venezuela-avontuur gaf daar maar een klein voorproefje van. Hoewel er reeds in 1964 over een opleiding in de agrarische sektor wordt gesproken, concentreerde men zich nu pas op de uitwerking van deze plannen. Na acht maanden discussieren werd in augustus 1975 de Lagere Agrarische School Jan Ruimers een feit. De zeer enthousiaste heer E. Ch. Hanssens staat er aan het hoofd.

In dezelfde maand van hetzelfde jaar arriveerde op ons eiland landbouwdeskundige D. J. Schild, om hier op Shell-initiatief van start te gaan met het Soltunaprojekt (Stichting Ontwikkeling Land- en Tuinbouw Ned. Ant.). In het begin van de jaren '70 ontstond bij de Shell de gedachte om in het algemeen iets te gaan doen aan herbebossing, land- en tuinbouw op Curaçao. Na bestudering van in regeringsopdracht hierover uitgebrachte rapporten (Sogreah en Ned. Heidemaatschappij) werd een dossier opgesteld. Bredero, toen de man van de ontwikkelingsprojekten legde de zaak voor in Nederland waar het Internationaal Agrarisch Centrum verdere voorbereidingen trof en de heer Schild afvaardigde voor de uitvoering van het projekt.

Soltuna moet een soort demonstratiebedrijf worden met training-units. Na een jaar opleiding krijgen belangstellenden een eigen stukje grond van 1 ha in bruikleen. Tegen betaling mag men dan gebruik blijven maken van de infrastruktuur: het irrigatiesysteem, de diverse machinerieen, zaad en kunstmest. De groente en fruitoogst kan bij de Soltuna Centrale Markt worden afgezet tegen vastgestelde prijzen.

In grote lijnen precies hetzelfde beoogt de overheidsdienst Landbouw, Tuinbouw, Veeteelt en Visserij (LVV) met het ,,Malpais projekt'' dat 8 jaar na het Sogreah-advies in praktijk wordt gebracht. Helaas hinkt dus zoals gewoonlijk de overheid achteraan. ,,Om ons volkomen duistere redenen is het in alle opzichten uitstekende Sogreah-rapport nog niet uitgevoerd zegt hoofd van dienst ir E. S. Pieters Kwiers. Waarschijnlijk zijn beleidskwesties op regeringsniveau hiervoor verantwoordelijk''. Machteloos: ,,Helaas heb ik daar als hoofd van Dienst weinig of niets in te brengen. We zijn er al erg blij mee dat het huidige bestuurscollege wèl vastomlijnde plannen heeft en voor het eerst hoge prioriteit heeft gegeven aan de landbouw, herbebossing en dergelijke''.

Toch was het reeds 15 jaar geleden dat de heren Pieters-Kwiers en R. Winkel (waarnemend hoofd technische dienst Klein Kwartier) de noodzaak inzagen om de landbouw ter plaatse tot ontwikkeling te brengen. En reeds zeven jaar geleden werd bij de regering een gedegen verslag ingediend waarin de agrarische sektor in zijn totaliteit werd belicht. Zoals zovele rapporten verdween ook deze in de sombere overheidsbureaus. Nu heeft de Shell op basis van dezelfde gegevens een projekt opgezet als voorbeeld voor de regering. Om de zaak te stimuleren. En zo te zien heeft het Shell-initiatief resultaat gehad. Ir Pieters Kwiers: ''Misschien over een jaar komt het Malpais projekt van de grond''. Het uiteindelijke doel: na een driejarige opleiding, 55 familiebedrijven met elk 1 ha grond voor intensieve groenteteelt.



Een klein jaar geleden kreeg de Dienst Landbouw, Veeteelt en Visserij een water en bodemdeskundige tot haar beschikking. De heer R.J. Rowbottom houdt zich ondermeer bezig met dambouw en irrigatiesystemen.

Loslopende geiten en honden vormen ware plaag

Volgens de heren Pieters-Kwiers en Winkel zijn alle technische voorwaarden aanwezig om de land- en tuinbouw op Curaçao realiteit te maken. Het hoofd van dienst: ,,de knowhow hebben we al, de technische aspekten als bodem- en wateronderzoek zijn al uitgewerkt, experimenten met groentesoorten zijn gaande; belangrijker is nu: hoe krijg je de mensen zover. Men mag eigenlijk niet zeggen dat dit volk geen belangstelling heeft voor de landbouw. De voorwaarden om reeel landbouw te bedrijven zijn eenvoudigweg nooit geschapen. Als je ver teruggaat in de geschiedenis zie je dat de ekonomie van het eiland dreef op de landbouw. Pas na de industrialisatie van de Shell kwam een kentering. Overigens geeft de omwenteling van landbouw naar industrialisatie over de hele wereld hetzelfde beeld: een trek naar de stad en verwaarlozing van de landbouw. In de industrie valt nu eenmaal meer te verdienen en na verloop van tijd kost het de grootste moeite de mensen weer warm te krijgen voor de landbouw''. Geen uniek Curaçao-probleem dus? Zeer beslist het hoofd schuddend: ,,Neen, neen, neen, ik geloof niet in dat verhaal van een slavernij-trauma. Het geheel is meer zakelijk-ekonomisch bepaald: ,,als ik meer bij de Shell verdien waarom zou ik dan de landbouw in? De industrie garandeert bovendien een vast inkomen per maand. Bij de landbouw kan de oogst mislukken. Ik weet zeker dat met een goed pakket voorzieningen, en dit is zeer beslist de taak van de overheid, de Curaçaoenaar best bereid zal zijn het veld in te trekken''.

MINISTER

In de eerste plaats zouden, volgens de heer Pieters-Kwiers, de landbouwaangelegenheden niet beperkt moeten blijven tot de Eilandgebieden, maar zou het een Landszaak moeten worden. Kompleet met een minister van Landbouw. ,,Het ontbreken van een minister heb ik in het buitenland steeds als een enorme tekortkoming ervaren. We hadden tot veel meer afspraken kunnen komen, vooral ook met de regio bijvoorbeeld wat betreft uitwisseling van produkten en afzetgebied. Werken alle eilanden samen, dan kan een centrale planning goede marktkoordinatie en marktbescherming worden opgezet. Bekeken zou kunnen worden of het ene eiland misschien geschikter is voor een bepaald produkt, of na gezamenlijk overleg bepalen wie wat verbouwt en in welke hoeveelheid.Dit is ook gesuggereerd in het Sogreah-rapport. Afzetmogelijkheden en een redelijke prijs voor de produkten is een der eerste garanties die de aspirant-landbouwer zal eisen''.

,,Dit alles vraagt een vastomlijnd beleid met hoge prioriteit voor de landbouw. Een landbouwkredietorganisatie moet er komen om landbouwers in spé van de grond te helpen. Nu al verstrekt het eilandgebied voorschotten tot 10.000 gulden die echter weinig of geen effekt sorteren omdat de voorlichting en begeleiding ontbreekt. Het krijgen van geld moet aan strikt zakelijke regels onderworpen worden. Net zoals je bij een bank aan bepaalde garanties moet voldoen om in aanmerking te komen voor een lening zou dat bij die landbouwkredietorganisatie ook moeten''.

ORDENING

Tenslotte, wil de landbouw ooit kans van slagen hebben, dan moet zeer snel begonnen worden met het treffen van juridische maatregelen, het opzetten van een ruimtelijke ordening en een bestemmingsplan èn een soort waterwet die het water onder de grond tot staatseigendom maakt. Er zou dan toezicht moeten komen op het graven van putten. Een wet zou het aantal putten moeten vaststellen dat op een bepaalde oppervlakte toegestaan zou zijn. Dit om het waterpeil onder controle te houden''. Ir Pieters-Kwiers zuchtend: ,,Nu doet alles en iedereen maar. Toch moet men begrijpen dat om iets te bereiken gedegen organisatie en regels, infrastruktuur, en een min of meer geleide ekonomie onontbeerlijk zijn!''

Opvallend is dat hoewel planning en stimulans tot nu toe schitteren in afwezigheid het aantal landbouwers toch is toegenomen. Werd in 1960, 10 à 12 ha van de Curaçaose bodem gebruikt voor de groenteteelt, nu is 100 ha grond in cultuur. Volgens het Sogreah-rapport kan zuiver technisch bekeken 250 ha ontwikkeld worden. Helaas moet de landbouwdienst desgevraagd toegeven dat de huidige landbouwers voor het grootste percentage bestaat uit hardwerkende Chinezen en Portugezen. Géén Antillianen. De heer Pieters-Kwiers verklaart dit verschijnsel met de redenering dat deze buitenlandse gasten reeds all-around landbouwer zijn als ze op Curaçao arriveren. Zoals alle immigranten zijn ze bereid van onder afaan te beginnen en zich onder de ellendigste omstandigheden in het zweet te werken om een kapitaaltje te vergaren.



Chemische bestrijdingsmiddelen: zonder uitzondering giftig en gevaarlijk. In de landbouw toch onmisbaar en van groot nut mits onder verantwoordelijke contrôle toegepast.

DIENSTVERLENING

Toch geeft de Dienst LVV reeds nu een vrij grote mate van dienstverlening. Mensen die iets willen beginnen kunnen geheel gratis een bodemonderzoek en wateranalyse van hun terrein krijgen. Evenzo technische hulp zoals het opzetten van een irrigatiesysteem en het tegen lage prijzen huren van tractoren en andere machines. Tegen inkoopsprijs verstrekt de dienst kunstmest en zaden en geeft tenslotte allerlei voorlichting over ziekteplagenbestrijding. Op Zapateer, het terrein van het Shell Soltunaprojekt is heer Schild knalrood verbrand, dag in, dag uit in de weer. De warmte en verschillende andere omstandigheden zijn hem niet vreemd. Hij heeft net acht jaar in Zambia een projekt geleid dat onder andere werd gefinancieerd door de Zambiaanse overheid en de Wereldraad van Kerken. De plaatselijke bevolking moest eventjes moeilijk maar ook dat is nu opgelost''.

Moeilijker problemen liggen op een ander vlak. Schild vertelt dat het een hele opgave is om tuin- en landbouwmaterialen zoals kunstmest, zaden, bestrijdingsmiddelen, en bepaalde machines hier aangevoerd te krijgen. Agroco zorgt voor het een en ander, maar het meeste komt uit Nederland en de VS. Verder heeft de heer Schild ontdekt dat het putwater te zout is, de wind verontrustend sterk, en dat de drainage gedurende de regentijd (per dag moet gemiddeld 10.000 m3 water afgevoerd worden) een probleem zou kunnen vormen. Tenslotte moet ook de bodemerosie niet verwaarloosd worden. Daartoe zijn nu al hele oppervlaktes met Sorgun beplant, een plantensoort die de erosie tegengaat en tevens de grondkwaliteit verbetert door een vergroeiend wortelstelsel dat de aarde luchtiger maakt.

OPLEIDING

Het is de bedoeling dat bij Soltuna serieuze belangstellenden (8 à 9 personen) beginnen met een opleiding van zes maanden tot één jaar. In die periode worden ze ook betaald. Wanneer de technische basis voldoende is, krijgt men een stuk grond van 1 ha in bruikleen. De grondeigenaars krijgen dan de gehele infrastruktuur van wegen, irrigatiesysteem, zaad, kunstmest en tractoren tegen een lage vergoeding tot hun beschikking. Verder bestaat de verzekering dat de groente- en fruitoogst bij de Centrale Soltuna-markt kan worden afgezet. Ook de administratie zal centraal worden verwerkt. Dat wil zeggen dat iedere landbouwer de administratie van zijn bedrijfje moet bijhouden. Een keer per maand wordt de zaak samen met de centrale nagegaan. Althans, in de beginperiode.

De heer Schild wijst er nadrukkelijk op dat er bij hem geen sprake is van een volkstuintjesidee waar men als hobby het een en ander kweekt. Het is een full-time job en de mensen moeten in de opbrengst van hun land een bestaan kunnen vinden. De heer Schild: ,,Wij willen ons concentreren op de produktie. Niet primair op handel en winstmaken. Het zou best kunnen zijn dat onze centrale markt verlies gaat lijden bij onvoldoende afzetge-

(Men leze verder op pag. 15)

met de moderne landbouwtechnieken vertrouwd raken in de praktijk, terwijl ook een land- en tuinbouwschool werd opgezet. Of het allemaal is gelukt? Het verweerde gezicht van de heer Schild antwoordt berustend: ,,gedeeltelijk maar. Er was geen kader om de leidinggevende posities over te nemen. Je kunt nu eenmaal niet draaien zonder mensen met opleiding en ervaring. Ik zie dat hier op de Antillen overigens ook als een probleem. Wie moet na mij hier de zaak overnemen? We hebben wel iemand op het oog die op eigen initiatief in Nederland deze richting is gaan volgen. We hopen dat hij terugkomt na twee jaar''.

GEEN KLAGEN

De mensen die hier nu werken? Het zijn er zeven en ik heb ze allemaal via Arbeidszorg. Tot nu toe heb ik niets te klagen. Ze zijn zeer positief ingesteld en voelen zich bij het werk betrokken. Er wordt keihard gewerkt van 's morgens zeven tot twaalf en dan weer van 's middags twee tot zes. Er is ook veel overwerk en weekendwerk. Heel in het begin was het op tijd beginnen

Verrassend veel enthousiasme en belangstelling bij de leerlingen van de Lagere Agrarische School Jan Kuimers op Brakkeput. Schoolhoofd E. Hanssens geeft onderricht aan één van de jongens.

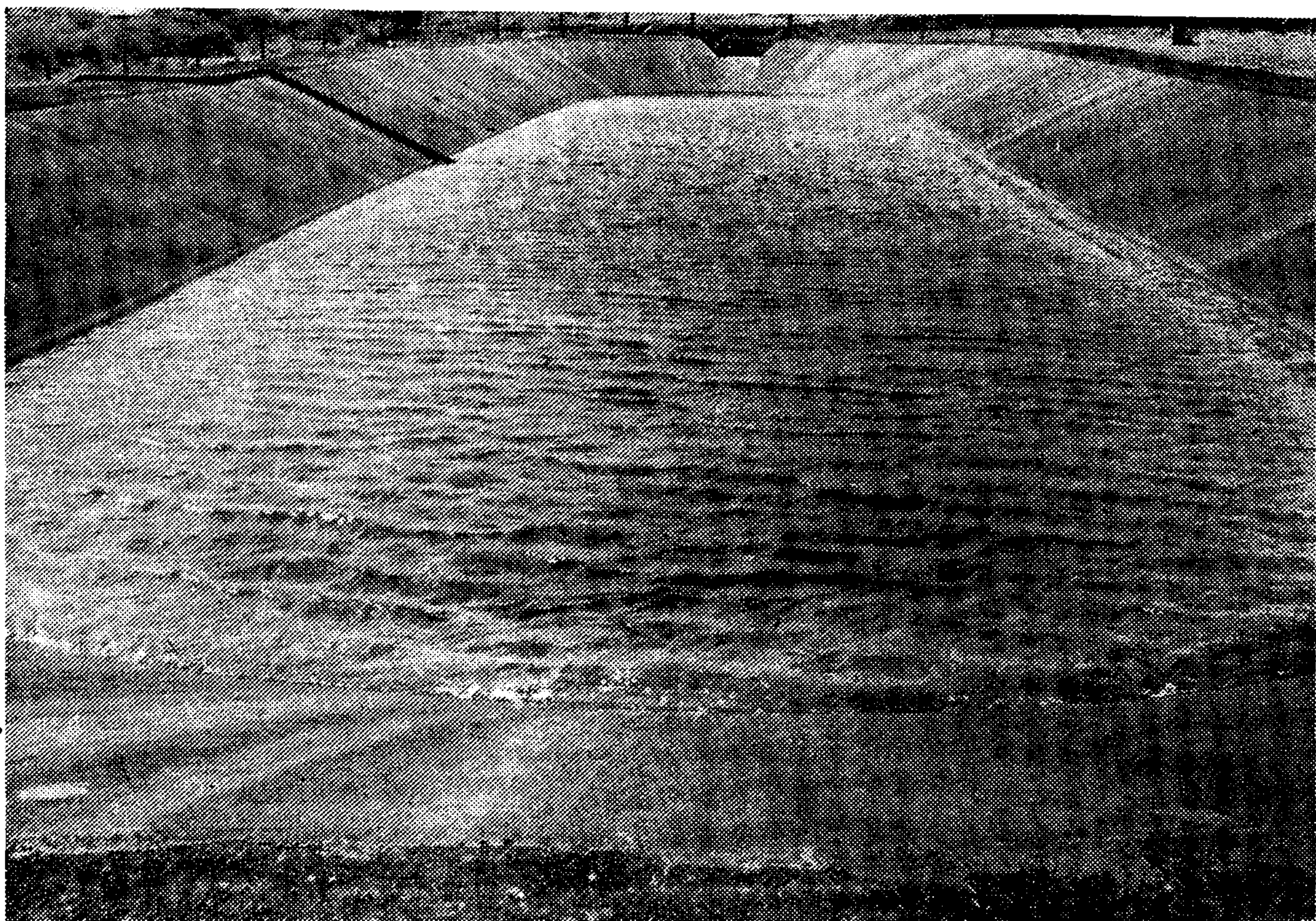


De bodem wordt bij het Shell-projekt mechanisch bewerkt. Voor zover dat mogelijk is. Dat spaart tijd en energie.



Veel enthousiasme voor Lagere Agrarische School

WILLEMSTAD. — De Lagere Agrarische School Jan uimers te Brakkeput telt ertien leerlingen. Begon in gustus 1975 te draaien op tiatief van het r.k.-centraal hoolbestuur en met name or bestuurslid ir Chaclin van Shell. Ook deze school valt n lange voorgeschiedenis ten eel; reeds in 1964 begon men over te praten. Het Venezuela fruit-avontuur was echter odig om de betrokkenen uit e hier vaak eeuwig durende omerslaap te doen ontwaken. oen zag men de noodzaak in an vakmensen in de landouwsektor.



Een waterreservoir bij het Soltuna-projekt. Op het moment staan er drie putten op het terrein maar er zullen er meer gegraven moeten worden want het water is niet toereikend en bovendien soms zout.

De gemiddelde leeftijd van de eertien leerlingen is veertien jaar. Ze krijgen een veelomvattende opleiding waarbij ook stage bij particuliere en overheidsbedrijven is ingesloten. Drie jaar worden ze op school bezig gehouden met algemeer vormende vakken als aardrijkskunde, geschiedenis en biologie. Daarnaast ook nog scheikunde, wiskunde, natuurkunde en bodemkunde. Dan is er de bemestingsleer en materialenkennis (welke hormoonpreparaten voor stekbeworteling te gebruiken bv. en mengverhoudingen zoals die van vulkanisch gesteente, turf, stalmest en gewone grond).

Tenslotte leren de jongens van de belangrijkste gewassen stuk voor stuk hoe ze behandeld moeten worden. Tomaat bv. en komkommer, paprika en verschillende fruitsoorten.

De Jan Ruimersschool had geen enthousiaster hoofd kunnen hebben dan de heer E. Ch. Hanssens. Hij heeft de Hogere Agrarische School te Deventer gevolgd, de Hogere Bosbouwschool te Arnhem én hij heeft de bevoegdheid om landen tuinbouwlessen te geven. In Nederland heeft de heer Hanssens zeven jaar op agrarische scholen lesgegeven terwijl hij wat de praktijk betreft dertien jaar bosbouw heeft bedreven in het voormalig Nederlands Nieuw Guinea. Daar moesten kwekerijen worden aangelegd, waardevolle houtgebieden ontgonnen en herbebossing toegepast.

Pioniers

Tot nu toe loopt ,,mijn school'', zoals hij het noemt uitstekend. De leerlingen blijken tot veel bereid om de school tot een sukses te maken. Het schoolhoofd: ,,Met zijn allen hebben ze 2000 m2 mondi met handgereedschap schoongemaakt: tjapis, pikhouwelen, machetes en kruiwagens. Zij zijn eigenlijk de pioniers van deze school. Nu wordt nieuwe grond alweer mechanisch gereinigd door de Dienst Landbouw, waarmee onze samenwerking uitstekend is. Onze prognose is dat in de toekomst deze sektor werk kan bieden aan 800 tot 1000 personen. Hierbij is ingecalculeerd de kleine zelfstandige met zijn eigen bedrijf. Ook als we straks beginnen met herbebossing zijn mensen met agrarische kennis nodig, en voor het bijhouden van de plantsoenen. Wij geven veel meer theorie dan bijvoorbeeld het Soltuna Shell-projekt straks gaat doen. Zij zijn veel meer op de praktijk gericht. Wij hebben uitgerekend dat wanneer de school 20 jongens per jaar aflevert zij een levensvatbaarheid van 50 jaar heeft''. In het komende schooljaar komen er waarschijnlijk meer leerkrachten voor de Algemeen Vormende vakken zodat het schoolhoofd meer de handen vrijkrijgt voor geregelde controle van de stagelopers.

Plezier

Dat de jongens plezier hebben in het werk is duidelijk te bemerken als men ze bezig ziet. Hoewel ze nogal jong zijn werken ze rustig door zonder dat de leider erbij is. Ieder weet zijn eigen taak en werkt daar intensief aan. Een paar verven houten kistjes waar straks stekjes inmoeten, anderen verzorgen prachtige gladiolen. De heer Hanssens: ,,Ik heb gemerkt dat gladiolen hier heel goed te kweken zijn. Een importartikel minder!''

Een groep jongens schept in een grote bak potgrond. Eén van hen vertelt desgevraagd dat er metselzand, vulkanische gesteente, turfmolen, stalmest en rivierzand inzit. Weer anderen maken stekgrond terwijl een in khaki gestoken figuur tussen de patias, komkommers, tomaat en aubergine doorloopt. Even later komt hij teleurgesteld melden: Er zijn weer inbrekers binnengeweest. Van alles is er weer vernield. Dezelfde klacht als bij Soltuna!

Curacaose jongens werken weer op het land

Grape-fruit

De heer Hanssens wijst naar een plant met groene bolletjes:

,,We zijn bezig met een grapefruit proef. Ongedierte? Hebben we natuurlijk ook ja. Ik gebruik alleen de hoogstnoodzakelijke chemische bestrijdingsmiddelen. We moeten vooral het nut van biologische bestrijdingsmiddelen niet uit het oog verliezen. Onze-Lieve-Heersbeestjes eten luizen op, sluipwespen zijn rupsendoders. Je zou die natuurlijke doders kunnen importeren. In Nieuw Guinea heb ik daar al meer mee gewerkt. Maar je kunt er niet zomaar aan beginnen. Daar werd door entomologen (insektenkenners) precies uitgekiend welke insekten met andere insekten bestreden konden worden waarbij je heel goed moest oppassen dat het ingevoerde insekt je op den duur ook geen schade ging berokkenen.

In het kader van de milieubescherming is het echter de moeite van het proberen waard!''

Vaak is er teleurstelling wanneer men 's morgens het werkterrein betreedt: er is weer inbraak geweest. Wekenlang met zorg gekoesterde plantjes zijn totaal zinloos vernield.

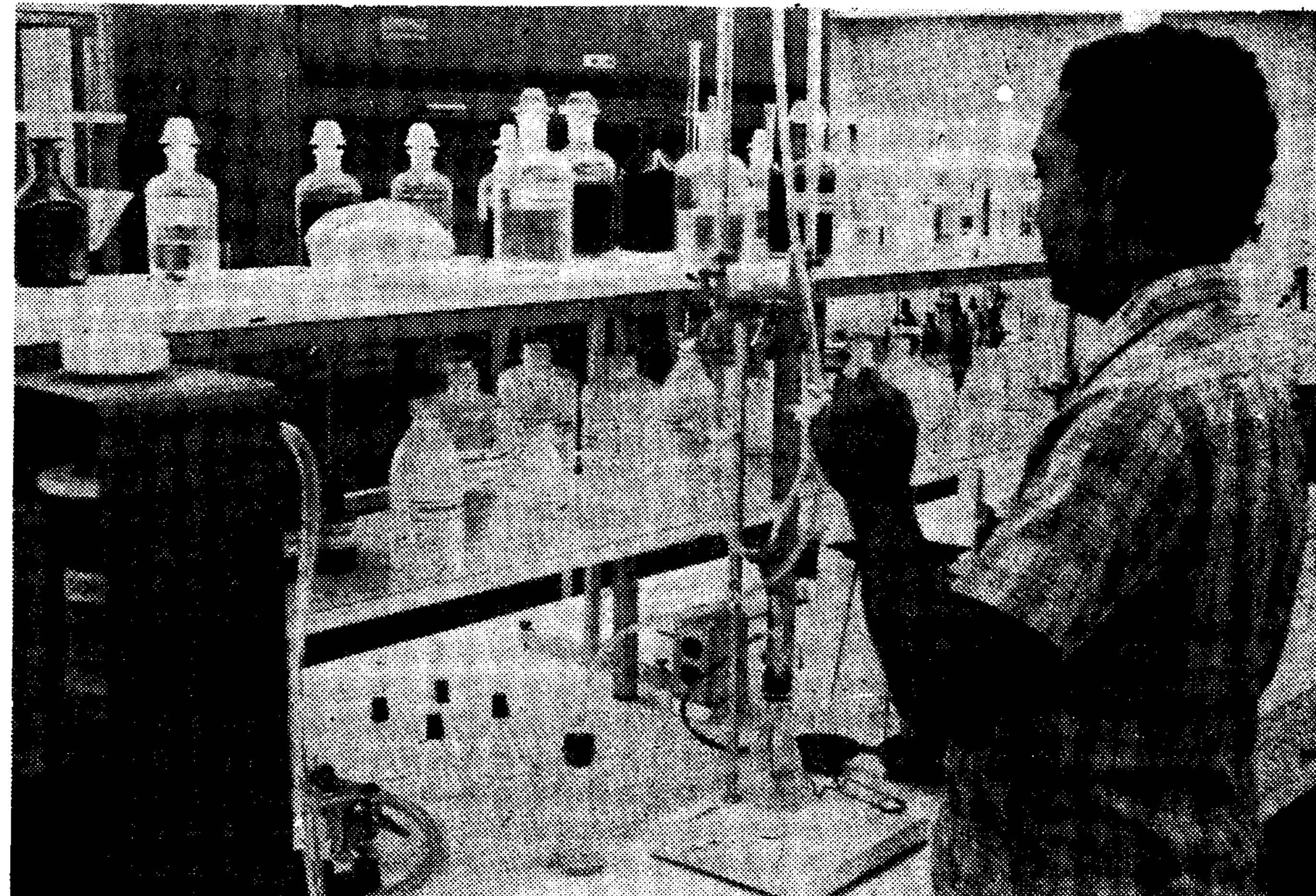
Zomer-slaap voorbij?

HOEWEL HET VOLSLAGEN ontbreken van georganiseerde land- en tuinbouw, herbebossing en dergelijke al tientallen jaren een doorn in het oog is van iedere iets-dóórdenkende Antilliaan gaat het pas de laatste twee jaar schoorvoetend de goede richting uit. Het Sogreah-landbouwrapport, in regeringsopdracht reeds acht jaar geleden uitgebracht is nu pas, en dan nog door de Shell voor een onderdeel in praktijk gebracht. Het rapport dat in alle opzichten ,,uitstekend'' wordt genoemd door het hoofd van de Dienst Landbouw, ir Pieters Kwiers, zal, zoals zovele voor hem, in een of andere bureaula zijn beland. Het was de Shell die met de uitvoering van het Soltuna-projekt, één van de belangrijkste suggesties van het Sogreah-rapport, de eerste daadwerkelijke stap maakte. Soltuna draait al redelijk en misschien gaat het regeringsprojekt Malpais komend jaar van start. Het lijkt kwa opzet en doelstelling als twee druppels water op Soltuna en is dan ook afkomstig uit hetzelfde Sogreah rapport. Je zou alleen geneigd zijn te denken dat de overheid het initiatief had moeten nemen en het voorbeeld had moeten geven inplaats van omgekeerd. Maar hoe dan ook, het ziet er naar uit dat sommigen uit de hier soms eeuwig durende zomerslaap ontwaken. Zeer verheugend is eveneens de oprichting van de Lagere Agrarische School vorig jaar. Veertien leerlingen van om en nabij de veertien jaar krijgen daar een all around driejarige opleiding in de agrarische sektor. In tegenstelling tot wat zo vaak gehoord wordt: De leerlingen staan in de rij om de opleiding te kunnen volgen en over hun werklust valt niets negatiefs te zeggen. Soortgelijke ervaringen heeft ook Soltuna-leider D. J. Schild met zijn werknemers. Ir Pieters Kwiers gelooft evenmin in het zolang gekoesterde slavernij-trauma dat van de Antilliaan bezit zou hebben genomen. Hij ziet het heel wat nuchterder: ,,De voorwaarden om reëel landbouw te bedrijven zijn eenvoudigweg nooit geschapen''. Er is nu van alles dat erop wijst dat men bezig is met pogingen de jarenlange achterstand in te halen.



De jongens van de agrarische school maken zelf potgrond waarbij ze precies op de hoogte zijn welke samenstelling in welke verhoudingen gebruikt moet worden.





In het LVV-laboratorium vindt op aanvraag grond-analyse plaats. Op basis van uitslagen kunnen bv. bemestingsadviezen gegeven worden. Een andere LVV-service voor de Curacaose landbouwer is putwateranalyse. Voor de veehouders wordt in het laboratorium de kwaliteit van de verschillende soorten veevoeder onderzocht. Ook dat van Continental Milling dat nu nog echter niet volledig kan worden gecontroleerd op aminozuren en vitaminen. Ook apparatuur voor deze contrôle is besteld en binnenkort op komst.

(Vervolg van pag. 14)

bied. Wij nemen hoe dan ook de produkten van onze eigen mensen af tegen vastgestelde prijzen. Prijzen die waarschijnlijk concurrerend zijn. Wij zijn een Stichting en niet primair uit op geldverdienen. Door marktorganisatie moeten we proberen onze afzet te verzekeren. In dit opzicht moet de regering beschermend optreden.

DEMONSTRATIESTUK

De aanplant op het demonstratiestuk van anderhalf ha begint deze maand, terwijl het in de bedoeling ligt om tegen het einde van dit jaar de eerste terreinen gaan verdelen. De Stichting heeft al afgetast of er voldoende belangstelling bestaat om het projekt levensvatbaar te maken. ,,We hebben vooral reacties van ouderen (vervroegd pensioen?) die op deze manier voor zichzelf willen beginnen. Persoonlijk zou ik het liefst jongere mensen tussen de 25 en de 35 willen hebben. Ik meen te hebben gemerkt dat deze jongeren wel als werknemer maar niet als zelfstandige willen werken. Onze mensen moeten minstens een paar jaar mulo hebben omdat ze ook de boekhouding van hun eigen bedrijfje moeten bijhouden. De instelling van de mensen schijnt hier vooral op landbouwgebied wat moeilijk te liggen. Je ziet genoeg Antillianen met kleine winkels, zelfstandige automonteurs, maar de landbouw; daar blijkt men geen vertrouwen in te hebben. Eerlijk gezegd betekende dat tot nu toe ook keihard werken met weinig of geen winst''.

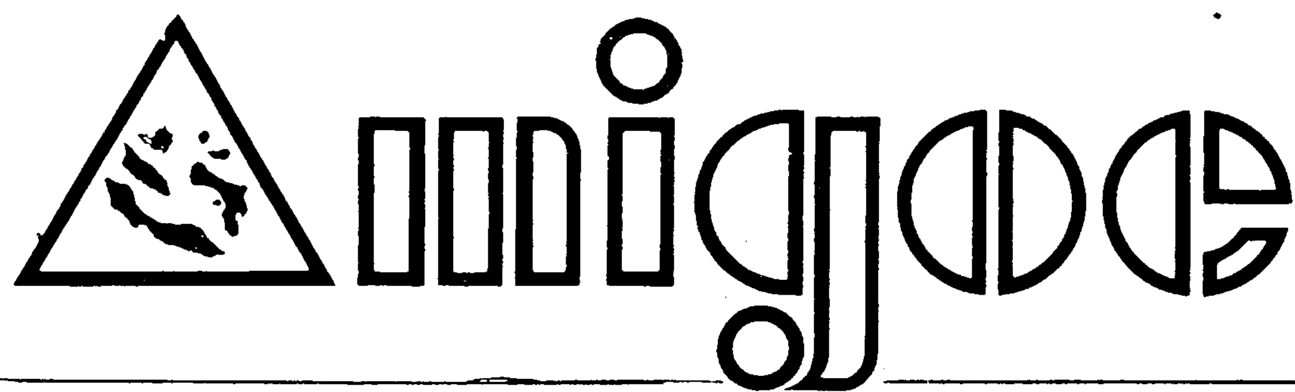
De heer Schild blijkt ten opzichte van de regering vrij hoge verwachtingen te koesteren: ,,Ik had het reeds eerder over de marktbescherming om de afzet van onze lokale produkten te kunnen verzekeren. Maar er zijn nog zoveel andere zaken waar van overheidsweg kontrole moet worden geoefend. Op onze eilanden worden ontzettend veel ziekten en plagen ingevoerd. Evenmin wordt er gelet op kwaliteitsverschil. Tomaten, grif gekocht door de bevolking zijn zeer vaak ziek, besmettelijk, dus ze kunnen onze gezonde eigen-kweek tomaten ook aantasten. Bovendien behoren die inferieure tomaten niet voor dezelfde prijs verkocht te worden als gezonde. Met goede bestrijdingsmiddelen is veel te bereiken, mits onder verantwoordelijke controle. Deze bestrijdingsmiddelen zijn zonder uitzondering zeer giftig en gevaarlijk. Helaas kunnen we niet zonder en de beste zijn die waarvan de werkingstijd binnen de 48 uur afbreekt. Tegen de tijd dat de klant zijn groente koopt is er dan van het gif niets meer te bespeuren. Vooral de distributie van deze middelen zou onder stringente regeringskontrole moeten staan.

Op Soltuna is men nu al maandenlang bezig om het terrein bouwrijp te maken. Meterslange hagen om de windkracht te breken zijn aangeplant en een flink stuk opgeschoten. Er worden reeds proeven genomen met verschillende groentesoorten als sperciebonen, Chinese kool, gjambo, augurken, komkommers en patia. Volgens de heer Schild groeit alles uitstekend, alleen is het aantal ziektes dat bestreden moet worden enorm. Men heeft hier vaak geen idee van wat land- en tuinbouw inhoudt. Wat zaad, kunstmest en een tjapie. Grinnikend: ,,Vergeet dat maar. Een goede landbouwer is een kombinatie van ondermeer een chemicus, timmerman, monteur en bioloog. Daarnaast moet hij nog origineel en spitsvondig zijn.

Soltuna heeft te kampen met meer moeilijkheden die nauwelijks nog nieuw of origineel te noemen zijn: loslopende geiten en honden. Eerstgenoemden consumeren wanneer ze de kans krijgen produkten van wekenlange arbeid in een paar minuten, terwijl de laatste zorgvuldige samengestelde grond vrolijk loswoelen. Als niet-Antilliaan is hij verbaasd te horen dat onze opeenvolgende ,,doortastende'' regeringsfunktionarissen zich al tientallen jaren vergeefs over dit schier onoplosbare systeem buigen. Na de leuze ,,every goat a vote'' klaart zijn gelaat begrijpend op en meteen wer vol mistroostigheid te vervallen. Hij heeft begrepen!

Op het Soltunaterrein is een garage in de bouw om de eigen werktuigen en machinerieen bij te houden. Verder komt er een markthal plus opslagruimte voor zaden, kunstmest, bestrijdingsmiddelen en dergelijke. Ook een administratie annex leslokaal is noodzakelijk. Het water komt evenmin vanzelf. Uit drie putten wordt nu de voorraad gehaald maar de heer Schild gaat ervan uit dat een waterreservoir van 3.500 kubieke meter geen overbodige luxe is. Er moeten dus méér putten komen. Gekoppeld aan Soltuna is een speciale kwekerij waar men voor verkoop aan hobbiesten tomaten, komkommers en paprikaplantjes zal uitzaaien.

De grootste doorn in het oog van landbouwer Schild is, erger nog dan de plantenziekten, het watertekort, de wind, de geiten en de honden; de mensen zelf. Mensen die 's nachts op vernieltocht gaan. Er wordt ook weleens wat gestolen, maar het hinderlijkste zijn toch de zinloze vernielingen. Afgerukte planten, doorgeprikte vruchten. Wat zou je dáár nu tegen moeten doen!



English Companion

Research Center Mexican University:

Recession worst to hit U.S. in history

MEXICO CITY. — The 1974-'75 recession is the worst to hit the United States economy since the 1930 capitalist crisis, according to the University of Mexico's economic research center.

The president of the center (CIDE), the noted Mexican economist Horacio Flores de la Pena, handed Prensa Latina a study by the institution of the US economic recession.

The 1974-'75 crisis was a prolonged one, lasting 18 months, as compared to six months for one earlier recessions.

"After the Korean war, the United States underwent periods of recession in 1953, 1957, 1960 and 1970.

The period of stagnation that began in the final quarter of 1973 was the first time that the decline in economic activity was accompanied by a strong increase in the price levels.

This phenomenon led to the coining of the term stag-flation.

The fiscal deficit in the second quarter of 1975 reached 100 billion dollars, which is about twice the total Mexican GNP.

The report provide supplied by Flores de La Pena states that "in the United States, unemployment and the partial use of installed industrial capacity, both direct consequences of the recession, have also reached unprecedented levels".

"In fact: while in 1953 maximum joblessness reached six percent, at the start of 1975, it had peaked at nearly nine percent" says the study.

At the same time the level of use of industrial capacity, which on earlier occasions had remained close to 75 percent, dropped to 66 percent in the second quarter of 1975.

The study stressed that the "difference between the real GNP in the 1974-'75 period and the potential — the GNP that could be achieved with the full use of resources — amounted to some two hundred billion dollars, which is comparable to the total GNP of Latin America".

It warns that the nature and intensity of the 1974-'75 recession will have economic and political repercussions for several years, not only in the United States itself but in the rest of the capitalist world as well.

At present, in US society, "though far from the peak unemployment of 8.9 percent registered in May 1975, the level of joblessness is still such as to provide arguments for the opponents of Gerald Ford".

In march unemployment among black male adults was 12.3 percent as against 6.8 percent for white male adults while in april unemployment rached 17 percent while for blacks it was 39 percent.

This shows that unemployment hits hardest at the minority sectorrs and promotes the use of drugs, prostitution, alientation and crime, says the economic study on the recession in the United States.

Banana-strike hurts St. Lucia

CASTRIES — The recent strike by more than 1,000 workers on three of St. Lucia's largest banana estates cost St. Lucia nearly a quarter million east caribbean dollars in lost revenue, according to labour minister Clendon Mason.

Mr. Mason said that an estimated 35,493 boxes of fruit had remained unharvested on the three estates during the six week strike, resulting in a revenue loss of 224,181, east caribbean dollars.

The striking workers themselves lost another 161,621 dollars in wages, mr. Mason said.

The strike on the Geest-owned Cul de Sac and Roseau estates and the Dennery estates owned by a British-Born planter mr. Dennis Barnard, was called early in june to support claims for recognition by the farmers and farm workers union led by opposition politician mr. George Odlum.

The walk out started at the Dennery estate where the 400 workers went on strike on june 3. Within a week it had spread to the two Geest estates where some 700 workers walked off their jobs in sympathy with their Dennery counterparts.

MEDICAL CORNER

by Dr. A. J. Samander

THEY SAY THAT after rain, the sun must shine....It was in this warm sun that the following story took place.

A old and rich tourist walked into one of the major jewelry stores. Already loaded with jewels, she asked the price of another one — sitting majestically in the show-case, and very desinable. With a straight face, the local salesman told her the price: ,,Fifty thousand dollars",. A nearly native debating over a fifty dollar watch gasped in astonishment. The tourist wanting to make a joke, asked the native; ,,What would you do if someone gave you this fifty thousand dollar jewelry?" ,,Well, " said the native excitedly, ,,I would be very grateful and the next thing I would do is to call the chief of police to send some troops to my house to help me to protect and guard this valuable gift..."

Surprisingly, however, each time we go home or wherever we go, we take with us more then that in value, in terms of our health. Yet, we never ask anyone to guard this treasure, In addition, we handle our health carelessly.

No one ever has put the price on a human life, especially his own. Good health is the means to a long life. We all work a minimum of eight hours a day at our jobs, some even more. How many on the other hand work one hour a day to maintain or improve their health?? It is true that there is a big risk to go on living but there is a greater risk to stop...

Our health is like a sum of money in the bank which will support you for years if you spend it economically. However, some spend it foolishly and they draw on the principal; and soon it is finished forever.

In health every abuse of it also diminishes faster than Mother Nature takes it away. Your health, unlike your riches, cannot be stolen by thieves. You are the only one who can squander it; but what a price we pay....!

Niehous case takes unexpected turn

CARACAS. — The kidnap case of American William F. Niehous, has recently taken an "unexpected turn", political opposition leaders say.

Niehous, manager of the glass manufacturing firm Owens Illinois de Venezuela was kidnaped from his house in Caracas on February 27 by a self-styled "group of revolutionary commandos".

The U.S. executive's wife, Donna Niehous, who is preparing to return to Venezuela from Toledo, United States, called by the military tribunal as main witness to the kidnaping, was unable to identify the manager's captors at the time of the incident.

Donna Niehous siad then that only two of the kidnapers had their faces uncovered, while the rest wore nylon stockings over them.

Senator Godofredo Gonzalez, chairman of the opposition party Copei, said that since then the Niehous case has become more complicated that it seemed at the beginning.

Niehous' sequestors have sent documents accusing Owens illinois of interfering in the internal affairs of Venezuela to several personalities, press clubs and communication media.

In one of the documents they challenged Owens Illinois to publish their communiques in newspapers abroad, which brought on the prompt nationalization of the firm for violating express government prohibitions to that effect.

The Venezuelan president said that by publishing the documents in U.S and European newspapers, Owens Illinois had seriously violated national sovereignty.

It is not known if other demands by the kidnapers to pay the workers bonuses, distribute food baskets in certain poor districts of the nation and pay ransom for Niehous have been fully met or not.

The long silence concerning the Niehous case was broken in late July when the minister of the interior Octavio Lepage, announced in Congress the arrest of several persons implicated in the kidnaping.

Minister Lepage also admitted that the killing of socialist leader, Jorge Rodriguez, allegedly involved in the Niehous kidnaping, had taken place political police (DISIP) headquarters where he was under arrest.

After guaranteeing that the four DISIP agents who tortured Rodriguez would be punished by the courts, minister Lepage charged deputies Salom Meza Espinosa and Fortunato Herrera of being implicated in the kidnaping.

These charges were denied by both lawmakers, while a number of opposition groups accused the government of trying to throw up "a smoke-screen" to avoid responsibility in the death of Rodriguez.

Meanwhile, the socialist league has denied that its general secretary, Jorge Rodriguez, had anything to do with the kidnaping.

The U.S. businessman is still missing almost six months following his abduction.

OPEC decides on 400 million aid-fund

VIENNA. — The 13-member governing board of the Organisation of petroleum exporting nations (OPEC) today takes a first step towards distributing 400 million dollars of aid for developing countries.

The money is part of an 800-million dollar fund, half of which has already been earmarked for the U.N. international fund for agricultural development.

The remainder will be made available for longterm interest-free loans to developing countries to meet their balance of payments deficits and finance development projects.

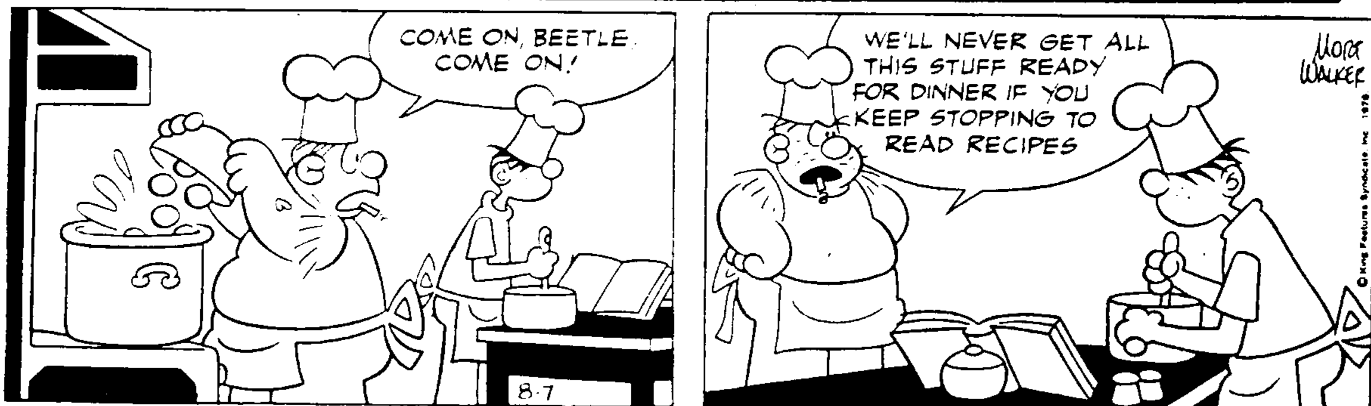
Ex-president Lanusse held

BUENOS AIRES. — Former Argentine president Alejandro Lanusse has been arrested on orders of the army high command and told he would be held for five days.

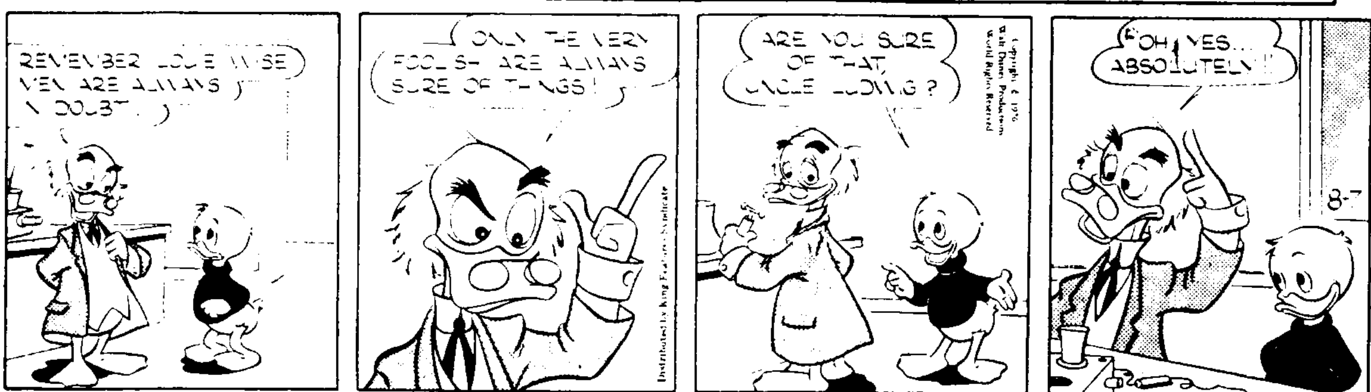
The 57-year-old retired army general was being held in military base near Buenos Aires.

This arrest was said to have followed an open letter he sent to the authorities protesting about accusations that a former culture minister was involved in a Marxist plot to subvert the education system. General Lanusse ruled Argentina from 1971 to 1973.

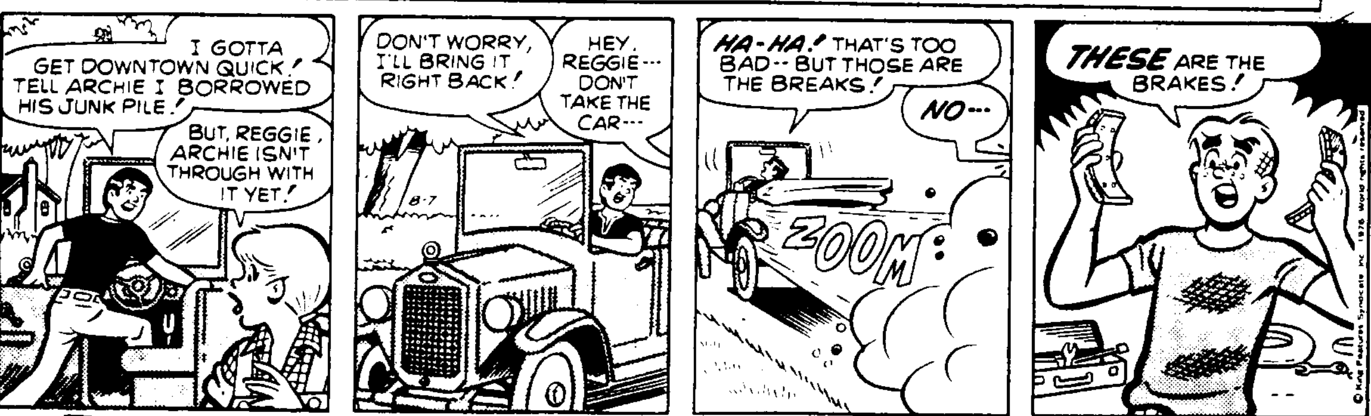
Beetle Bailey ® By Mort Walker



Walt Disney's DONALD DUCK ®



Archie ®



HENRY ® By John Liney

